[

{

"title": "ขึ้นอยู่กับ (khʉ̂n yùu gàp) - Depends on",

"short\_explanation": "Expresses dependence on another factor; to imply that something 'depends on'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ขึ้นอยู่กับ (khʉ̂n yùu gàp)' is frequently employed in Thai language to denote reliance or dependence on another factor. In English, it is roughly translated as 'depending on,' 'up to,' or 'it depends on.' Usually, this phrase introduces the condition or influence helping make the final decision. It can be used in many contexts and with a variety of sentence structures to articulate a situation or action being contingent on another event or circumstance.",

"formation": "Statement + ขึ้นอยู่กับ + Influencing factor",

"examples": [

{

"th": "ฉัน จะ สามารถ เรียน ต่อ ต่าง ประเทศ ได้ หรือ ไม่ ก็ ขึ้น อยู่ กับ ผล การ เรียน ของ ฉัน",

"romaji": "Kan thi chan ja sa-mart riian tor dtang prathet reu mai khun yu kap phol kan riian kong chan\*\*\*",

"en": "Whether I can study abroad or not depends on my academic performance."

},

{

"th": "เรา จะ ไป ปิคนิค หรือ ไม่ ก็ ขึ้น อยู่ กับ สภาพ อากาศ วัน นี้",

"romaji": "Wa rao ja pai piknik reu mai khun yu kap a-gat wan ni\*\*\*",

"en": "Whether we go for a picnic or not, depends on today's weather."

},

{

"th": "สิ่ง ที่ เรา ทำ อยู่ ทุกวัน ก็ ขึ้น อยู่ กับ แผน กิจกรรม ที่ เรา วาง ไว้",

"romaji": "Thuk wan rao tham a-rai khun yu kap phean kit-ka-rom thi rao wang wai\*\*\*",

"en": "What we do every day depends on the activity plan we have laid out."

},

{

"th": "ผลลัพธ์ ของ การ แข่งขัน นั้น ขึ้น อยู่ กับ ศักยภาพ ของ ทีม เรา",

"romaji": "Phon-lap-tho kong kan khaeng-kan nan khun yu kap kan pa-tip-bat kong team rao\*\*\*",

"en": "The result of the competition depends on our team's performance."

}

]

},

{

"title": "ซึ่งก็คือ (anʉ̀ng\*\*\*) - Namely, that is to say",

"short\_explanation": "Used to introduce more detailed information, or to specify something in particular; equivalent to 'namely' or 'that is to say'.",

"long\_explanation": "The term 'ซึ่งก็คือ (anʉ̀ng\*\*\*)' is used in Thai language to provide further details or to pinpoint something specifically. It functions similarly to 'namely' or 'that is to say' in English. It is often seen in formal or academic writing and can be placed either at the beginning or middle of the sentence.",

"formation": "Statement + ซึ่งก็คือ",

"examples": [

{

"th": "ร้าน ของ เรา มี หลากหลาย รสชาติ ให้ เลือก ซึ่งก็คือ สตรอเบอรี วานิลลา และ ช็อกโกแลต",

"romaji": "Ran kong rao mee lahk lai rot chat hai leuak anʉ̀ng sa traw be ri wa ni lla lae chok ko lat\*\*\*",

"en": "Our shop offers a variety of flavors to choose from, namely strawberry, vanilla, and chocolate."

},

{

"th": "มี สัตว์ ที่ ฉัน กลัว มาก ที่สุด อยู่ สาม ชนิด ซึ่งก็คือ งู แมงมุม และ คางคก",

"romaji": "Mee sat thi chan glua mak thi sut yu sam chnid anʉ̀ng ngu maeng mum lae kang kok\*\*\*",

"en": "There are three types of animals that I am most afraid of, namely snakes, spiders, and lizards."

},

{

"th": "ฉัน มี หนังสือ ที่ ฉัน ชอบ อยู่ สาม เล่ม ซึ่งก็คือ แฮร์รี่ พอตเตอร์ เกม ออฟ โทรน และ ลอร์ด ออฟ เดอะ ริงส์",

"romaji": "Chan mee nang sue thi chan chorp yu sam lem anʉ̀ng haa ri pot tor kem of thon lae lord of the rings\*\*\*",

"en": "I have three favorite books, namely Harry Potter, Game of Thrones, and Lord of the Rings."

}

]

},

{

"title": "ถึงแม้ว่า (thʉ̌ng mâe wâa) - Even if, although",

"short\_explanation": "Used to introduce a condition or circumstance that one could imagine happening, or something that might be true",

"long\_explanation": "In Thai, 'ถึงแม้ว่า (thʉ̌ng mâe wâa)' is often used to introduce a condition or circumstance that one could imagine happening, similar to the English 'even if', or 'although'. It is typically found at the beginning of the sentence or clause that expresses a hypothetical situation or a contrary fact. It is often used to indicate that the situation in the main clause exists or will happen despite the situation in the clause that follows 'ถึงแม้ว่า'.",

"formation": "ถึงแม้ว่า + Statement",

"examples": [

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฉัน จะ จน แต่ ฉัน ก็ ยัง มี ความสุข",

"romaji": "thʉ̌ng mâe wâa chan ja yak rai tae chan yang mee khwam-sook\*\*\*",

"en": "Even though I am poor, I am still happy."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า ภาษาไทย จะ ยาก แต่ ฉัน ก็ ยังอยาก เรียน",

"romaji": "thʉ̌ng mâe wâa phaasaa Thai ja yak, tae chan yang yak rien\*\*\*",

"en": "Even if Thai language is difficult, I still want to learn."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า วันนี้ ฝน จะ ตก แต่ ฉัน ก็ ยัง อยาก ออกไป ข้าง นอก",

"romaji": "thʉ̌ng mâe wâa wanni fon tok, tae chan yang tong gaan awk pai khang nork\*\*\*",

"en": "Even though it's raining today, I still want to go outside."

}

]

},

{

"title": "จะ...ก็... (jà... gɔ̂...) - Whether... or...",

"short\_explanation": "Used to express 'Whether... or...' in different situations or conditions.",

"long\_explanation": "The 'จะ...ก็...' structure in Thai is used to express the phrases 'Whether... or...' in English. It is often used to indicate different situations or conditions that do not affect the outcome. The clause after 'ก็' is not affected by the various conditions or situations ahead of it. This structure is versatile and can be used with various types of verbs and phrases to express indifference, inevitability, or certainty.",

"formation": "จะ + Condition 1 + ก็ + Condition 2",

"examples": [

{

"th": "จะ ฝน ตก หรือ ฝน ไม่ ตก ฉัน ก็ จะ ไป ขาย ของ ที่ ตลาด",

"romaji": "Ja fon tok reu fon mai tok, chan gɔ̂ jà pai kai kong thi talat",

"en": "Whether it rains or not, I will go to the market to sell things."

},

{

"th": "จะ วัน หยุด หรือ วัน ทำงาน ฉัน ก็ ต้อง อ่าน หนังสือ เพื่อ เตรียม สอบ",

"romaji": "Ja wan yut reu wan tham ngan, chan gɔ̂ tong aan nang sue pheua kan sɔ̂p\*\*\*",

"en": "Whether it's a day off or a work day, I have to read books for the exam."

},

{

"th": "จะ ทำ อย่างไร ผม ก็ ยัง รัก เธอ อยู่ ดี",

"romaji": "Ja tam yang rai gɔ̂ tam, phom gɔ̂ yang rak thoe\*\*\*",

"en": "No matter what I do, I still love you."

},

{

"th": "จะ เช้า หรือ เย็น ฉัน ก็ ยัง คิดถึง เธอ",

"romaji": "Ja pen chao reu yen, chan gɔ̂ yang khit thung thoe\*\*\*",

"en": "Whether it's morning or evening, I still miss you."

}

]

},

{

"title": "เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ thîi jà) - In order to, so as to",

"short\_explanation": "Used to express purpose or intention, equivalent to 'in order to' or 'so as to' in English.",

"long\_explanation": "The phrase 'เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ thîi jà)' is used in Thai grammar to express the motive or purpose of an action, similar to 'in order to' or 'so as to' in English. It is typically placed at the beginning of a sentence or clause to denote the intended outcome or objective of an action that follows.",

"formation": "เพื่อที่จะ + Verb/Objective.",

"examples": [

{

"th": "เขา เรียน หนัก เพื่อที่จะ ได้ ผ่าน การ สอบ ด้วย คะแนน ที่ ดี",

"romaji": "Khao sueksa yang nak phʉ̂ʉ thîi jà phan kan sop duai phon thi di\*\*\*",

"en": "He studies hard in order to pass the exam with good results."

},

{

"th": "สมาชิก ใน ทีม ทุกคน ทำงาน อย่าง หนัก ร่วมกัน เพื่อที่จะ บรรลุ เป้าหมาย ใน การ แข่งขัน",

"romaji": "Phu ruam team thuk khon tham ngan yang maak ruam kan phʉ̂ʉ thîi jà banlu pao mai nai kan khaeng kan\*\*\*",

"en": "Every team member is working very hard together in order to achieve the goals in the competition."

},

{

"th": "ฉัน ออกกำลังกาย สม่ำเสมอ เพื่อที่จะ มี สุขภาพ ที่ ดี",

"romaji": "Chan ok kam lang gai sa mam sa muay phʉ̂ʉ thîi jà mee suk khap ha phap thi di",

"en": "I exercise regularly in order to have good health."

},

{

"th": "เธอ ประหยัด เงิน เพื่อที่จะ ซื้อ บ้าน",

"romaji": "Thoe pra yat ngern phʉ̂ʉ thîi jà seu baan",

"en": "She saves money in order to buy a house."

}

]

},

{

"title": "เหมือนกับว่า (sà-mʉan wâa\*\*\*) - As if, as though",

"short\_explanation": "Indicates a hypothetical or unreal situation; 'as if' or 'as though'.",

"long\_explanation": "The term 'เหมือนกับว่า (sà-mʉan wâa\*\*\*)' is used in Thai to set up a hypothetical or unreal condition, similar to 'as if' or 'as though' in English. It is situated before the hypothetical action or description and is used often with verbs, adjectives or even idiomatic expressions to convey a resemblance, comparison or imagined scenario.",

"formation": "เหมือนกับว่า + Hypothetical statement",

"examples": [

{

"th": "เธอ ยิ้ม เหมือนกับว่า ไม่มี อะไร เกิด ขึ้น",

"romaji": "Thoe yim sà-mʉan wâa mai mee a-rai koet kheun\*\*\*",

"en": "She smiled as if nothing happened."

},

{

"th": "รอบข้าง ดู เหมือนกับว่า หยุด นิ่ง ไป เมื่อ เธอ ร้องเพลง",

"romaji": "Sing waet leum du sà-mʉan wâa yut ning meua thoe raong plaeng\*\*\*",

"en": "The surroundings seemed as though they froze when she sang."

},

{

"th": "เขา ทำงาน อย่าง เหมือนกับว่า ไม่มี วัน พรุ่งนี้ อีกแล้ว",

"romaji": "Khao tham ngan yang sà-mʉan wâa mai mee wan phrung nee\*\*\*",

"en": "He works as though there is no tomorrow."

},

{

"th": "เธอ มอง เขา เหมือนกับว่า เขา คือ สิ่ง ที่ สำคัญ ที่สุด ใน โลก",

"romaji": "Thoe mong khao sà-mʉan wâa khao kheu sing thi sam-khan thi sut nai loke\*\*\*",

"en": "She looks at him as though he is the most important thing in the world."

}

]

},

{

"title": "ตามที่ (dtaam thîi) - According to, as per",

"short\_explanation": "This phrase is used to indicate 'as per, in accordance with, or according to'.",

"long\_explanation": "In the Thai language, the term 'ตามที่ (dtaam thîi)' is used to indicate actions or conditions following or according to something that has been previously mentioned or understood. Usually used at the beginning of the sentence, it introduces a statement that corresponds to, reflects, or is based on a fact, advice, or recommendation. The following clause generally contains the information or criteria that the action of the first clause follows or adheres to.",

"formation": "ตามที่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ยินดี ที่ จะ ช่วย เธอ ทำ งาน ตามที่ เรา ได้ คุยกัน ไป ก่อนหน้านี้",

"romaji": "Dtaam thîi rao dai khui gan pai kòn naen níi wâa yin dee thîi jà chuay thoe tham ngan\*\*\*",

"en": "As per our previous discussion, I am happy to help you with your work."

},

{

"th": "ผม ลด การ รับประทาน อาหาร ที่ มี ไขมัน สูง ตามที่ หมอ แนะนำ",

"romaji": "Dtaam thîi mǒr nae nam, phǒm jeung lóht gaan ráp pràthaan aa hăan thîi mee khwaam ooan\*\*\*",

"en": "As per the doctor's advice, I cut down on eating fatty foods."

},

{

"th": "การ ทำงาน จะ เริ่ม ใน ชั่วโมง นี้ตามที่ มี ข่าว มา ",

"romaji": "Dtaam thîi mee kàao maa wâa gaan tham ngan jà rûem teung chûa mong níi\*\*\*",

"en": "As per the news, the work will begin this hour."

}

]

},

{

"title": "เกินไป (goen bpai) - Too much, excessively",

"short\_explanation": "Indicates that something is 'too much' or 'excessive'.",

"long\_explanation": "The term 'เกินไป (goen bpai)' is used in Thai to denote something being 'too much' or 'excessive'. It is generally placed after the adjective or verb in a sentence to express an excess or overpowering nature of something. This term emphasizes the extremity of the amount or action described.",

"formation": "Adjective/Verb + เกินไป",

"examples": [

{

"th": "อากาศ มัน ร้อน เกินไป ฉัน เลย อยาก อาบ น้ำ",

"romaji": "Aagat rawn goen bpai, chan yàk àap náam\*\*\*",

"en": "The weather is too hot, I want to take a shower."

},

{

"th": "ฉัน เหนื่อย เกินไป จาก การ ทำงาน",

"romaji": "Chan nùeai goen bpai jaak gaan tham-ngan",

"en": "I am too tired from working."

},

{

"th": "รถ ติด มาก เกินไป ทำให้ ฉัน มา สาย",

"romaji": "Rot dtìd-kàt mâak goen bpai, tham-hâi chán maa saai\*\*\*",

"en": "The traffic is too much, making me late."

},

{

"th": "การบ้าน ของ ฉัน เยอะ เกินไป เลย ทำให้ ฉัน ต้อง อ่าน หนังสือ ทั้ง คืน",

"romaji": "Kaanbaan kong chan mâak goen bpai, chan dtông àan năng-seu tháng keun\*\*\*",

"en": "My homework is too much, I have to read books all night."

}

]

},

{

"title": "ในที่สุด (nai thîi sùt) - Ultimately, in the end",

"short\_explanation": "Used to express the final result or outcome after a series of events or steps; 'ultimately' or 'in the end'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ในที่สุด (nai thîi sùt)' translates to 'ultimately' or 'in the end' in English. It is often used at the beginning of a sentence or clause to indicate the final outcome or result after a series of events, steps, or changes. It can be used in a variety of contexts, ranging from storytelling to describing a sequence of events in detail.",

"formation": "ในที่สุด + Statement",

"examples": [

{

"th": "ในที่สุด ฉัน ก็ ทำ โปรเจค ที่ ยาก สุดๆ นี่ เสร็จ",

"romaji": "Nai thîi sùt, chan gor samret nai kan tam project thi yak ying nak ni\*\*\*",

"en": "Ultimately, I succeeded in completing this extremely difficult project."

},

{

"th": "ในที่สุด เขา ตัดสินใจ ซื้อ บ้าน ใน กรุงเทพฯ แทน ที่ จะ ไป อยู่ ที่ ภูเก็ต",

"romaji": "Nai thîi sùt, khao tad sin jai seu baan nai Krung Thep thae thi ja yu nai Phuket\*\*\*",

"en": "In the end, he decided to buy a house in Bangkok instead of living in Phuket."

},

{

"th": "ในที่สุด เธอ ก็ ปฏิเสธ ไม่ รับ งาน ที่ มา กับ การ เลื่อนขั้น",

"romaji": "Nai thîi sùt, thoe gor pa-ti-set mai rap ngan thi thaem ma kap promotion\*\*\*",

"en": "Ultimately, she refused to accept the job that came with the promotion."

},

{

"th": "ในที่สุด เรา ก็ ต้อง ยอมรับ ว่า มนุษย์ ไม่สามารถ ทำลาย ธรรมชาติ โดย ไม่ ได้ รับ ผลกระทบ",

"romaji": "Nai thîi sùt, rao tong yom rap wa manut mai sa maart tam lai tham chat dai doy mai rap phon thi yae long\*\*\*",

"en": "In the end, we have to accept that humans cannot destroy nature without facing consequences."

}

]

},

{

"title": "อย่างไรก็ตาม (yâang rai gɔ̂ dtaam) - However, nonetheless",

"short\_explanation": "Indicates a contrast or contradiction; 'however' or 'nonetheless'.",

"long\_explanation": "The phrase 'อย่างไรก็ตาม (yâang rai gɔ̂ dtaam)' in Thai language signifies a contrast or a contradiction, similar to the English words 'however' or 'nonetheless'. It is often placed at the beginning of a sentence to introduce an opposing or contrasting thought, especially after stating a condition or a fact. It can be used to link contrasting narratives, statements or ideas in a single sentence or between sentences.",

"formation": "'อย่างไรก็ตาม' + Contrasting Statement",

"examples": [

{

"th": "อย่างไรก็ตาม ฉัน ก็ ยังคง รัก เธอ",

"romaji": "yâang rai gɔ̂ dtaam, chan yang kong rak thoe\*\*\*",

"en": "However, I still love you."

},

{

"th": "มัน เป็น งาน ที่ ยาก แต่ อย่างไรก็ตาม ฉัน ก็ ต้อง ทำ มัน",

"romaji": "man pen ngan thi yâak, yâang rai gɔ̂ dtaam, chan dtông tam\*\*\*",

"en": "However difficult the job is, I have to do it."

},

{

"th": "อย่างไรก็ตาม ฉัน จะ ไม่ ยอมแพ้",

"romaji": "yâang rai gɔ̂ dtaam, chan ja mai yom phae",

"en": "However, I will not give up."

}

]

},

{

"title": "เพียงเพราะว่า (phiang phráw\*\*\*) - Merely because, just because",

"short\_explanation": "This phrase implies the simple reason behind an outcome or decision.",

"long\_explanation": "The term 'เพียงเพราะว่า (phiang phráw\*\*\*)' is used in Thai to show a straightforward reason or cause for an outcome, similar to the English phrases 'merely because' or 'just because'. It is widely used in situations where the speaker wants to emphasize a simple, perhaps inadequate or unexpected, reason for something happening. It's often placed at the beginning of the phrase that indicates the reason.",

"formation": "เพียงเพราะว่า + Reason/cause",

"examples": [

{

"th": "อย่างน้อย เขา ก็ ไม่ ควร ถูก ลงโทษ เพียงเพราะว่า ทำ พลาด เล็กๆ น้อยๆ",

"romaji": "Khao yang noi mai khuan thuuk long thôt phiang phráw tham khwam phìt baang yang thi mai chai rêuang yai\*\*\*",

"en": "He at least should not be punished merely because he made some small mistakes."

},

{

"th": "เพียงเพราะว่า ฉัน ชอบ ศิลปะ ทำไม ฉัน ต้อง มา อธิบาย เหตุผล ให้ ทุกคน ฟัง ด้วย",

"romaji": "Phiang phráw chan chôp sinlapa laeo, tham-mai chan tông a-thi-baai hèt-phon hai thúk-khon\*\*\*",

"en": "Just because I like art, why should I have to explain the reasons to everyone?"

}

]

},

{

"title": "ทั้งๆ ที่ (tháng tháng thîi) - Even though, despite the fact that",

"short\_explanation": "Used to create contrast between two conditions or situations, similar to the English 'even though', or 'despite the fact that'.",

"long\_explanation": "In the Thai language, 'ทั้งๆ ที่ (tháng tháng thîi)' is a conjunction used to express contrast or contradiction between two situations. It precedes a statement that sets up an expectation which is contradicted or contrasted by a following statement. It is often used to express a situation where something happens or is the case, even though a different outcome might be expected based on the initial condition.",

"formation": "ทั้งๆ ที่ + Contrasting statement / situation",

"examples": [

{

"th": "ทั้งๆ ที่ มี สมุนไพร หลาย อย่าง ใน สวน แต่ เขา ยัง ไม่ เคย มี โอกาส ลอง ทำ อาหาร จาก สมุนไพร เหล่า นั้น เลย",

"romaji": "Tháng tháng thîi mee sa-moon-pri laak laai nai suan, tae khao yang mai keoi mee oh-kaat long tham aahaan jaak sa-moon-pri lo larn\*\*\*",

"en": "Even though there are various herbs in the garden, he has never had the opportunity to try cooking with those herbs."

},

{

"th": "ทั้งๆ ที่ เธอ ผอม แต่ เธอ กิน อาหาร ได้ เยอะ มาก",

"romaji": "Tháng tháng thîi thoe pen khon thi phom, tae thoe gin aahaan dai maak\*\*\*",

"en": "Even though she is thin, she eats a lot of food."

},

{

"th": "ทั้งๆ ที่ เขารัก การ ไป เที่ยว ทะเล แต่ เขา กลับ กลัว น้ำ",

"romaji": "Tháng tháng thîi khao rak thiao tha le, tae khao glua nam\*\*\*",

"en": "Even though he loves beach vacations, he is afraid of water."

},

{

"th": "ทั้งๆ ที่ ฉัน แพ้ แดด แต่ ฉัน ก็ ยัง ชอบ ไป ที่ ชาย หาด",

"romaji": "Tháng tháng thîi chan phae daet, tae chan gor yang chop pai thi chai hat",

"en": "Even though I'm sensitive to the sun, I still like going to the beach."

}

]

},

{

"title": "ถ้าหาก (thâa hàak) - In case, if at all",

"short\_explanation": "Used to express hypothetical situations or conditions; 'in case' or 'if at all'.",

"long\_explanation": "The term 'ถ้าหาก (thâa hàak)' is typically used in Thai to denote hypothetical scenarios, similar to 'in case' or 'if at all' in English. This conjunction is often used as a more formal version of 'ถ้า (thâa)' or 'if' in Thai, and it usually precedes the condition in the sentence. In English equivalent grammar, it is frequently seen at the beginning of conditional sentences, particularly in type 1 and 2 conditional statements.",

"formation": "ถ้าหาก + Condition + Statement",

"examples": [

{

"th": "ถ้าหาก ฉัน ถูก ลอตเตอรี ฉัน จะ ซื้อ บ้าน ใหม่",

"romaji": "thâa hàak chan dai lotteri, chan ja seu baan mai\*\*\*",

"en": "If at all I won the lottery, I would buy a new house."

},

{

"th": "ถ้าหาก เธอ ไม่สบาย ก็ ควร พักผ่อน",

"romaji": "thâa hàak thoe mai sabai, khuan pak pohn\*\*\*",

"en": "In case you are not feeling well, you should rest."

},

{

"th": "ถ้าหาก ฝน ตก ฉัน จะ ไม่ ไป เดินเล่น ใน สวน",

"romaji": "thâa hàak fohn tok, chan ja mai pai deon len nai suan",

"en": "If it rains, I won’t go walking in the park."

},

{

"th": "ถ้าหาก เธอ มา ดึก กว่า นี้ ฉัน คง จะ กังวล",

"romaji": "thâa hàak thoe ma duek gwàa ni, chan ja mee khwam khang wol\*\*\*",

"en": "In case you come later than this, I will be worried."

}

]

},

{

"title": "ล้วนๆ (lúan láew rói\*\*\*) - Purely, solely, completely",

"short\_explanation": "Indicates something is 'purely', 'solely', or 'completely' the case.",

"long\_explanation": "The phrase 'ล้วนๆ (lúan láew rói\*\*\*)' in Thai is used to emphasize entirety or completeness of something, translating to 'purely', 'solely', 'completely' or 'all' in English. It is used to express an extreme condition, absolute state, or focusing on one particular aspect exclusively. Commonly placed at the end; however, ‘ล้วน’ is usually put it in middle of the sentence ",

"formation": " Statement + ล้วนๆ, Statement 1 + ล้วน + Statement 2",

"examples": [

{

"th": "เขา ทำ งาน เพื่อ เงิน ล้วนๆ",

"romaji": "Khao lúan láew rói tham ngan phuea khwam rumruay\*\*\*",

"en": "He purely works for wealth."

},

{

"th": "ของ เล่น ที่ อยู่ ใน ห้อง นี้ เป็น ของ เด็ก ผู้หญิง ล้วนๆ",

"romaji": "Khong len thi yu nai hong ni lúan láew rói khong dek ying\*\*\*",

"en": "The toys in this room are solely for girls."

},

{

"th": "ผลงาน ที่ ทำ ออก มา ล้วน เป็น การ สะท้อน ความรู้สึก ของ เขา",

"romaji": "Phalngan thi tham auk ma lúan láew rói pen kan satoan jai khwam ruesuk khong khao\*\*\*",

"en": "His work is completely a reflection of his emotions."

},

{

"th": "การ ตรวจสอบ ข้อมูล นี้ ล้วน เป็น ขั้นตอน ที่ เรียบง่าย แต่ จำเป็น",

"romaji": "Kan truat sob khomun ni lúan láew rói kan dtuan thi riybai ngaai tae jam pen\*\*\*",

"en": "Checking this information is an entirely simple but necessary step."

}

]

},

{

"title": "โดยเฉพาะ (dooy châ-phâw) - Particularly, especially",

"short\_explanation": "Utilized to show an emphasis or a particular interest in a topic or situation; 'particularly' or 'especially'.",

"long\_explanation": "The phrase 'โดยเฉพาะ (dooy châ-phâw)' is a commonly used term in Thai that denotes a special emphasis or particular interest. It is comparable to the English phrases 'particularly' or 'especially'. It is normally used after the verb or the sentence to underline the importance or the special interest of the preceding statement.",

"formation": "Statement + โดยเฉพาะ",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ชอบ ไป เที่ยว และ อยาก กลับ ไป เที่ยว ที่ ประเทศไทย อีก ครั้ง โดยเฉพาะ ที่ เกาะ ภูเก็ต",

"romaji": "Chan chop kan deonthang lae tongkan glap pai thiao thi prateth Thai eek krang dooy châ-phâw thi ko Phuket\*\*\*",

"en": "I like travelling and want to visit Thailand again, particularly Phuket."

},

{

"th": "ผม ชอบ คน ที่ สร้างสรรค์ และ มี เหตุผล โดยเฉพาะ คน ที่ ต้องการ เรียนรู้ สิ่ง ใหม่ ๆ",

"romaji": "Phom chop kon thi sangsan lae khit yang mee sati dooy châ-phâw thi tong gan rian ru sing mai mai\*\*\*",

"en": "I appreciate people who are creative and sensible, especially those who want to learn new things."

},

{

"th": "เขา ชื่นชอบ การ เล่น กีฬา ต่าง ๆ โดยเฉพาะ ฟุตบอล",

"romaji": "Khao chuen chob kan len kil-la tang tang dooy châ-phâw fut-bon",

"en": "He loves playing various sports, particularly football."

},

{

"th": "ฉัน ชอบ อ่าน หนังสือ ใน วัน หยุด โดยเฉพาะ หนังสือ วรรณกรรม",

"romaji": "Chan chop an nung-sue nai wan yut dooy châ-phâw nung-sue wan-nakon",

"en": "I love reading books on my days off, especially literature."

}

]

},

{

"title": "ยิ่งขึ้น (yîng khʉ̂n) - Increasingly, more and more",

"short\_explanation": "Indicates the increase in frequency, intensity or quantity; 'increasingly', 'more and more'",

"long\_explanation": "The phrase 'ยิ่งขึ้น (yîng khʉ̂n)' is used in Thai language to express the gradual increase in intensity, quantity or frequency, similar to the English phrases 'increasingly' or 'more and more'. It can be used to describe growing trends or escalating situations. This phrase is typically placed before the verb or adjective it modifies.",

"formation": "ยิ่งขึ้น + Verb/Adjective",

"examples": [

{

"th": "เมื่อ เวลา ผ่าน ไป ภาระ งาน ของ ฉัน ก็ มาก ยิ่งขึ้น ทุกวัน",

"romaji": "Meua thuk wan phan pai, gan ngan kong chan kô yîng khʉ̂n\*\*\*",

"en": "As each day passes, my work load becomes increasingly heavier."

},

{

"th": "เมื่อ เวลา ผ่าน ไป ผม ก็ รู้สึก ถึง ความ รัก ที่ มี ต่อ เธอ มาก ยิ่งขึ้น",

"romaji": "Duan gan phan pai kong welaa, chan ru suke kwam rak phom dto thoe yîng khʉ̂n\*\*\*",

"en": "With passage of time, I feel my love for you growing more and more."

},

{

"th": "การ เศรษฐกิจ ของ ประเทศ นี้ กำลัง พัฒนา ยิ่งขึ้น",

"romaji": "Gan sae-tha-git kong pra-thet ni kam lang pathana yîng khʉ̂n",

"en": "The economy of this country is developing increasingly."

},

{

"th": "เมื่อ ฉัน มี ความ เรียน มากขึ้น ฉัน รู้สึก ว่า ฉัน อยาก จะ เรียนรู้ มาก ยิ่งขึ้น ไปอีก",

"romaji": "Meua chan dai rap gan riian ruu maak khʉ̂n, chan ru seuk wa chan tong gan ru ja maak yîng khʉ̂n\*\*\*",

"en": "As I gain more knowledge, I feel the need to know more and more."

}

]

},

{

"title": "ทั้งนี้ก็เพราะว่า (tháng níi phráw wâa\*\*\*) - This is because",

"short\_explanation": "Used to indicate the reason or cause for a certain situation or event.",

"long\_explanation": "The phrase 'ทั้งนี้ก็เพราะว่า (tháng níi phráw wâa\*\*\*)' is used in Thai to introduce the cause or reason for a certain situation or event, equivalent to the English phrase 'This is because'. Normally, it is used at the beginning of a sentence to give explanation or justification to a situation that has previously been stated or understood.",

"formation": "ทั้งนี้ก็เพราะว่า + Reason / Cause",

"examples": [

{

"th": "ทั้งนี้ก็เพราะว่า ฉัน ต้องการ ที่จะ แบ่งปัน ความสุข ที่ ฉัน มี ให้ กับ ทุก คน",

"romaji": "Tháng níi phráw wâa chan dtông gaan thîi jà bàeng pan khwaam sùk thîi chan mii gàp thúk kon\*\*\*",

"en": "This is because I want to share the happiness I have with everyone."

},

{

"th": "ทั้งนี้ก็เพราะว่า เขา ทำงาน เกิน ความสามารถ ของ ตัว เอง",

"romaji": "Tháng níi phráw wâa kháo tham-ngaan gooen khwaam-săa-mâat kŏng kháo eng\*\*\*",

"en": "This is because he works beyond his capacity."

},

{

"th": "ทั้งนี้ก็เพราะว่า เรา ต้อง อยู่ ใน ภาวะ ที่ ไม่แน่นอน ไป อีก นาน",

"romaji": "Tháng níi phráw wâa rao dtông yùu nai sà-pâap thîi mâi-nâe-non nai rá-yá yaao\*\*\*",

"en": "This is because we have to be in an uncertain state for a long time."

},

{

"th": "ทั้งนี้ก็เพราะว่า ฉัน รู้สึก ว่า ฉัน สามารถ ทำงาน นี้ ได้",

"romaji": "Tháng níi phráw wâa chan rúu-sùek wâa chan mii khwaam-săa-mâat nai gaan tham-ngaan níi\*\*\*",

"en": "This is because I feel that I have the capability in doing this job."

}

]

},

{

"title": "จนถึงตอนนี้ (jon thʉ̌ng khànà níi\*\*\*) - Up until now, hitherto",

"short\_explanation": "Indicates the continuity of a state or an action from a past point up until the present time; 'up until now' or 'hitherto'.",

"long\_explanation": "The term 'จนถึงตอนนี้ (jon thʉ̌ng khànà níi\*\*\*)' is used in Thai to express the continuity of a state or an action from a past point upto the present time. This phrase is similar to 'up until now' or 'hitherto' in English. It emphasizes the duration or persistence of an action or a state up to the present moment. It is placed after the subject and before the verb or other parts of the sentence, which expresses the ongoing action or state.",

"formation": "Subject + จนถึงตอนนี้ + Verb/Adjective/Phrase",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ได้ ทำงาน อย่าง ขยันขันแข็ง จนถึงตอนนี้",

"romaji": "Chan dai tham ngan yang nak jon thʉ̌ng khànà níi\*\*\*",

"en": "I have been working hard up until now."

},

{

"th": "เขา อยู่ คนเดียว ได้ มา จนถึงตอนนี้",

"romaji": "Khao dai yuu khon dieo jon thʉ̌ng khànà níi\*\*\*",

"en": "He has been living alone up until now."

},

{

"th": "เธอ ทำ การบ้าน ของ เธอ ทุกวัน จนถึงตอนนี้",

"romaji": "Thoe tham gan baan kong thoe thuk wan jon thʉ̌ng khànà níi\*\*\*",

"en": "She has been doing her homework every day up until now."

},

{

"th": "พวกเรา ยังคง เรียน ภาษาไทย มา จนถึงตอนนี้",

"romaji": "Phuak rao yang kong seuk sa pha sa thai jon thʉ̌ng khànà níi\*\*\*",

"en": "We have continued studying Thai up until now."

}

]

},

{

"title": "เพราะเหตุนี้ (phráw hèt níi) - For this reason, thus",

"short\_explanation": "Indicates the cause that led to the result; 'for this reason' or 'thus'.",

"long\_explanation": "The Thai phrase 'เพราะเหตุนี้ (phráw hèt níi)' is used to describe the reason or the cause that led to a particular result, similar to the English 'for this reason' or 'thus'. It is generally placed at the beginning of a sentence or clause to link it with a preceding statement, highlighting the cause and effect relationship.",

"formation": "เพราะเหตุนี้ + Statement",

"examples": [

{

"th": "เพราะเหตุนี้ ผม จึง ตัดสินใจ ที่ จะ ย้าย ไป อยู่ กับ ป้า ที่ กรุงเทพฯ",

"romaji": "Phráw hèt níi, phom tat sin jai thi ja yay pai yu gap pa thi Krung Thep\*\*\*",

"en": "For this reason, I decided to move to live with my aunt in Bangkok."

},

{

"th": "เพราะเหตุนี้ ฉัน จึง เป็น เด็ก มีความสุข และ เป็น ที่รัก ที่สุด ใน โลก",

"romaji": "Phráw hèt níi, chan dai pen dek thi na rak, lae mee suk thi sut nai lok\*\*\*",

"en": "For this reason, I am the happiest and most beloved child in the world."

},

{

"th": "เพราะเหตุนี้ เรา จึง ต้อง ระมัดระวัง เมื่อ ใช้ ความรุนแรง ใน การ แก้ปัญหา",

"romaji": "Phráw hèt níi, rao tong ra-mat-rang meu chai kwam run raeng nai kan gae pan ha\*\*\*",

"en": "Thus, we must be careful when using violence to solve problems."

},

{

"th": "เพราะเหตุนี้ ฉัน จึง ต้อง อยู่ เพื่อ ดูแล ครอบครัว ของ ฉัน",

"romaji": "Phráw hèt níi, chan tong yu tor phuea du lae khrop khrua kong chan\*\*\*",

"en": "Thus, I must stay on to take care of my family."

}

]

},

{

"title": "นอกจาก...ก็ยัง... (nâawk nǔea jàak... gɔ̂ yang... \*\*\*) - Apart from... also...",

"short\_explanation": "This expression is used to mention an additional fact or action along with something else which is considered more important.",

"long\_explanation": "In Thai language, นอกจาก...ก็ยัง... (nâawk nǔea jàak... gɔ̂ yang... \*\*\*) is a common expression used to add more information in the form of actions or facts to one which is considered more significant. It is typically used to express the ideas 'apart from... also...' or 'in addition to... also...'. The statement or information after นอกจาก (nâawk nǔea jàak\*\*\*) is generally considered more important while the second part starting from ก็ยัง (gɔ̂ yang) is the added information.",

"formation": "นอกจาก Statement 1 + ก็ยัง Statement 2",

"examples": [

{

"th": "นอกจาก เขา ร่างกาย แข็งแรง แล้ว เขา ก็ยัง มี จิตใจ ที่ แข็งแรง อีก ด้วย",

"romaji": "Nâawk nǔea jàak khao khaeng raeng thang rang gai laew, khao gɔ̂ yang mee jit jai thi khaeng raeng duay\*\*\*",

"en": "Apart from being physically strong, he is also mentally strong."

},

{

"th": "นอกจาก เป็น นักเรียน ที่ ฉลาด แล้ว เธอ ก็ยัง เป็น นักกีฬา ที่ เก่ง ด้วย",

"romaji": "Nâawk nǔea jàak pen nak rian thi chalat laew, thoe gɔ̂ yang pen nak ki la thi di duay\*\*\*",

"en": "Apart from being a smart student, she is also a good athlete."

},

{

"th": "นอกจาก ทำงาน ใน บริษัท แล้ว ผม ก็ยัง ทำ งานเล็กๆน้อยๆ ที่ บ้าน ด้วย",

"romaji": "Nâawk nǔea jàak tham ngan nai borisat laew, phom gɔ̂ yang tham ngan lek lek noi noi thi ban duay\*\*\*",

"en": "Apart from working in the company, I also do small jobs at home."

},

{

"th": "นอกจาก เรียน วิทยาศาสตร์ อย่าง หนัก แล้ว ผม ก็ยัง ชอบ วาดรูป อีก ด้วย",

"romaji": "Nâawk nǔea jàak rian yak yak dan wit tha ya sart laew, phom gɔ̂ yang chop wat rup duay\*\*\*",

"en": "Apart from studying hard in science, I also like to draw."

}

]

},

{

"title": "ในแง่ของ (nai ngâe thîi\*\*\*) - In terms of, in the aspect of",

"short\_explanation": "This phrase is used to introduce a particular perspective or dimension along which something is being considered or evaluated.",

"long\_explanation": "The phrase 'ในแง่ของ (nai ngâe thîi\*\*\*)' is used to indicate the perspective or direction from which something is being considered, similar to the English phrases 'in terms of' or 'from the aspect of'. It allows the speaker to specify the dimension along which they are viewing a situation or evaluating a subject. The phrase can be used before an adjective or noun phrase to provide context or scope for a statement or observation.",

"formation": "ในแง่ของ + Perspective/Directive",

"examples": [

{

"th": "ในแง่ของ การ เรียน รู้ เขา สู้ ฉัน ไม่ ได้ เพราะ ว่า เขา ไม่ ค่อย เอา จริง เอา จัง เรื่อง การ เรียน เท่าไหร่",

"romaji": "Nai ngâe thîi kong kan riian khwam ru kâo sûu chăn mâi dâi pròr wâa kâo mâi khawy ao rûeang kan riian khwam ru seriously\*\*\*",

"en": "In terms of knowledge learning, he can't compete with me because he doesn't take learning seriously."

},

{

"th": "ในแง่ของ การ บริหาร ทรัพยากร ทอม ทำ ได้ ดี กว่า ฉัน ใน จุด นั้น",

"romaji": "Nai ngâe thîi kong kan boriharn sapayaakorn nai paanich dee gwâa chăn nai jùt nân\*\*\*",

"en": "In terms of resource management, Tom is better than me at that point."

},

{

"th": "ในแง่ของ การ ทำ งาน ตาม แผน ผม เจอ กับ ความ ยาก ลำบาก มาก มาย",

"romaji": "Nai ngâe thîi kong kan tham ngan dtam phean, phǒm phechǐn gàp khwaam yaak lambâak mâak\*\*\*",

"en": "In the aspect of working according to plan, I face lots of difficulties."

},

{

"th": "ในแง่ของ การ ทำกิจกรรม ร่วม กัน เรา ควร จะ ปรับปรุง ใน ส่วน นั้น ด้วย",

"romaji": "Nai ngâe thîi kong kan tham git kan rooam gan, rao kuan prap prung nai suan nun duay\*\*\*",

"en": "In terms of doing activities together, we should also improve that aspect."

}

]

},

{

"title": "เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ wâa\*\*\*) - So that, in order that",

"short\_explanation": "Expresses purpose or reason, similar to 'so that' or 'in order that' in English.",

"long\_explanation": "The term 'เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ wâa\*\*\*)' is used in Thai to express a purpose or reasoning behind any action, comparable to the terms 'so that' or 'in order that' in English. It is often used in the sentence before the action or result that is expected to occur as the outcome of another action, with the expected action or result following 'เพื่อที่จะ (phʉ̂ʉ wâa\*\*\*)'.",

"formation": "เพื่อที่จะ + Expected outcome/result",

"examples": [

{

"th": "เขา อ่าน หนังสือ เพื่อที่จะ ได้ ผ่าน การ สอบ",

"romaji": "Khao aan nang-sue phʉ̂ʉ wâa ja phan sǒp\*\*\*",

"en": "He reads books so that he can pass the exam."

},

{

"th": "ฉัน ออกกำลังกาย ทุก วัน เพื่อที่จะ มี สุขภาพ ที่ ดี",

"romaji": "Chan auk gam lang gai thuk wan phʉ̂ʉ wâa ja me suk-kha-phaap thi dee\*\*\*",

"en": "I exercise every day in order that I can have good health."

},

{

"th": "เรา ต้อง ทำงาน เพื่อที่จะ ได้ มี เงิน ใช้ ใน ชีวิต ประจำวัน",

"romaji": "Rao thong tham-ngan phʉ̂ʉ wâa ja mee ngern chai nai chee-wit pra-jum-wan\*\*\*",

"en": "We have to work in order to have money to use in everyday life."

},

{

"th": "ผม ทำ การบ้าน เพื่อที่จะ ได้ คะแนน เต็ม ใน วิชานี้ ",

"romaji": "phom tham gan-baan phʉ̂ʉ wâa ja dai kha-naen tem nai wi-chaa-nee\*\*\*",

"en": "I do my homework so that I can get full marks in this subject."

}

]

},

{

"title": "ขณะเดียวกัน (khànà dîaw gan) - At the same time, simultaneously",

"short\_explanation": "Indicates that two or more actions or events happen at the same time.",

"long\_explanation": "The phrase 'ขณะเดียวกัน (khànà dîaw gan)' is used in Thai to describe simultaneous events or actions, equivalent to the English 'at the same time' or 'simultaneously'. It can be used to join two clauses representing two simultaneous happenings. Generally, it is placed between the two clauses it is linking, but can also appear at the end of the sentence.",

"formation": "Action 1 + ขณะเดียวกัน + Action 2",

"examples": [

{

"th": "แม่ ทำ อาหาร ขณะเดียวกัน กับ ที่ พ่อ ซักผ้า",

"romaji": "mae tham aa-haan khànà dîaw gan thi paw sak-phâa\*\*\*",

"en": "Mom is cooking while at the same time dad is doing the laundry."

},

{

"th": "เธอ กำลัง ร้องเพลง ขณะเดียวกัน กับ ที่ฉัน กำลัง เล่น กีตาร์",

"romaji": "nai khana thi thoe kam lang rong pleng khànà dîaw gan thi chan kam lang len guitar\*\*\*",

"en": "She is singing while at the same time I am playing the guitar."

},

{

"th": "เธอ ชอบ ฉัน ใน ขณะเดียวกัน ฉัน ก็ ชอบ เธอ",

"romaji": "khànà dîaw gan thi thoe chop chan, chan gor chop thoe\*\*\*",

"en": "At the same time as you like me, I also like you."

},

{

"th": "เขา ถัก ไหมพรม ใน ขณะเดียวกัน ที่ เขา ดู หนัง",

"romaji": "khao san hua khànà dîaw gan thi khao gor du nang\*\*\*",

"en": "He is weaving at the same time as he is watching a movie."

}

]

},

{

"title": "ตราบเท่าที่ (thâa thâo rài\*\*\*) - As much as, depending on how much",

"short\_explanation": "Expresses proportion or correlation; 'as much as', 'depending on how much'.",

"long\_explanation": "The term 'ตราบเท่าที่ (thâa thâo rài\*\*\*)' is a common construction in Thai language that is used to express proportion or correlation, which could be translated into English as 'as much as' or 'depending on how much'. It is generally situated at the beginning of the sentence, followed by an action or condition, then the result or consequence.",

"formation": "ตราบเท่าที่ + Action/Condition + Result/Consequence",

"examples": [

{

"th": "ตราบเท่าที่ คุณ ช่วย เรา เรา จะ พยายาม ตอบแทน คุณ เท่านั้น",

"romaji": "Thâa thâo rài thi khun chuay rao pha-yam khuen khwam di hai khun thao nan\*\*\*",

"en": "As much as you help us, we try to return the favor."

},

{

"th": "ตราบเท่าที่ คุณ รัก ดอกไม้ ดอกไม้ นั้น ก็ จะ รัก คุณ กลับ",

"romaji": "Thâa thâo rài thi khun rak dork mai nan, thao nan thi dork mai nan gor ja rak khun seung man mai jing\*\*\*",

"en": "As much as you love that flower, that's how much the flower will love you back."

},

{

"th": "ตราบเท่าที่ คุณ ทำ งาน อย่าง หนัก คุณ ก็ จะ ได้รับ ผลตอบแทน เท่านั้น",

"romaji": "Thâa thâo rài thi khun tham ngan yang nak, thao nan thi khun gor ja dai-rub phol-top-thaen\*\*\*",

"en": "As much as you work hard, that's how much you will receive rewards."

},

{

"th": "ตราบเท่าที่ คุณ ใส่ใจ ใน การเรียน คุณ ก็ จะ ได้ คะแนน สูง เท่านั้น",

"romaji": "Thâa thâo rài thi khun sai jai nai gan-riean, khun gor ja dai ka-naen sung thao nan\*\*\*",

"en": "As much as you pay attention to your studies, that's how much high scores you will get."

}

]

},

{

"title": "ด้วยกัน (dûay gan) - Together",

"short\_explanation": "Used to indicate joint action or shared state; 'together' or 'along with'.",

"long\_explanation": "The term 'ด้วยกัน (dûay gan)' is used in Thai to indicate a joint action or shared state, corresponding to the English concept of 'together' or 'along with'. This word can be placed after the verb or at the end of the sentence to denote the participation or involvement of multiple parties in a shared activity or state. It's a useful term for expressing cooperation, collaboration, and combined efforts or experiences.",

"formation": "Statement + ด้วยกัน",

"examples": [

{

"th": "เรา ควร ทำ งาน วิจัย ด้วยกัน เพื่อ ที่ จะ สร้าง นวัตกรรม ที่ ดี",

"romaji": "Rao khuan tham ngan wi-chai dûay gan phuea thi ja tam hai koet na-wat-ta-karn thi di\*\*\*",

"en": "We should do research together in order to create good innovation."

},

{

"th": "เขา และ ฉัน ชนะ การแข่งขัน ด้วยกัน",

"romaji": "Khao lae chan pai chana kan kaeng kan dûay gan\*\*\*",

"en": "He and I won the competition together."

},

{

"th": "เรา ต้อง ปรับปรุง สภาพแวดล้อม ให้ ดี ขึ้น ด้วยกัน",

"romaji": "Rao tong prab-prung sa-phaap waeat la-om hai di kheun dûay gan",

"en": "We have to improve the environment together."

},

{

"th": "ใน กิจกรรม นี้ เรา ทุก คน จะ ไป เที่ยว ด้วยกัน",

"romaji": "Chuang ki-jit-karn ni, rao thuk khon ja pai trip thong thiao dûay gan\*\*\*",

"en": "During this activity, all of us will go on a trip together."

}

]

},

{

"title": "ส่วนใหญ่ (dooy sùan yài\*\*\*) - Mostly, generally",

"short\_explanation": "This phrase is used to indicate a general condition or situation, equivalent to 'mostly' or 'generally' in English.",

"long\_explanation": "The phrase 'ส่วนใหญ่ (dooy sùan yài\*\*\*)' is widely used in Thai to show a trend or a general condition or situation. It means 'mostly' or 'generally' in English. It can be placed at the beginning or in the middle of a sentence. You can use it with various types of verbs and adjectives to express the majority of a certain situation or condition.",

"formation": "ส่วนใหญ่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ส่วนใหญ่ ฉัน จะ ใส่ เสื้อผ้า สี เขียว",

"romaji": "Dooy sùan yài, chan taeng gai sai seu pha see khiao\*\*\*",

"en": "Mostly, I wear green clothes."

},

{

"th": "นักเรียน ส่วนใหญ่ ชอบ เรียน วิชา ศิลปะ",

"romaji": "Nakrian dooy sùan yài, chop rian rua wi-cha thang sin-lap\*\*\*",

"en": "Generally, students like learning arts subjects."

},

{

"th": "ส่วนใหญ่ การเดินทาง ไป ที่ นี่ ค่อน ข้าง ง่าย",

"romaji": "Gan dern thang pai thi ni dooy sùan yài, man pen pai dai ngai\*\*\*",

"en": "Generally, it's easy to travel to this place."

},

{

"th": "ส่วนใหญ่ เขา กิน อาหาร ที่ มี รส หวาน",

"romaji": "Dooy sùan yài, khao gin a-haan thi mee rot cha-ti waan\*\*\*",

"en": "He generally eats food that is sweet in taste."

}

]

},

{

"title": "แค่ (dtàe phiang\*\*\*) - Only, merely, just",

"short\_explanation": "Indicates a focus on a single or specific element, like 'only' or 'merely' in English.",

"long\_explanation": "The Thai phrase 'แค่ (dtàe phiang\*\*\*)' translates to 'only', 'merely', or 'just' in English and is used to highlight or single out a specific element, item, or situation, often to point out a limitation or to mark exclusivity. It typically comes after the subject and before the verb in a sentence.",

"formation": "Subject + แค่ + verb",

"examples": [

{

"th": "ฉัน แค่ ต้องการ พักผ่อน สัก หนึ่ง วัน",

"romaji": "Chan dtàe phiang tong gaan pak pon neung wan\*\*\*",

"en": "I just want to rest for a day."

},

{

"th": "เธอ รู้ แค่ ว่า ฉัน รัก เธอ",

"romaji": "Thoe dtàe phiang ru than wa chan rak thoe\*\*\*",

"en": "She only realized that I love her."

},

{

"th": "เขา แค่ ลอง ดู เท่านั้น แต่ ปรากฎ ว่า เขา มี พรสวรรค์",

"romaji": "Khao dtàe phiang long du dtàe prakod wa khao mee khwam samat\*\*\*",

"en": "He only tried, but it turned out that he has talent."

},

{

"th": "ฉัน แค่ อยาก ให้ เธอ มีความสุข",

"romaji": "Chan dtàe phiang tong gaan hai thoe mee khwam suk\*\*\*",

"en": "I merely want you to be happy."

}

]

},

{

"title": "แม้ (mâe grà thǔng\*\*\*) - Even, to the extent that",

"short\_explanation": "Indicates a situation that includes even the most extreme example or possibility, similar to 'even' in English.",

"long\_explanation": "The term 'แม้ (mâe grà thǔng\*\*\*)' in Thai indicates a situation that includes even the most extreme example or possibility. It is similar to 'even' in English, and it is used in situations where an example or possibility that normally would not be included is added to emphasize the extent or reaching of a general statement. Generally, it is used to illustrate an exception or a condition that emphasizes a point to its farthest degree.",

"formation": "แม้ + Statement",

"examples": [

{

"th": "แม้ ฉัน จะ สูญเสีย ทุกอย่าง ที่ ฉัน มี ฉัน ก็ ยังคง มี ความหวัง อยู่",

"romaji": "Mâe grà thǔng chan suai sia thuk sing thi chan mee, chan yang kong mee khwam wang yuu\*\*\*",

"en": "Even if I lose everything I have, I still have hope."

},

{

"th": "แม้ ฉัน จะ มี เงิน ทอง มาก มาย ฉัน ก็ ยัง รู้สึก ว่า มัน คง จะ ไม่ใช่ ความ สุข ที่ แท้จริง",

"romaji": "Mâe grà thǔng ngern thong saen, chan gor yang rue suek wa ja pen khwam suk yang thae jing\*\*\*",

"en": "Even if I had a lot of money and gold, I would still feel that it would not truly bring happiness."

},

{

"th": "แม้ ยาม ที่ ฉัน แย่ ที่สุด ฉัน ก็ ยัง คง เชื่อ ว่า ฉัน ผ่าน ไป ได้",

"romaji": "Mâe grà thǔng yahm thi chan yae thi sut, chan gor yang kong khut wa chan sa ma rad phan pai\*\*\*",

"en": "Even at my worst, I still firmly believe that I can get through it."

},

{

"th": "แม้ เขา ไม่ได้ ทำ อะไร ให้ ฉัน เลย แต่ ฉัน ยังคง รัก เขา เหมือน เดิม",

"romaji": "Mâe grà thǔng khao mai dai tham a-rai hai chan loei, tae chan yang kong rak khao muean derm\*\*\*",

"en": "Even though he doesn't do anything for me, I still love him the same."

}

]

},

{

"title": "เมื่อไหร่ก็ตาม (kráng rài\*\*\*) - Whenever, every time",

"short\_explanation": "Used to refer to any instance in time when a particular situation or event occurs.",

"long\_explanation": "The term 'เมื่อไหร่ก็ตาม (kráng rài\*\*\*)' in Thai language is used to refer to any instance or each occasion in which a particular situation or event occurs. It is equivalent to the English terms 'whenever' or 'every time'. It is typically used at the start of sentences to introduce the triggering event or happening.",

"formation": "เมื่อไหร่ก็ตาม + Action",

"examples": [

{

"th": "เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ เขา ได้ยิน เพลง นี้ เขา จะ นึกถึง เรื่องราว ใน อดีต",

"romaji": "Krang rai thi khao dai yin pleung nee, khao ja neuk thung wan duean pii nai a-dee\*\*\*t",

"en": "Whenever he hears this song, he thinks of the past."

},

{

"th": "เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ เรา ไป ทะเล เรา จะ สร้างปราสาททราย เสมอ",

"romaji": "Krang rai thi rao pai thale, rao ja s-rang prasat sai sà-mǒer\*\*\*",

"en": "Every time we go to the sea, we always build sandcastles."

},

{

"th": "เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ ฉัน เจอ เธอ ฉัน จะ รู้สึก ดี",

"romaji": "Krang rai thi chan jer thoe, chan ja roo seuk di\*\*\*",

"en": "Whenever I meet you, I feel good."

},

{

"th": "เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ ฉัน ต้อง รับ ภาระ ที่ หนักหนา สาหัส ฉัน จะ บอก ตัวเอง ให้ เข้มแข็ง",

"romaji": "Krang rai thi dai rap phara thi nak, chan ja bok tua eng thi tong kaeng raeng\*\*\*",

"en": "Every time I receive a heavy burden, I tell myself to be strong."

}

]

},

{

"title": "ในทางตรงกันข้าม (nai thaang dtrong gan khâam) - On the contrary, oppositely",

"short\_explanation": "This is a phrase that signifies contradiction or opposition to a previous statement, idea or situation.",

"long\_explanation": "The phrase 'ในทางตรงกันข้าม (nai thaang dtrong gan khâam)' which loosely translates to 'On the contrary' or 'oppositely' in English, is a way to present contrasting ideas or statements in Thai language. It is predominantly utilized to introduce an opinion, fact or statement that contradicts or opposes what was initially presented, thus adding complexity and depth to the conversation or narrative.",

"formation": "Previous statement + ในทางตรงกันข้าม + New statement",

"examples": [

{

"th": "เขา ไม่ ได้ เป็น คน ที่ ขี้เกียจ ในทางตรงกันข้าม เขา ชอบ การ เรียนรู้ สิ่ง ใหม่ ๆ ด้วย ซ้ำ",

"romaji": "Khao mai pen khon thi kee giatch, nai thaang dtrong gan khâam, khao chob kan rianroo sing mai mai\*\*\*",

"en": "He is not a lazy person, on the contrary, he loves learning new things."

},

{

"th": "ฉัน ไม่ เห็นด้วย กับ การ ทำ งาน แบบ นี้ ในทางตรงกันข้าม ฉัน คิด ว่า เรา ควร ทำ แบบ นั้น",

"romaji": "Chan mai hen dauy gap kan tam ngaan baep nee, nai thaang dtrong gan khâam, chan khit wa rao kuan tam baep nan",

"en": "I don't agree with working this way, on the contrary, I think we should do it that way."

},

{

"th": "เขา ไม่ ชอบ เที่ยว ทะเล ในทางตรงกันข้าม เขา ชอบ การ เล่น สกี ที่ ภูเขา",

"romaji": "Khao mai chob thiao thale, nai thaang dtrong gan khâam, khao chob kan len ski thi phu khao",

"en": "He doesn't like travelling to the sea, on the contrary, he enjoys skiing in the mountains."

}

]

},

{

"title": "อย่างไรก็ตาม (yâang rai sǐa\*\*\*) - Anyhow, anyway",

"short\_explanation": "Expresses doing something anyhow or anyway, regardless of circumstances.",

"long\_explanation": "The term 'อย่างไรก็ตาม (yâang rai sǐa\*\*\*)' is used in Thai language to indicate doing something anyhow or anyway, regardless of the circumstances or consequences. It is usually placed at the beginning or in the middle of the sentence, often used in situations where something needs to be done, no matter what.",

"formation": "อย่างไรก็ตาม + Statement",

"examples": [

{

"th": "อย่างไรก็ตาม เรา ก็ ต้อง ทำ งาน นี้ ให้ เสร็จ ภายใน วัน นี้",

"romaji": "yâang rai sǐa got tam, dtong set sin ngan nee pai nai wan nee\*\*\*",

"en": "Anyway, we have to finish this work within today."

},

{

"th": "อย่างไรก็ตาม เรา ก็ ต้อง กลับ ไป ที่ ฐาน ก่อน เที่ยงคืน ไม่ ทาง ใด ก็ ทาง หนึ่ง",

"romaji": "yâang rai sǐa tang nai rao got dtong kheun thin than gaun thiang kheun\*\*\*",

"en": "Anyway, however way, we have to return to base before midnight."

},

{

"th": "อย่างไรก็ตาม นักเรียน ก็ ควร ทำ การบ้าน ให้ เสร็จ ก่อน ไป เล่น",

"romaji": "yâang rai sǐa nak-rian kuan tham gan baan hai set gaun pai len\*\*\*",

"en": "Anyway, students should finish their homework before playing."

}

]

},

{

"title": "ราวกับ (dang gàp\*\*\*) - As if, like, as though",

"short\_explanation": "Used to make comparisons, equivalent to 'as if', 'like', or 'as though' in English.",

"long\_explanation": "The term 'ราวกับ (dang gàp\*\*\*)' is frequently used in Thai language to draw a comparison, similar to the English expressions 'as if', 'like', or 'as though'. This term is used to compare a situation, behavior or feeling to something else in a vividly metaphorical way, making the sentence more expressive and illustrative. It is typically slotted after the subject and verb, and before the descriptive phrase.",

"formation": "Subject + Verb + ราวกับ + Descriptive Phrase",

"examples": [

{

"th": "เธอ ยิ้ม ราวกับ ดอกไม้ ที่ เพิ่ง ผ่าน พ้น พายุ และ เบ่ง บาน ใต้ แสง ตะวัน",

"romaji": "Thoe yim dang gàp dok mai thi peng phan pa-yu laeo pheun choti chuang duang a-thit\*\*\*",

"en": "She smiles as if she is a flower that has just weathered a storm and is basking in the sun."

},

{

"th": "เขา ร้องไห้ ราวกับ ฝน ที่ ตก หนัก",

"romaji": "Khao rong hai dang gàp fon thi tok nak mak\*\*\*",

"en": "He cries as if he is heavy rain falling."

},

{

"th": "ฉัน รู้สึก ราวกับ ตก ลง ไป ใน บ่อน้ำ ลึก",

"romaji": "Chan roo seuk dang gàp tok long pai nai bo nam thi leuk\*\*\*",

"en": "I feel as though I've fallen into a deep pool of water."

},

{

"th": "เทศกาลนี้ มี ความ รื่นเริง ราวกับ อยู่ ใน ความ ฝัน",

"romaji": "Thetsakan ni mee khwam suk dang gàp yu nai fan\*\*\*",

"en": "This festival is joyful as if it's a dream."

}

]

},

{

"title": "แต่ละ (dtàe lá) - Each, Every",

"short\_explanation": "This is used to represent 'each' or 'every' in a given set.",

"long\_explanation": "The term 'แต่ละ (dtàe lá)' is used in Thai to denote 'each' or 'every'. When making statements concerning every item/member of a group or collection, it follows the noun it modifies. Thus, you may use 'แต่ละ' to express 'each' or 'every' in a variety of contexts and scenarios.",

"formation": "แต่ละ + Noun",

"examples": [

{

"th": "แต่ละ คน ใน ครอบครัว นี้ มี หน้าที่ และ ความรับผิดชอบ ที่ แตกต่าง กัน",

"romaji": "Dtàe lá kon nai khrop khrua ni mee na thath lae khwam rap pid chorp thi taek tang gan",

"en": "Each person in this family has different duties and responsibilities."

},

{

"th": "เธอ ซื้อ อาหาร ไทย มา ทาน ใน แต่ละ วัน",

"romaji": "Thoe suea ahaan Thai ma than dtàe lá wan\*\*\*",

"en": "She buys Thai food to eat every day."

},

{

"th": "แต่ละ วัน ใน ชีวิต ของ เรา คือ โอกาส ใน การ ทำ ความดี",

"romaji": "Dtàe lá wan nai chiwit kong rao kheu okat thi yai nai kan tham khwam di\*\*\*",

"en": "Each day in our life is a great opportunity to do good."

},

{

"th": "เขา เดินทาง ไป ที่ แต่ละ ประเทศ ใน ทวีป ยุโรป",

"romaji": "Khao doin thang pai thi dtàe lá chat nai thaweep yurop\*\*\*",

"en": "He traveled to each country in Europe."

}

]

},

{

"title": "จนถึงขั้น (thʉ̌ng khân\*\*\*) - To the extent that, so much so that",

"short\_explanation": "This phrase is used to connect a cause and an extreme result; 'to the extent that', 'so much so that'.",

"long\_explanation": "The phrase 'จนถึงขั้น (thʉ̌ng khân\*\*\*)' is often used in Thai to emphasize the extremity of a result caused by a particular action or situation. It is used to connect a cause and an extreme effect or result. This phrase is equivalent to expressions like 'to the extent that' or 'so much so that' in English. It can be used with a wide variety of verbs and adjectives to express severe conditions or outcomes.",

"formation": "Cause + จนถึงขั้น + Extreme result",

"examples": [

{

"th": "ภาระ ด้าน การเรียน หนัก จนถึงขั้น ไม่ มี เวลา พักผ่อน",

"romaji": "Nak-pha-ra wi-cha-kan yoe jonn thʉ̌ng khân mai mee we-laa phak-phon\*\*\*",

"en": "The academic burden is so heavy to the extent that there is no time to rest."

},

{

"th": "เขา มีความ สุข จนถึงขั้น ลืม ปัญหา ทั้งหมด ที่ มี ไป",

"romaji": "Khao mee khwaam sook jonn thʉ̌ng khân leum pan-haa thang mot thi mee\*\*\*",

"en": "He is so happy to the extent that he forgets all the problems he has."

},

{

"th": "เขา รัก เธอ จนถึงขั้น พร้อม ที่จะ ให้ ทุกอย่าง กับ เธอ",

"romaji": "Khao rak thoe thʉ̌ng khân phrôm thi ja hai thuk yâang phuea thoe\*\*\*",

"en": "He loves her so much so that he is ready to give everything for her."

},

{

"th": "งาน ของเขา หนัก จนถึงขั้น ไม่ มี เวลา ว่าง",

"romaji": "Kan tham-ngan khong khao nak jonn thʉ̌ng khân mai mee chueng we-laa waang\*\*\*",

"en": "His work is so demanding to the extent that he doesn't have any free time."

}

]

},

{

"title": "แต่ว่า (dtàe thwâa\*\*\*) - However, but, yet",

"short\_explanation": "Used as a conjunction to introduce a phrase or clause contrasting with what has already been mentioned.",

"long\_explanation": "The Thai conjunction 'แต่ว่า (dtàe thwâa\*\*\*)', very much like the English 'however', 'but', or 'yet', is utilized to introduce a contrast or contradiction with a statement or proposition that precedes it. It aids in providing different perspectives or contrasting ideas in the same discussion which can enrich narrative, argumentative, or explanatory discourses.",

"formation": "Statement + แต่ว่า + Contrasting Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ชอบ ไป ชายหาด แต่ว่า ฉัน กลัว น้ำ",

"romaji": "Chan chorp pai chai hat, dtàe thwâa chan glua nam\*\*\*",

"en": "I like to go to the beach, however, I am afraid of water."

},

{

"th": "เรา วางแผน ที่จะ ไป ปิคนิค วันนี้ แต่ว่า ฝน ตก",

"romaji": "Rao wang phaen thi ja pai picnic wan ni, dtàe thwâa man mee fon tok\*\*\*",

"en": "We planned to go for a picnic today, but it's raining."

},

{

"th": "ฉัน รู้สึก ว่า ฉัน พร้อม สอบ แต่ว่า ฉัน รู้สึก ว่า ฉัน ยัง ต้อง ทบทวน อีก ครั้ง",

"romaji": "Chan ru seuk wah chan prom sam rap sorp, dtàe thwâa chan yang ru seuk wah chan tong thop thwon eik krang\*\*\*",

"en": "I feel like I am ready for the exam, yet, I still feel that I should review once more."

},

{

"th": "เขา มี เงิน มากมาย แต่ว่า เขา ไม่ มี เวลา",

"romaji": "Khao mee maak mai kong ngern, dtàe thwâa khao mai mee we-laa\*\*\*",

"en": "He has a lot of money, but he does not have time."

}

]

},

{

"title": "ทันทีที่...ก็... (phɔɔ... gɔ̂... \*\*\*) - As soon as... then...",

"short\_explanation": "Used to indicate consecutive actions; 'as soon as... then...'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ทันทีที่...ก็... (phɔɔ... gɔ̂... \*\*\*)' is frequently utilized in Thai language to illustrate that one action takes place right after another, mirroring the English 'as soon as... then...'. In this pattern, 'ทันทีที่ (phɔɔ\*\*\*)' is used before the first action and 'ก็ (gɔ̂)' is used before the second action. This expression is often employed when the second action is a direct consequence of the first.",

"formation": "ทันทีที่ (first action) ก็ (second action)",

"examples": [

{

"th": "ทันทีที่ ฉัน เปิด ประตู ก็ มี แมว เดิน เข้า มา",

"romaji": "Phɔɔ chan pœ̂d pratuu gɔ̂ mee maeo deōn khâo maa\*\*\*",

"en": "As soon as I opened the door, a cat walked in."

},

{

"th": "ทันทีที่ หนัง จบ ก็ ทุกคน รีบ ขึ้น รถ กลับ บ้าน",

"romaji": "Phɔɔ nang jòp gɔ̂ thook khon reep khuen roht glàp baan\*\*\*",

"en": "As soon as the movie ended, everyone rushed to get in the car to go home."

},

{

"th": "ทันทีที่ ฝน หยุด ตก เด็ก ๆ ก็ ออก ไป เล่น นอก บ้าน",

"romaji": "Phɔɔ fon yùt dop gɔ̂ dek dek àwk pai leên nâwk baan"\*\*\*,

"en": "As soon as the rain stopped, the children went out to play outside."

},

{

"th": "ทันทีที่ เธอ มาถึง ก็ ทุกคน กรีดร้อง ด้วย ความ ตื่นเต้น",

"romaji": "Phɔ́ɔ thoe mâ thǔeng gɔ̂ thúk khon greet róng dûay khwaam grà-tʉa-rʉʉ-rʉ̂n\*\*\*",

"en": "As soon as she arrived, everyone screamed in excitement."

}

]

},

{

"title": "เช่นกัน (chèn gan) - Similarly, likewise",

"short\_explanation": "Indicates similarity or equal response; 'similarly' or 'likewise'.",

"long\_explanation": "The term 'เช่นกัน (chèn gan)' is commonly used in Thai to convey similarity or an equal response, equivalent to English 'similarly' or 'likewise'. It is normally used at the end of sentences to emphasize a shared characteristic, condition, or circumstance between subjects. The term can be used in conjunction with a variety of verbs and expressions.",

"formation": "Statement + เช่นกัน",

"examples": [

{

"th": "เธอ ชอบ การ อ่านหนังสือ ฉัน ก็ เช่นกัน",

"romaji": "Thoe chop kan aan nang sue, chan gor chen gan",

"en": "You like reading books, I do likewise."

},

{

"th": "เขา มี มี ตำแหน่ง ใน การ ทำ งาน ระดับ สูง ฉัน ก็ หวัง จะ เป็น อย่าง นั้น เช่นกัน",

"romaji": "Khao mee suan ruam nai kan tham ngan radap sung, chan gor wang ja pen yang thi chen gan\*\*\*",

"en": "He has a role in high-level work, I hope to be the same likewise."

}

]

},

{

"title": "น่าเสียดาย (sǐa dûay\*\*\*) - Unfortunately, sadly",

"short\_explanation": "Used to express regret, disappointment, or sorrow.",

"long\_explanation": "The term 'น่าเสียดาย (sǐa dûay\*\*\*)' is used in Thai to express feelings of regret, disappointment, or sorrow, similar to the English phrases 'unfortunately' or 'sadly'. It is often used at the beginning or end of a sentence to add a tone of lament or regret to a statement. It can be used with a wide range of verbs, adjectives, and phrases to express various types of unfortunate situations or negative emotions.",

"formation": "น่าเสียดาย + Statement",

"examples": [

{

"th": "น่าเสียดาย ที่ ฉัน ไม่ สามารถ พูด ภาษา ไทย ได้ คล่อง",

"romaji": "sǐa dûay thi chan mai sa-mart kuy duay pha-sa Thai dai dee\*\*\*",

"en": "Unfortunately, I cannot speak Thai well."

},

{

"th": "ฉัน อยาก ไป ดู หนัง แต่ น่าเสียดาย ที่ ฉัน ไม่ มี เวลา เลย",

"romaji": "Chan tong gaan pai du phap-ya-natrae tae chan mai mee we-la sǐa dûay\*\*\*",

"en": "I want to go to the movies but unfortunately, I don't have time."

}ท

]

},

{

"title": "เพราะ (phráw pen\*\*\*) - Because",

"short\_explanation": "Expresses the reason or cause related to a fact or existing situation; 'because' or 'being that'.",

"long\_explanation": "In Thai, the word 'เพราะ (phráw pen\*\*\*)' or 'because' is used to explain the cause or reason behind something that is present or already known. It gives context by detailing the factual or habitual causes of the state of things. Usually placed at the beginning of a sentence it is often followed by a sentence that further describes the outcome or effect that the reason has resulted in.",

"formation": "เพราะ + Reason, Outcome",

"examples": [

{

"th": "เพราะ พ่อ เป็น ผู้นำ ครอบครัว พ่อ จึง ต้อง รับผิดชอบ หน้าที่ ใน การ ดูแล ทุก คน",

"romaji": "Phráw pen kon phûu yài kong khrôb-khrua, phɔ̌ɔ tɔ̂ng ráp-phìt-chɔ̌p nâa-thîi nai gaan lîaang-duu thúk kon\*\*\*",

"en": "Because he is the head of the family, father has to take responsibility for looking after everyone."

},

{

"th": " การ ควบคุม เธอ เป็น เรื่อง ที่ ยาก มาก เพราะ เธอ เป็น เด็ก ดื้อ ",

"romaji": "Phráw pen dek thi duu, jeung yaak thi ja kwab-khum\*\*\*",

"en": "It's hard to control her because she is a stubborn child."

},

{

"th": "เพราะ คุณ เป็น หมอ ที่ ทำงาน หนัก คุณ จึง ต้อง ดูแล ตัวเอง ด้วย",

"romaji": "Phráw pen mɔ̌ɔ thi tham-ngaan yaak, khun jeung tɔ̂ng hǎai-jai yàang ra-mát-ra-wăng\*\*\*",

"en": "Because you are a doctor who works hard, you should take car of yourself."

}

]

},

{

"title": "ยิ่ง...ยิ่ง... (yîng... yîng...) - The more... the more...",

"short\_explanation": "Used to describe that one action or situation influences another; 'the more... the more...'.",

"long\_explanation": "The 'ยิ่ง...ยิ่ง... (yîng... yîng...)' structure in Thai is used to describe the correlation between two actions or situations. This structure is similar to 'the more... the more...' in English. In such a structure, the progression or increase in the first situation influences the second situation to progress or increase as well.",

"formation": "ยิ่ง + Situation 1 + ยิ่ง + Situation 2",

"examples": [

{

"th": "ยิ่ง ฉัน สมหวัง ใน ชีวิต ของ ตัวเอง ฉัน ยิ่ง รู้สึก มี ความสุข",

"romaji": "Chan yîng som wang nai chee-wit kong tua eng, chan yîng roo-suek mee khwam-suk\*\*\*",

"en": "The more I fulfill my life, the more I feel happy."

},

{

"th": "ยิ่ง เธอ ฝึกฝน ให้ เก่ง เท่า ไหร่ เธอ ก็ ยิ่ง ประสบ ความสำเร็จ ใน การสอบ เท่า นั้น",

"romaji": "Thoe yîng fuen fon hai geng tao rai, thoe yîng samret nai kan sob tao nun\*\*\*",

"en": "The more you practice, the more successful you are in exams."

},

{

"th": "ยิ่ง ผ่าน ประสบการณ์ ที่ ลำบาก มา มาก เท่าไหร่ คุณ ก็ ยิ่ง มี ความ รู้ และ ความ กล้า มากเท่านั้น",

"romaji": "Yîng phan prasopkan an yak lampaak ma yoe yoe khoon yîng mee khwam roo lae gla tam\*\*\*",

"en": "The more difficult experiences you go through, the more knowledge and courage you gain."

},

{

"th": "ยิ่ง ฉัน รัก เธอ เท่า ไหร่ ฉัน ยิ่ง หวัง ที่ จะ ให้ เธอ มี ความ สุข",

"romaji": "Yîng chan rak thoe tao rai, chan yîng wang thi ja hai thoe mee khwam suk",

"en": "The more I love you, the more I want you to be happy."

}

]

},

{

"title": "ทั้งหมด (tháng mòt) - In total, all",

"short\_explanation": "'ทั้งหมด (tháng mòt)' is used to express the total amount or entirety of something.",

"long\_explanation": "The term 'ทั้งหมด (tháng mòt)' translates to 'in total' or 'all' in English. It is typically used when you want to refer to the total sum or full amount of something, whether it's a quantity or a period of time. In Thai sentences, 'ทั้งหมด' often comes after the noun it refers to, but it can also be found at the end of sentences.",

"formation": "Noun + ทั้งหมด",

"examples": [

{

"th": "ฉัน เรียน ภาษา ไทย มา ทั้งหมด สอง ปี แล้ว",

"romaji": "Chan rian phasa thai thang mot song pee laew\*\*\*",

"en": "I have been studying Thai for two years in total."

},

{

"th": "เขา มี เพื่อน ทั้งหมด เจ็ด คน",

"romaji": "Khao mee pheuan thang mot jet kon",

"en": "He has seven friends in total."

},

{

"th": "ผม เดินทาง ทั้งหมด กี่ ชั่วโมง แล้ว ก็ ไม่ รู้",

"romaji": "Phom doen thang pai thang mot gee chua mong gor mai roo\*\*\*",

"en": "I don't know how many hours in total I traveled."

},

{

"th": "มี นักเรียน ใน ห้องเรียน ทั้งหมด กี่ คน ?",

"romaji": "Mee nakrian nai hong rian thang mot gee kon ?",

"en": "How many students are there in total in the classroom?"

}

]

},

{

"title": "หากว่า (hàak wâa) - If, in case that",

"short\_explanation": "This term is used in Thai to express a hypothetical or conditional situation; similar to the English 'if' or 'in case that'.",

"long\_explanation": "The term 'หากว่า (hàak wâa)' is used in Thai language to express a hypothetical or conditional situation. It can be translated into English as 'if', 'in case that', 'suppose that', or 'assuming that'. หากว่า (hàak wâa) is often used at the beginning of a sentence to set up a condition",

"formation": "หากว่า + Hypothetical Situation + Outcome",

"examples": [

{

"th": "หากว่า ฉัน ชนะ ครั้ง นี้ ฉัน จะ พา ทุกคน ไป เที่ยว เล่น",

"romaji": "Hàak wâa chan cha-na nai krang ni, chan ja pha thuk khon pai thiao len\*\*\*",

"en": "If I win this time, I will take everyone to play."

},

{

"th": "หากว่า เธอ ไม่ สบาย ฉัน จะ ไป เยี่ยม เธอ ที่ บ้าน",

"romaji": "Hàak wâa ther mai sa-baai, chan ja pai yi-yom ther thi baan",

"en": "If you are not feeling well, I will visit you at your house."

},

{

"th": "หากว่า คุณ อยาก เรียน ที่ ที่ น่าสนใจ ละก็ คุณ ควร ลอง มา ที่ มหาวิทยาลัย ของ ฉัน",

"romaji": "Hàak wâa khun tong-kan rian thi ti na-san-jai, khun khuan long ma thi mahawitthayalai kong chan\*\*\*",

"en": "If you want to study in an interesting place, you should try my university."

},

{

"th": "หากว่า พวกเรา เตรียมตัว อย่าง เต็มที่ ความสำเร็จ จะ ตาม มา",

"romaji": "Hàak wâa phuak-rao triam-tua yang tem thi, khwam-samret ja tam ma",

"en": "If we prepare ourselves to the fullest, success will follow."

}

]

},

{

"title": "ไม่ว่า...ก็... (mâi wâa... gɔ̂...) - No matter... always...",

"short\_explanation": "This is used to express that 'no matter what' a certain situation is, the action 'always' takes place.",

"long\_explanation": "The pattern 'ไม่ว่า...ก็... (mâi wâa... gɔ̂...)' is used in Thai to mean 'no matter what'... 'always'. It is usually used to express something that always happens regardless of the circumstances. The phrase 'ไม่ว่า (mâi wâa)' is used to introduce the situation and 'ก็ (gɔ̂) is used before the action that always happens as a result.",

"formation": "ไม่ว่า + Situation + ก็ + Action/Fact",

"examples": [

{

"th": "ไม่ว่า วัน นี้ จะ ร้อน หรือ หนาว เขา ก็ ไป วิ่ง ทุก วัน",

"romaji": "Mâi wâa wan níi ja ráwn rǔe nǎao, khao gɔ̂ pai wîng thúk wan",

"en": "No matter whether it is hot or cold today, he always goes running every day."

},

{

"th": "ไม่ว่า การ ทำงาน จะ ยาก ขนาด ไหน ฉัน ก็ ไม่ ยอม แพ้",

"romaji": "Mâi wâa kan tham-ngan ja yâak kanâat nǎi, chǎn gɔ̂ mâi yǒm pháe",

"en": "No matter how hard the work is, I never give up."

},

{

"th": "ไม่ว่า เธอ จะ อยู่ ที่ ไหน ฉัน ก็ จะ คิดถึง เธอ เสมอ",

"romaji": "Mâi wâa thoe ja yùu thi nǎi, chǎn gɔ̂ ja khít thǔeng thoe sà-mǒer",

"en": "No matter where you are, I always miss you."

},

{

"th": "ไม่ว่า จะ เกิด สถานการณ์ ใด ๆ ขึ้น ก็ตาม คุณ ก็ ควร จะ ใจเย็น ไว้ เสมอ",

"romaji": "Mâi wâa ja gèrt sà-thaa-na-gaan dai dai kǔen gɔ-dtaam, khun gɔ̂ khuuan ja rák-sǎa khwaam sǒng-b sà-mǒer\*\*\*",

"en": "No matter what situation arises, you should always maintain your calm."

}

]

},

{

"title": "อาจจะ (âat jà) - Might, possibly",

"short\_explanation": "Use to express the possibility, chance or likelihood of an action or situation similar to the English 'might' or 'possibly'.",

"long\_explanation": "The term 'อาจจะ (âat jà)' in Thai is used to express potentiality or the likelihood of an action or event occurring. It is similar to the English translation of 'might' or 'possibly'. It usually precedes a verb, adjective, or phrase to convey uncertainty or possibility. It can denote doubt, risk, and probability.",

"formation": "อาจจะ + Verb/Adjective",

"examples": [

{

"th": "วัน นี้ ฉัน อาจจะ มี ความ สุข กว่า เมื่อวาน",

"romaji": "Wan níi, chan âat jà mee khwaam sùk gwàa mûea waan níi\*\*\*",

"en": "I might be happier today than yesterday."

},

{

"th": "ถ้า ฉัน ไม่ ต้อง ทำงาน ฉัน อาจจะ มี เวลา กลับ มา ดู หนัง อีก ครั้ง",

"romaji": "Thâa chan mâi dtông tham-ngaan, phŏ-nák-ngaan âat jà mee we-laa thîi jà duu năng ìik khráng nùeng\*\*\*",

"en": "If I don't have to work, I might have time to watch a movie again."

},

{

"th": "ถ้า คุณ อ่าน หนังสือ เล่ม นี้ คุณ อาจจะ เข้าใจ ผม มาก ขึ้น",

"romaji": "Thâa khun àan năng-sĕu níi, khun âat jà khâo-jai phŏm mâak khûen\*\*\*",

"en": "If you read this book, you might understand me more."

},

{

"th": "เธอ อาจจะ ช่วย ฉัน ได้ ถ้า ฉัน อธิบาย ว่า ฉัน ต้องการ อะไร",

"romaji": "Thoe âat jà chûay chan dâi thâa chan à-thí-baai wâa dtông-gaan à-rai\*\*\*",

"en": "You might be able to help me if I explain what I need."

}

]

},

{

"title": "กัน (gan) - Each other, mutually",

"short\_explanation": "Used to express reciprocal or mutual actions or relations.",

"long\_explanation": "In Thai grammar, 'กัน (gan)' is used to describe mutual or reciprocal actions or relations between two or more entities. It is equivalent to the English phrases 'each other' or 'mutually', in phrases where shared actions, feelings, or behaviors are exhibited by all parties involved. It can be used with a variety of verbs to express shared actions or states. It is typically positioned at the end of the sentence.",

"formation": "Subject + Verb + กัน",

"examples": [

{

"th": "พวกเรา พูดคุย กัน มาก ขึ้น ทุกวัน",

"romaji": "Phuak rao phut kui duay gan sʉ̂ng gan láe gan maak kheun took wan\*\*\*",

"en": "We talk to each other more every day."

},

{

"th": "วันนี้ เรา ได้ เรียนรู้ และ เข้าใจ กัน กัน มากขึ้น",

"romaji": "Wan nii rao dai rian ru giao gap lae khao jai gan sʉ̂ng gan láe gan pheum toem\*\*\*",

"en": "Today we learned about and understood each other more."

},

{

"th": "ฉัน กับ เขา ช่วย กัน เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ ต้องการ ความช่วยเหลือ",

"romaji": "Khao lae chan chuai hai gap sʉ̂ng gan láe gan took welaa thi tong kan kwaam chuai leua\*\*\*",

"en": "He and I help each other whenever we need assistance."

},

{

"th": "เรา นั่ง ทำงาน ด้วย กัน ที่ ออฟฟิศ ทุกวัน",

"romaji": "Rao nang tham ngan ruam gan sʉ̂ng gan láe gan thi office took wan\*\*\*",

"en": "We sit and work together at the office every day."

}

]

},

{

"title": "แทนที่จะ (thæn thîi jà) - Instead of",

"short\_explanation": "Used to present an alternative action or state to the one mentioned before; 'instead of'.",

"long\_explanation": "In Thai, the term 'แทนที่จะ (thæn thîi jà)' is used to introduce a substitute or alternate action or situation, much like the English phrase 'instead of'. It is commonly used at the start of a sentence or clause to contrast two ideas or actions, typically corresponding to 'instead of X, one should/could Y'.",

"formation": "แทนที่จะ+ Verb Phrase 1 + Verb Phrase 2",

"examples": [

{

"th": "แทนที่จะ ให้ ความสำคัญ กับ สิ่ง ที่ เสีย ไป ลอง มา สร้าง สรรค์ สิ่ง ใหม่ ๆ ดี กว่า นะ",

"romaji": "Thæn thîi jà hai khwam samkhan gab sing thi sūn siā pai, long sāng-sān sing mài mài khuen mā du sì\*\*\*",

"en": "Instead of dwelling on what's lost, try creating something new."

},

{

"th": "แทนที่จะ กลัว กับ สิ่ง ที่ ยังไม่ เกิด ขึ้น เรา ควร จะ พอใจ กับ สิ่ง ที่ มี อยู่ สิ",

"romaji": "Thæn thîi jà tòk-jai gàp sìng thîl yang-mai gèrt khūen, khūan jà mawng du sìng thi mii yū yāng mii khwām sūk",

"en": "Instead of fearing things that haven't happened yet, we should appreciate what we have with happiness."

},

{

"th": "แทนที่จะ โทษ ตัวเอง เรา ควร จะ ขอบคุณ ตัวเอง ที่ ทน กับ ความ ยากลำบาก มา ได้ สิ",

"romaji": "Thæn thîi jà dàa tua-eng rao khūan jà hai kham khɔ̄b-khun gè tua-eng thîi sămārt thon-thúk-dai\*\*\*",

"en": "Instead of blaming ourselves, we should thank ourselves for being able to endure hardship."

}

]

},

{

"title": "ซึ่ง...เป็น... (sʉ̂ng... pen...) - Which is...",

"short\_explanation": "This phrase is used to express qualities or characteristics of something or someone; 'which is ...'.",

"long\_explanation": "In the Thai language, 'ซึ่ง...เป็น...(sʉ̂ng... pen...)' is used to indicate characteristics or qualities in a manner similar to 'which is...' in English. This structure often appears in sentences that provide more detailed information about a person, object, or idea that was previously mentioned. It can be used with a variety of adjectives or descriptions to specify or clarify traits.",

"formation": "Noun + ซึ่ง + Description + เป็น + Specification",

"examples": [

{

"th": "ข้าวผัด ซึ่ง เป็น อาหาร พื้นฐาน ของ คนไทย มี ผัก และ เนื้อสัตว์ เป็น วัตถุดิบ",

"romaji": "Khao suay sʉ̂ng pen a-han pheun than kong khon Thai mee phak lae nuae sat pen watthu-dip lak\*\*\*",

"en": "Fried rice, which is the basic food of Thai people, has vegetables and meat as the ingredients."

},

{

"th": "วัดพระศรีรัตนศาสดาราม ซึ่ง เป็น วัด ที่ สำคัญ ที่สุด ใน ประเทศไทย ตั้ง อยู่ ที่ กรุงเทพมหานคร",

"romaji": "Wat phra sri rattana satsadaram sʉ̂ng pen wat thi samkhan thi sut nai prathet Thai tang yu thi krung thep maha nakorn",

"en": "Wat Phra Sri Rattana Satsadaram, which is the most important temple in Thailand, is located in Bangkok."

},

{

"th": "ฉัน อยู่ กับ แม่ ซึ่ง เป็น ผู้หญิง ที่ มีความ อดทน และ เข้มแข็ง ที่สุด ที่ ฉัน เคย รู้จัก",

"romaji": "Chan yu kap mae sʉ̂ng pen phu ying thi mee khwam ot thon lae khaeng raeng thi sut thi chan ru jak\*\*\*",

"en": "I live with my mother, who is the most patient and strong woman I know."

}

]

},

{

"title": "ในขณะที่ (nai khànà thîi) - While, whereas",

"short\_explanation": "Used to indicate simultaneous actions or actions happening at the same time; 'while' or 'whereas'.",

"long\_explanation": "The term 'ในขณะที่ (nai khànà thîi)' in Thai is used to show simultaneous actions or actions happening at the same time. This can refer to the concurrent actions of a single subject or different actions of different subjects. This term is similar to 'while' or 'whereas' in English. It is placed at the start of the sentence or clause it pertains to.",

"formation": "ในขณะที่ + Simultaneous action",

"examples": [

{

"th": "ในขณะที่ เธอ กำลัง ดื่ม กาแฟ ฉัน ก็ กำลัง เดิน มา หา เธอ",

"romaji": "Nai khànà thîi thoe kamlang deum gaa-fea, chan kamlang dern ma haa thoe\*\*\*",

"en": "While you were drinking coffee, I was coming to see you."

},

{

"th": "ในขณะที่ ผู้ชาย คน นั้น ทำงาน อย่าง หนัก เด็กสาว คน นั้น กลับ มา เล่น กีฬา",

"romaji": "Nai khànà thîi chai nan tham-ngan yang nak, nang-sao nan glap ma len ki-la\*\*\*",

"en": "While that man was working hard, that young woman was back playing sports."

},

{

"th": "ในขณะที่ เรา กำลัง ลำบาก ลูกสาว ของ เรา กำลัง คิด ที่ จะ ทำ สิ่งดี ๆ อยู่",

"romaji": "Nai khànà thîi rao pha ya yam yùù lûuk-sǎao kǒong rao glap khit tham sǐng dii dii\*\*\*",

"en": "While we were struggling, our daughter was thinking about doing good things."

},

{

"th": "ในขณะที่ คุณ กำลัง รอ พี่ชาย อยู่ เขา ก็ กลับ มา บ้าน",

"romaji": "Nai khànà thîi khun ror-khoi khao, khun pîi-chaai glap ma yùù bâan\*\*\*",

"en": "While you were waiting for him, your older brother came back home."

}

]

},

{

"title": "ดังนั้น (dûay hèt níi\*\*\*) - Therefore, for this reason",

"short\_explanation": "This phrase is used to show cause and effect; 'therefore' or 'for this reason'.",

"long\_explanation": "In Thai, 'ดังนั้น (dûay hèt níi\*\*\*)' is a conjunction frequently used to express cause and effect or the reasoning behind an action or decision, in a similar way to 'therefore' or 'for this reason' in English. This phrase is typically placed at the start of a sentence, establishing a link between the stated cause in the preceding sentence and the effect in the following sentence. ",

"formation": "ดังนั้น + Statement ",

"examples": [

{

"th": "ดังนั้น ผม จึง ต้อง ปฏิเสธ ข้อเสนอ นี้ เพราะ มัน ไม่ ตรง กับ ความต้องการ ของ ผม",

"romaji": "Dûay hèt níi, phom tong pà-tì-sèt, khôr sà-nòr níi, pròr man mâi dtrong gàp khwaam dtong gaan kong chǎn\*\*\*",

"en": "For this reason, I have to refuse this offer because it does not meet my needs."

},

{

"th": "ดังนั้น ฉัน จึง ตัดสินใจ ที่จะ กลับ ไป ที่ หมู่บ้าน ของ ฉัน เพื่อ เริ่ม ชีวิต ใหม่",

"romaji": "Dûay hèt níi, chan jeung dtàt-sǐn-jai thîi jà glàp pai thîi mûu-bâan kong chan pheua feun-foo chee-wít mài\*\*\*",

"en": "Therefore, I decided to return to my village in order to start a new life."

},

{

"th": "ดังนั้น ทาง โรงเรียน จึง ต้อง ยกเลิก กิจกรรม นั้น เพื่อ ความ ปลอดภัย ของ นักเรียน",

"romaji": "Dûay hèt níi, thaang rong-rian tong yók-lêk git-ka-rôm nán pheûa khwaam bplòt-phaai kong nák-rian\*\*\*",

"en": "For this reason, the school had to cancel that activity for the safety of the students."

},

{

"th": "ดังนั้น เรา ควร จะ ปรับปรุง ระบบ ให้ ดียิ่งขึ้น เพื่อ ความสะดวกสบาย ใน การ ใช้งาน",

"romaji": "Dûay hèt níi, rao khuan pràp-prung ra-bòp níi hâi dii yĭng-khuen pheûa khwaam-sà-dwòk-sà-baai nai gaan chái-ngaan\*\*\*",

"en": "Therefore, we should improve this system for easier usage."

}

]

},

{

"title": "และอื่นๆ (pen tôn bpai\*\*\*) - And so on, etc.",

"short\_explanation": "This phrase is used as a continuation indicator, similar to 'and so on', 'etc.' in English.",

"long\_explanation": "In Thai, the term 'และอื่นๆ (pen tôn bpai\*\*\*)' is often used as a way of saying 'and so forth' or 'and so on'. It is typically used to suggest that there are other items, steps, or elements that follow the same pattern or trend, but are not specifically mentioned for brevity or simplicity. This phrase is commonly put at the end of a list or series, indicating the continuation of similar items or actions.",

"formation": "Statement + และอื่นๆ",

"examples": [

{

"th": "วัน จันทร์ , อังคาร , พุธ และอื่นๆ",

"romaji": "Wan jan , ang kan , phut , pen tôn bpai\*\*\*",

"en": "Monday, Tuesday, Wednesday, and so forth."

},

{

"th": "เขา ชอบ กิน ผลไม้ มาก ๆ อย่าง องุ่น , ส้ม , แอปเปิ้ล และอื่นๆ",

"romaji": "Khao chop gin polamai mak mak yang angun , som , apple , pen tôn bpai\*\*\*",

"en": "He likes to eat a lot of fruits, like grapes, oranges, apples, and so on."

},

{

"th": "การ พัฒนา การใช้ พลังงาน ทดแทน อย่าง พลังงานแสงอาทิตย์ , พลังงานลม , พลังงานน้ำ และอื่นๆ นั้น สำคัญ มาก",

"romaji": "Kan pat-tha-na kan-chai plaang-ngaan tod-than yang plaang-ngaan-saeng-aathit , plaang-ngaan-lom , plaang-ngaan-nam , pen tôn bpai nan sam-kan mak\*\*\*",

"en": "The development of alternative energy sources like solar power, wind power, hydropower, and so forth, is very important."

},

{

"th": "ใน ห้อง สมุด มี หนังสือ หลากหลาย ประเภท เช่น นวนิยาย , การ์ตูน , หนังสือ ท่องเที่ยว และอื่นๆ",

"romaji": "Nai hong sumud mee nang-sue laak-laai pra-phert chen nu-niyaay , gaan-toon , nang-sue thong-thiao , pen tôn bpai\*\*\*",

"en": "The library has a variety of types of books, such as novels, comics, travel books, and so on."

}

]

},

{

"title": "ที่จริงแล้ว (dtàe ngaan jing\*\*\*) - In reality, actually",

"short\_explanation": "Used to make a contrast between what is expected or believed to be true and what is actually the case.",

"long\_explanation": "In Thai language, the phrase 'ที่จริงแล้ว (dtàe ngaan jing\*\*\*)' is used to oppose what is expected or presumed to be true with the real situation, similar to the English 'in reality' or 'actually'. It mostly placed at the beginning of a sentence, followed by the fact that contradicts the prior belief or expectation. The phrase can be utilized in different contexts and with various types of sentences, enabling a speaker to express a surprising fact or surprising turn of events.",

"formation": "ที่จริงแล้ว + Statement",

"examples": [

{

"th": "ที่จริงแล้ว ฉัน แนะนำ เธอ ไม่ ได้ เนื่องจาก รู้จัก เธอ ไม่ ดี พอ",

"romaji": "Dtae ngaan jing, chan mai ot nae nam thoe dai neuang jak mai roo jak thoe di por\*\*\*",

"en": "But in reality, I cannot recommend you because I do not know you well enough."

},

{

"th": "ที่จริงแล้ว เขา ไม่ อ่าน หนังสือ เลย แต่ แกล้ง ทำ ว่า อ่าน แล้ว",

"romaji": "Dtae ngaan jing, khao mai aan nang su leoi, dtae plom wa aan laeo\*\*\*",

"en": "But in reality, he hasn’t read the book at all, but he pretended to have read it."

},

{

"th": "หลายคน คิด ว่า เขา เป็น คน ดี แต่ ที่จริงแล้ว เขา เป็น คน ที่ ชอบ หลอกลวง",

"romaji": "Dtae ngaan jing, lai khon khit wa khao pen khon di dtae pen khon chop lok luang\*\*\*",

"en": "Many people think he is a good person, but in reality, he is a person who likes to deceive."

},

{

"th": " คุณ สามารถ ทำ อะไร ได้ หลายอย่าง แต่ ที่จริงแล้ว คุณ ไม่ จำเป็นต้อง ทำ ทุกอย่าง ก็ ได้",

"romaji": "Dtae ngaan jing, khun sa maat tam a-rai dai baang sing dtae thook sing mai jam pen dtong tam duai\*\*\*",

"en": "There are many things you can do, but in reality, you don’t have to do everything."

}

]

},

{

"title": "จนถึง (sǐa jon thʉ̌ng\*\*\*) - Until, up to",

"short\_explanation": "Used to indicate 'until' or 'up to' a certain point in time or place.",

"long\_explanation": "The term 'จนถึง (sǐa jon thʉ̌ng\*\*\*)' in Thai is used to describe the idea of something continuing until a certain moment or place, comparable to the English 'until' or 'up to'. This phrase can be applied with various verbs and sentences to specify the continuity or extent of a situation.",

"formation": "Sentence + จนถึง + time/place",

"examples": [

{

"th": "เขา ทำงาน จนถึง ดึก ก่อน ที่ จะ มา นั่ง อ่าน หนังสือ",

"romaji": "Khao tham-ngan sǐa jon thʉ̌ng deuk kon thee ja ma nâng àan nang-sʉ̂ʉ\*\*\*",

"en": "He works until late before he comes to read a book."

},

{

"th": "ฉัน เดินทาง มา จนถึง กรุงเทพฯ ก่อน ที่ จะ รีบ กลับ บ้าน",

"romaji": "Chan doin-thaang sǐa jon thʉ̌ng Krung Thep kon thee ja reep glàp maa thee-bâan\*\*\*",

"en": "I traveled up to Bangkok before I hurried back home."

},

{

"th": "เรา จะ ต้อง รอ จนถึง วัน พรุ่งนี้ ก่อน ที่ เขา จะ กลับ มา",

"romaji": "Rao ja dtâwng ro sǐa jon thʉ̌ng wan prûng-née kon thee khao ja glàp maa\*\*\*",

"en": "We will have to wait until tomorrow before he returns."

},

{

"th": "เธอ สอน ภาษาไทย จนถึง เที่ยงคืน ก่อน ที่ จะ ไป นอน",

"romaji": "Thoe son phaa-sǎa Thai sǐa jon thʉ̌ng wee-laa 12 thum kon thee ja bpai non\*\*\*",

"en": "She teaches Thai until midnight before she goes to sleep."

}

]

},

{

"title": "คราวหน้า (kráng làng\*\*\*) - Next time, in the future",

"short\_explanation": "Refers to a future occurrence or the 'next time'.",

"long\_explanation": "The term 'คราวหน้า (kráng làng\*\*\*)' is often used in Thai language to refer to an occurrence that will happen in the future or the 'next time'. It is most commonly used at the end of sentences or phrases to indicate a future occasion when an action is repeated or an event will happen again. This term can be utilized in a versatile way with various verbs, nouns, and phrases to express a future repetition or occurrence of an event or action.",

"formation": "Statement + คราวหน้า or คราวหน้า + Statement",

"examples": [

{

"th": "คราวหน้า ที่ ฉัน ไป กรุงเทพฯ ฉัน อยาก จะ ไป สวน สัตว์",

"romaji": "Krang lang thi chan pai thi Bangkok, chan dtongkan thi ja pai suan sàt\*\*\*",

"en": "The next time I go to Bangkok, I want to go to the zoo."

},

{

"th": "ถ้า ฉัน ได้ รับ เงิน โบนัส ใน คราวหน้า ฉัน จะ ซื้อ มือถือ ใหม่",

"romaji": "Tha chan dai rap ngern sla nai krang lang, chan ja seu mue theu mai\*\*\*",

"en": "If I get a bonus next time, I will buy a new mobile phone."

},

{

"th": "เขา บอก ฉัน ว่า ถ้า เขา มี เวลา คราวหน้า เขา จะ พา ฉัน ไป เที่ยว",

"romaji": "Khao bok chan wa tha khao mee welah nai krang lang, khao ja pa chan pai thiaw\*\*\*",

"en": "He told me that if he has time in the future, he will take me out."

},

{

"th": "นักเรียน ที่ ไม่ ได้ มา ครั้ง นี้ จะ ต้อง มา ใน คราวหน้า",

"romaji": "Nak rian thi mai dai ma krang ni ja dtong ma nai krang lang\*\*\*",

"en": "Students who did not come this time must come next time."

}

]

},

{

"title": "ก่อนหน้านี้ (kráng g̀̀xn\*\*\*) - Before, previously",

"short\_explanation": "Used to refer past events or circumstances; 'before' or 'previously'.",

"long\_explanation": "The term 'ก่อนหน้านี้ (kráng g̀̀xn\*\*\*)' is used in Thai to refer to past events or circumstances, similar to the English terms 'before' or 'previously'. It can be used at the beginning or end of statements, or even in the middle, to denote an event, action, or state that has occurred in the past. It is versatile and can be used with a wide variety of verbs, adjectives, and phrases to express different temporal contexts.",

"formation": "ก่อนหน้านี้ + Statement / Statement + ก่อนหน้านี้",

"examples": [

{

"th": "ก่อนหน้านี้ ฉัน ออก ไป ช็อปปิ้ง ทั้งวัน และ ทุกวัน เลย",

"romaji": "Krang gon chan pai shopping took wan gan thung wan\*\*\*",

"en": "Before, I used to go shopping all day every day."

},

{

"th": "ฉัน ไป เยี่ยม เพื่อน ที่ โรงพยาบาล มา ก่อนหน้านี้",

"romaji": "Chan pai yiim phuean thi roong pha-ya-baan krang gon\*\*\*",

"en": "I visited a friend at the hospital before."

},

{

"th": "ก่อนหน้านี้ เขา ใส่ใจ ใน การ เรียน มากกว่า นี้",

"romaji": "Krang gon khao chai jai nai kaan riian maak gwaa nee\*\*\*",

"en": "He used to be more dedicated to his studies than this before."

},

{

"th": "เขา เคย เดินทาง ไป ทองหล่อ มา ก่อนหน้านี้",

"romaji": "Khao koey doin thaang pai Thonglor krang gon\*\*\*",

"en": "He has travelled to Thonglor before."

}

]

},

{

"title": "น่าเสียดาย (sǐa láew\*\*\*) - Unfortunately, regretfully",

"short\_explanation": "Expresses regret, loss or missed opportunity; 'unfortunately', 'regretfully'.",

"long\_explanation": "The phrase 'น่าเสียดาย (sǐa láew\*\*\*)' is used in Thai to express a sense of regret or a loss, akin to the English phrases 'unfortunately' or 'regretfully'. The usage pertains to an unfortunate event having already transpired, or a missed opportunity. It often precedes the main clause of a sentence to set the tone of regret.",

"formation": "น่าเสียดาย + Rest of the sentence",

"examples": [

{

"th": "น่าเสียดาย ที่ ฉัน ไม่ สามารถ ไป ปาร์ตี้ วันเกิด ของ คุณ ได้",

"romaji": "Sǐa láew, chan mai samart khao ruam party wan gert kong khun dai\*\*\*",

"en": "Unfortunately, I can't attend your birthday party."

},

{

"th": "น่าเสียดาย ที่ ฉัน ลืม หยิบ กระเป๋า ของ ฉัน มา จาก บ้าน",

"romaji": "Sǐa láew, chan leum yib grapao kong chan ma jak baan\*\*\*",

"en": "Regrettably, I forgot to bring my bag from home."

},

{

"th": "น่าเสียดาย ที่ คุณ พลาด โอกาส ที่ ดี ที่ จะ ได้ พบ กับ ผู้ บริหาร ของ บริษัท",

"romaji": "Sǐa láew, khun plaad okat thi di phuea thi ja dai pop kab phu borihat kong borisat\*\*\*",

"en": "Unfortunately, you missed a good opportunity to meet with the company's executives."

},

{

"th": "น่าเสียดาย ที่ ฉัน หมด แรง ไป กับ การ ทำงาน ล่วง เวลา หมด แล้ว",

"romaji": "Sǐa láew, chan mot palang ngan nai kan tham ngan gaan welah laew\*\*\*",

"en": "Regrettably, I have exhausted my energy in working overtime."

}

]

},

{

"title": "ตั้งแต่...จน (dtâng dtàe...jon) - From... until...",

"short\_explanation": "Used to indicate duration in time or space, similar to the English 'from... until...'.",

"long\_explanation": "The term 'ตั้งแต่...จน (dtâng dtàe...jon)' is widely used in Thai to indicate the start and end of a period in time or space, much like the English phrase 'from... until...'. It is typically placed at the beginning and middle of sentences, respectively, to denote the beginning and end of a period or location. The term 'ตั้งแต่' precedes the time or position indicating the starting point and 'จน' is followed with the time or position representing the endpoint.",

"formation": "ตั้งแต่ + Statement1 + จน + Statement2",

"examples": [

{

"th": "เขา งาน ตั้งแต่ บ่าย สอง จน ตี หนึ่ง",

"romaji": "Khao ngan dtâng dtàe bai song jon dtii neung",

"en": "He works from two in the afternoon until one in the morning."

},

{

"th": "เธอ เดินทาง ไป ภูเก็ต ตั้งแต่ วัน อาทิตย์ จน ถึง วัน พุธ",

"romaji": "Thoe deinthang pai Phuket dtâng dtàe wan a-thit jon wan phut\*\*\*",

"en": "She travelled to Phuket from Sunday until Wednesday."

},

{

"th": "ผม เรียน อยู่ ที่ เมือง ไทย ตั้งแต่ เดือน มกราคม จน เดือน ธันวาคม",

"romaji": "Phom mee kan sueksa yu thi mueang thai dtâng dtàe duean makaracom jon duean thanwaakhom\*\*\*",

"en": "I have been studying in Thailand from January until December."

}

]

},

{

"title": "มิฉะนั้น (mí chá nán) - Otherwise, or else",

"short\_explanation": "Used to introduce the undesirable consequences that might result if the action in the main clause is not carried out; 'otherwise' or 'or else'.",

"long\_explanation": "The term 'มิฉะนั้น (mí chá nán)' in Thai language is utilized as a conjunction to introduce an outcome that is likely to occur if the action or condition stated in the preceding clause does not happen. It parallels the English usage of 'otherwise' or 'or else'. It indicates a contrast or alternative, suggesting a negative or undesirable result if a certain action or condition is not satisfied.",

"formation": "Condition/Action + มิฉะนั้น + Consequence",

"examples": [

{

"th": "คุณ ต้อง เก็บขยะ ทุก วัน มิฉะนั้น บ้าน ของ คุณ จะ เหม็น",

"romaji": "Khun tong gep kha ya thuk wan mí chá nán baan kong khun ja glin men\*\*\*",

"en": "You need to take out the trash every day, otherwise, your house will smell."

},

{

"th": "คุณ ต้อง ฝึก ทุก วัน มิฉะนั้น คุณ จะ ไม่ พัฒนา ขึ้น",

"romaji": "Khun tong fuek fon thuk wan mí chá nán khun ja mai mee kaan pheum pra sit thap\*\*\*",

"en": "You need to practice every day, otherwise, you won't improve."

}

]

},

{

"title": "ที่ (nai thîi\*\*\*) - In which, where",

"short\_explanation": "A location marker or connector similar to 'in which' or 'where' in English.",

"long\_explanation": "The phrase 'ที่ (nai thîi\*\*\*)' in Thai is usually used to refer to a specific location or to connect two clauses in a sentence. It can denote a physical place or a metaphorical space, similar to the English phrases 'in which' or 'where'. It can be used in spatial, abstract, or metaphorical contexts and provides a bridge between the details of an action or situation and its setting or broader context.",

"formation": "Statement + ที่",

"examples": [

{

"th": "ห้อง ที่ เธอ อยู่ เป็น ห้อง ที่ มี หนังสือ เยอะ มาก",

"romaji": "Hong thi thoe yu nai thi nan pen hong thi mee nang sue mak mai\*\*\*",

"en": "The room where you stay is the room that has many books."

},

{

"th": "เขา ช่วย เอา ขยะ ที่ บ้าน ออก ไป ทิ้ง ที่ ที่ กำหนด ไว้",

"romaji": "Thuk wan khao chuay ao khaya ok jaak baan laeo ao pai thing nai thi thi kamnot wai\*\*\*",

"en": "Every day, he helps to take out the garbage from home and throws it in the designated place."

},

{

"th": "ฉัน อยาก ได้ วิธี ที่ ไม่ ต้อง ออกจาก บ้าน แต่ ยัง สามารถ ทำงาน ได้ ในที่ ที่ ฉัน รู้สึก สบาย",

"romaji": "Chan tongkan baep mai tong ok jaak baan tae samart tham ngan dai nai thi thi chan sabai",

"en": "I want a way not to have to leave home but be able to work where I feel comfortable."

}

]

},

{

"title": "เมื่อไรก็ตาม (mʉ̂a rai\*\*\*) - Whenever, any time",

"short\_explanation": "Indicates a non-specific time or upon occurrence of an event; 'whenever' or 'any time'.",

"long\_explanation": "The term 'เมื่อไรก็ตาม (mʉ̂a rai\*\*\*)' is used in Thai to denote non-specific time, similar to the English 'whenever' or 'any time'. It is basically used to indicate that something happens each time a particular situation occurs, no matter how often that is. It can be placed before or after the verb or full verb phrase depending on the context.",

"formation": "เมื่อไรก็ตาม Verb/Full verb phrase",

"examples": [

{

"th": "เมื่อไรก็ตาม ที่ เขา มี เวลา ว่าง เขา จะ มา หา ฉัน",

"romaji": "Mʉ̂a rai thi khao mee wa-la waang, khao ja ma ha chan\*\*\*",

"en": "Whenever he has free time, he comes to see me."

},

{

"th": "ฉัน พร้อม จะ ไป เที่ยว เมื่อไรก็ตาม ที่ เธอ อยาก ไป",

"romaji": "Chan phrom thi ja pai thong thiao mʉ̂a rai thi thoe yak pai\*\*\*",

"en": "I am ready to travel whenever you want to go."

},

{

"th": "เมื่อไรก็ตาม ที่ ฉัน รู้สึก หิว ฉัน จะ ทาน ขนม",

"romaji": "Mʉ̂a rai thi chan ru-suek hiw, chan ja tan kanom\*\*\*",

"en": "Whenever I feel hungry, I eat snacks."

},

{

"th": "เมื่อไรก็ตาม ที่ ฉัน มอง ดู ภาพถ่าย นี้ ฉัน จะ รู้สึก ผ่อนคลาย",

"romaji": "Mʉ̂a rai thi chan mong du phap-thai nee, chan ja ru-suek phon klai",

"en": "Whenever I look at this picture, I feel relaxed."

}

]

},

{

"title": "เรื่องของ (rʉ̂ang khɔ̌ng) - About, Regarding",

"short\_explanation": "Used to indicate what the topic, content, or subject of an action, event, or discussion is.",

"long\_explanation": "The construction 'เรื่องของ (rʉ̂ang khɔ̌ng)' is commonly used in Thai to indicate what something is about, or the topic of a conversation or discussion. The term 'เรื่อง (rʉ̂ang)' means 'matter' or 'issue', while 'ของ (khɔ̌ng)' is a possesive word, similar to the English 'of'. The construction can be used with a wide range of verbs to refer to the subject, content, or topic of an action or event.",

"formation": "เรื่องของ + Subject/Topic",

"examples": [

{

"th": "เรื่องของ การ ทำ งาน ของ ผม ส่วน ใหญ่ คือ การ จัดการ เรื่อง ข้อมูล",

"romaji": "Rʉ̂ang khɔ̌ng kan tham ngan nan nʉ̀ng hai kap phom suan yai kʉʉ kan jatgan rʉ̂ang khɔ̌ mʉul\*\*\*",

"en": "The work given to me mostly involves managing data."

},

{

"th": "ผม รู้สึก ว่า เรื่องของ การ คิดค้น สิ่งใหม่ๆ นั้น ทำให้ ผม รู้สึก ตื่นเต้น",

"romaji": "Phom ruu suk waa rʉ̂ang khɔ̌ng kan khit khon sing mai mai nan tham hai phom ruu suk teun ten",

"en": "I feel that the topic of inventing new things excites me."

},

{

"th": "เรื่องของ ความสัมพันธ์ ทางการเงิน ที่ เรา มีกัน เป็น เรื่อง ที่ ต้องการ การ คุยครั้งเดียว",

"romaji": "Rʉ̂ang khɔ̌ng khwam sam phan thang kan ngin thi rao mee gan pen rʉ̂ang thi tong kan kan kui krang diao",

"en": "Our financial relationship is a matter that requires a one-time discussion."

},

{

"th": "การ ทำภารกิจ หลัก ใน เรื่องของ การ ตัดสินใจ ใน งานงาน นี้ ต้อง พิจารณา อย่างรอบคอบ",

"romaji": "Kan tham pha ran git lak nai rʉ̂ang khɔ̌ng kan tat sin jai nai ngan ngan ni tong pi cha ra na yaang rub khop",

"en": "The main task of decision-making in this job needs to be considered thoroughly."

}

]

},

{

"title": "ไม่ได้แค่...แต่ยัง... (mâi khâe... dtàe yang... \*\*\*) - Not only... but also...",

"short\_explanation": "This structure is used to express 'not only... but also...', emphasizing that not only does the first statement hold true, but the second statement is also true.",

"long\_explanation": "The phrase 'ไม่ได้แค่...แต่ยัง... (mâi khâe... dtàe yang... \*\*\*)' is commonly used in Thai to express 'not only... but also...'. This structure helps add depth and emphasis to statements by expressing that not only is the first part of the statement true, but the second part is additionally true, often in a surprising or unexpected manner. It is versatile, and can be used with a variety of verbs, adjectives, and phrases.",

"formation": "ไม่ได้แค่ (Statement 1)... แต่ยัง (Statement 2)...",

"examples": [

{

"th": "เขา ไม่ ได้ แค่ มี ความสามารถ ใน การ เขียน เรื่อง ราว แต่ ยัง สามารถ วาด ภาพ ได้ ดี อีก ด้วย",

"romaji": "Khao mâi khâe mee khwaam-saam-aht nai gaan khiian ruang-rao dtàe yang saam-aht waat phaap dâi dee eek dûai\*\*\*",

"en": "Not only is he capable of writing stories, but he can also draw pictures well."

},

{

"th": "ฉัน ไม่ ได้ แค่ ต้องการ เป็น คน ที่ ดี แต่ ยัง ต้องการ ทำการดี ต่อ ชุมชน ด้วย",

"romaji": "Chan mâi khâe dtông gaan pen manût thîi dee dtàe yang dtông gaan tham- gaan-dee hâi choom-chon dûai\*\*\*",

"en": "Not only do I want to be a good person, but I also want to do good for the community."

},

{

"th": "เขา ไม่ ได้ แค่ ชวน ฉัน ไป เที่ยว แต่ ยัง ช่วย วางแผน ทั้งหมด ให้ ด้วย",

"romaji": "Khao mâi khâe chuan chan pai thîiao dtàe yang chûay waang-phan thang-mòt hâi dûai\*\*\*",

"en": "Not only did he invite me to travel, but he also helped plan everything."

},

{

"th": "ฉัน ไม่ ได้ แค่ เข้าใจ ว่า เธอ รู้สึก อย่างไร แต่ รู้สึก เหมือนกัน ด้วย",

"romaji": "Chan mâi khâe khâo-jai wâa thoe róo-seuk yàang-rai dtàe yang róo-seuk mêuan-gan dûai\*\*\*",

"en": "Not only do I understand how you feel, but I also feel the same."

}

]

},

{

"title": "เมื่อไร (kráng dai\*\*\*) - Whenever, any occasion",

"short\_explanation": "Used to indicate 'any time' or 'whenever'.",

"long\_explanation": "The term 'เมื่อไร (kráng dai\*\*\*)' is used in Thai to indicate 'any time' or 'whenever'. Similar to the English 'whenever', it points towards any occasion or unspecified time when an action is carried out. It can be used in sentences in various contexts and mostly comes before the main clause.",

"formation": "เมื่อไร + Statement",

"examples": [

{

"th": "เมื่อไร ที่ ฉัน มี ปัญหา เธอ ก็ อยู่ ข้าง ฉัน",

"romaji": "Krang dai thi chan mee pan-ha, thoe kor yoo khang chan\*\*\*",

"en": "Whenever I have a problem, she is there for me."

},

{

"th": "เมื่อไร ที่ ฉัน มี โอกาส ฉัน ก็ จะ ช่วยเหลือ ผู้คน ที่ ต้องการ ความ ช่วยเหลือ",

"romaji": "Krang dai thi chan mee o-gat, chan ja chuay-leua poo-kon thi mee khwam jum-pen\*\*\*",

"en": "Whenever I have the opportunity, I will help people in need."

},

{

"th": "เมื่อไร ที่ ฉัน ได้ยิน เพลง นั้น ฉัน จะ รู้สึก ดี",

"romaji": "Krang dai thi chan dai-yin pleung nun, chan ja roo-suek dii\*\*\*",

"en": "Whenever I hear that song, I feel good."

}

]

},

{

"title": "เท่าที่ (thâo thîi) - As far as, as much as",

"short\_explanation": "Used to indicate the extent or limit of something or to the maximum possible extent; 'as far as', 'as much as'.",

"long\_explanation": "The phrase 'เท่าที่ (thâo thîi)' is widely used in Thai to illustrate the extent or limit to which something extends. It is equivalent to 'as far as' or 'as much as' in English. This term is often accompanied by a verb and then followed by a clause specifying the limit or extent, and it can be used to indicate either physical or metaphorical extents.",

"formation": "เท่าที่ + Verb or Adjective",

"examples": [

{

"th": "ผม จะ ช่วย เธอ เท่าที่ ผม สามารถ ทำ ได้ ",

"romaji": "Thâo thîi phǒm să-mâat tam dâi, phǒm chà way thǒer\*\*\*",

"en": "I will help you as much as I can."

},

{

"th": "เรา ควร ต้อง รัก ษา สุขภาพ ของ เรา ให้ ดี เท่าที่ ทำได้",

"romaji": "Rao kuan tong rak-sa sook-khâ-phâap kǒng rao hâi dii thâo thii să-mâat\*\*\*",

"en": "We should take care of our health as best we can."

},

{

"th": "ผม ติดตาม ข่าว สาร ทางอินเทอร์เน็ต มาก เท่าที่ ผม สามารถ ทำได้",

"romaji": "Phǒm tít-tàa-mon kàao saan taang internet thâo thii phǒm să-mâat tam dâi\*\*\*",

"en": "I follow the news on the internet as much as I can."

},

{

"th": "เธอ ทำ ความ สะ อาด บ้าน เท่าที่ ทำได้ ก่อน ไป ทำงาน",

"romaji": "Thǒer tam kwaam sà-àat bâan thâo thii tam-dâi láew ja pai tam-ngaan\*\*\*",

"en": "She cleans the house as much as she can before going to work."

}

]

},

{

"title": "ในระหว่าง (nai rà-wàang) - During, in the midst of",

"short\_explanation": "Indicates the period or interval of time overlapping with an action or event; 'during', 'in the midst of'.",

"long\_explanation": "The term 'ในระหว่าง (nai rà-wàang)' in Thai is used to indicate the duration or time frame in which an action or event takes place, similar to the English 'during' or 'in the midst of'. It is mostly positioned at the beginning of sentences or right before the action or event to specify the particular time period the context takes place in.",

"formation": "ในระหว่าง + Time period / Event + Statement",

"examples": [

{

"th": "ในระหว่าง ที่ ฉัน กำลัง อ่านหนังสือ เธอ ก็ เข้ามา ใน ห้อง และ ปิด ไฟ",

"romaji": "Nai rà-wàang thi chan kam lang aan nang sue, thoe ko khao ma hong lae pit fai\*\*\*",

"en": "During the time I was reading a book, she came into the room and turned off the light."

},

{

"th": "ในระหว่าง ที่ เรา ทั้งหมด กำลัง ร้อง เพลง อย่าง ร่าเริง เขา ก็ อยู่ ห้องนอน ใน ความเงียบ",

"romaji": "Nai rà-wàang thi rao thang mot kam lang ra-reng rong pleung, khao ko yu hong non nai chiap ching\*\*\*",

"en": "During the time we were all joyfully singing, he was in the bedroom in complete silence."

},

{

"th": "ในระหว่าง ที่ ภรรยา ของ เขา ทำ น้ำพริกเผา เขา ก็ กำลัง เดิน หา ผัก",

"romaji": "Nai rà-wàang thi phan-ra-ya khao kook kreuang prung nam prik thi khua khaen khao kam lang dern ha pak\*\*\*",

"en": "During the time his wife was cooking the roasted chili paste, he was walking to get vegetables."

}

]

},

{

"title": "เสมือน (sà-mʉan) - As if, resembling",

"short\_explanation": "Used to indicate resemblance or comparison to something; 'as if' or 'like'.",

"long\_explanation": "The Thai term 'เสมือน (sà-mʉan)' is typically used to imply a comparison or similarity between things, akin to the English phrase 'as if' or 'like'. It introduces an analogy or similarity, giving a vivid image or impression. It is utilized with a wide array of verbs, adjectives, and phrases to communicate an analogy or comparison.",

"formation": "[Phrase] + เสมือน + [Phrase]",

"examples": [

{

"th": "เขา พูด คำปราศรัย ด้วย ความ มั่นใจ เสมือน ว่า เขา เป็น นัก การเมือง ที่ มี ประสบการณ์",

"romaji": "Khao phut kham prasai duay khwam man chai sà-mʉan wa khao pen nak kanmuang thi mee prasopkan",

"en": "He spoke the speech with confidence as if he was an experienced politician."

},

{

"th": "ฉัน ทำงาน หนัก มาก จน ผอม เสมือน ว่า ฉัน ต้อง ทำงาน ทุกอย่าง คนเดียว",

"romaji": "Chan tham-ngaan jon lom jon thong ot phom sà-mʉan wa chan dtong tham-ngaan yang diao\*\*\*",

"en": "I worked so hard that I became thin as if I had to do everything myself."

},

{

"th": "อากาศ สดชื่น และ ความร้อน ทำให้ เขา รู้สึก เสมือน ว่า เขา อยู่ ที่ ทะเล",

"romaji": "A-gaht sot sai doy khwam ron rim song khwam ron ma hai khao rue seuk sà-mʉan wa khao yoo thi thale\*\*\*",

"en": "The fresh air and heat made him feel as if he were by the sea."

},

{

"th": "เธอ ร้อง เพลง ด้วย สมาธิ และ ความ ตั้งใจ เสมือน ว่า เธอ อยู่ บน เวที ที่ ใหญ่ ที่สุด",

"romaji": "Thoe rong pleng duay samathi lae khwam tang-jai sà-mʉan wa thoe yoo bon weti thi yai thi sut",

"en": "She sang with concentration and intention, as if she was on the biggest stage."

}

]

},

{

"title": "เพื่อความ (phʉ̂ʉ khwaam) - For the sake of, for the purpose of",

"short\_explanation": "A preposition to specify purpose or reason; 'for the sake of' or 'for the purpose of'.",

"long\_explanation": "The phrase 'เพื่อความ (phʉ̂ʉ khwaam)' is used in Thai to introduce the purpose or the reason of an action. It is equivalent to 'for the sake of' or 'for the purpose of' in English. This phrase can be used with various nouns to express different purposes. It is often followed by a noun or followed by a verb that acts as a noun by adding 'การ' in front of it.",

"formation": "เพื่อความ + noun/การ+verb",

"examples": [

{

"th": "เขา ทำงาน เหน็ดเหนื่อย เพื่อความ รวย และ เกียรติยศ",

"romaji": "Khao tham ngan net neuy phʉ̂ʉ khwaam ruay lae gi-yat-yot",

"en": "He works tirelessly for the sake of wealth and honor."

},

{

"th": "พวกเรา ควร เรียน เพื่อความ รู้ ไม่ ใช่ เพื่อ คะแนน",

"romaji": "Phuak rao khuan riian ruu phʉ̂ʉ khwaam ruu nai tua eng mai phʉ̂ʉ kha-naen\*\*\*",

"en": "We should learn for the sake of knowledge itself, not for scores."

},

{

"th": "เธอ ยอม รับ ความ ยากลำบาก ทุก อย่าง เพื่อความ สุขของ ครอบครัว",

"romaji": "Thoe yom rap khwaam tha-thaai thuk yang phʉ̂ʉ khwaam suk khong khrop khrua\*\*\*",

"en": "She accepts all challenges for the sake of her family's happiness."

},

{

"th": "เขา อาสา ช่วย เหลือ ผู้ยากไร้ เพื่อความ ยุติธรรม",

"romaji": "Khao a-saa chua leua phu thi jon kratang phʉ̂ʉ khwaam yu-ti-tham\*\*\*",

"en": "He volunteers to help the poor for the sake of justice."

}

]

},

{

"title": "เช่น (chèn) - Such as, for example",

"short\_explanation": "Indicates examples or to clarify a category; 'such as' or 'for example'.",

"long\_explanation": "The term 'เช่น (chèn)' is used to give examples or to clarify a particular category or kind, similar to the English expressions 'such as' or 'for example'. It is typically placed before the specific example(s) to highlight or explain a broader category, group, or type. This expression is practical when introducing or exemplifying something.",

"formation": " Statement + เช่น + Example(s)",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ชอบ ดนตรี หลากหลาย แนว เช่น ป็อป ร็อค แจ๊ส และ คลาสสิค",

"romaji": "Chan chop dontri naeo lak lai yâang chèn pop, rok, jaez, lae klasic\*\*\*",

"en": "I like a variety of music, such as pop, rock, jazz, and classical."

},

{

"th": "เขา มี ความสุข กับ กิจกรรม ที่ หลากหลาย เช่น การอ่าน การวาดรูป และ การทำอาหาร",

"romaji": "Khao mee kwam sook kab kit ka rum lak lai yâang chèn kan aan, kan wat roop, lae kan tham ahan\*\*\*",

"en": "He finds happiness in various activities, such as reading, drawing, and cooking."

},

{

"th": "ใน ห้องสมุด มี หนังสือ หลาย ประเภท เช่น วรรณกรรม ประวัติศาสตร์ และ ศาสตร์ ต่าง ๆ",

"romaji": "Nai hong sumut mee nangsue lai pra thep yâang chèn wannakorn, pra wat sat, lae sat tang tang\*\*\*",

"en": "In the library, there are various types of books, such as literature, history, and various sciences."

}

]

},

{

"title": "ทุกที่ (thúk thîi) - Everywhere, every place",

"short\_explanation": "It means 'everywhere' or 'in every place'. It is often used to express an action is or has been done in all places considered or spoken about.",

"long\_explanation": "The term 'ทุกที่ (thúk thîi)' is typically used in Thai to describe an action that happens everywhere or in every place. Much like the English term 'everywhere', 'ทุกที่ (thúk thîi)' can be used in various contexts to denote a widespread action, occurrence, presence or find. It is usually placed before or after the verb in a sentence and is predominantly used with actions that can logically be performed in multiple locations.",

"formation": "ทุกที่ + Verb OR Verb + ทุกที่ ",

"examples": [

{

"th": "เธอ ไป เที่ยว ทุกที่ ใน ประเทศไทย",

"romaji": "Thoe pai tiaw thúk thîi nai prathet Thai.",

"en": "She travels everywhere in Thailand."

},

{

"th": "ผม มอง หา เธอ ทุกที่ แต่ ไม่ เจอ",

"romaji": "Phom mong ha thoe thúk thîi tae mai jea.",

"en": "I look for her everywhere but can't find her."

},

{

"th": "เขา ไป ทุกที่ แล้ว ทำงาน อย่าง หนัก เพื่อ ผลิต เครื่องดื่ม เพื่อ ขาย",

"romaji": "Khao pai thúk thîi tham-ngan yang nak phuea phlìt khrueang-deum phuea khaay. \*\*\*",

"en": "He goes everywhere working hard to produce beverages for sale."

}

]

},

{

"title": "เป็นอันจบ (pen an jòp) - And that's the end, that concludes",

"short\_explanation": "Indicates the action or event has come to a conclusion; 'and that's the end', 'that concludes'.",

"long\_explanation": "The phrase 'เป็นอันจบ (pen an jòp)' in Thai is used to signify the conclusion or end of an action or event, similar to the English 'and that's the end' or 'that concludes'. It is commonly situated at the end of a sentence or a story to express that there is no continuing action or event, marking a clear ending. It can also be used in formal speech or writing contexts after a series of events or actions has been described.",

"formation": "Statement + เป็นอันจบ",

"examples": [

{

"th": "พวกเขา ทำงาน ด้วยกัน เพื่อ เอาชนะ อุปสรรค ทุก อย่าง และ ในที่สุด ปัญหา นั้น จึง ถูกแก้ และ เป็นอันจบ",

"romaji": "Phuak khao tham-ngan yang neung jai soo up-sa-raak thuk yang lae nai thi sut pan-haa nan jeung pen an jòp\*\*\*",

"en": "They worked together to overcome all obstacles, and finally, the problem was resolved and that was the end."

},

{

"th": "เรา ได้ เดินทาง ไป เที่ยว หลาย ที่ หลากหลาย และ สุดท้าย การ เดินทาง ก็ เป็นอันจบ ที่ ร้านค้า ของ ตัวเอง",

"romaji": "Rao dai doin thaang pai thiao lai thi laak laai lae nai sut thiaw pen an jòp thi raan khaa kong tua eng\*\*\*",

"en": "We went on a journey visiting various places, and the journey concluded at our own shop."

},

{

"th": "หลังจาก เรียน เต็มที่ จน ถึง วัน ประกาศ ผล สอบ การ พยายาม ของ ฉัน ก็ เป็นอันจบ",

"romaji": "Lang jak wi-cha-kaan tem thi jon teung wan pra-gat pon soeb nan kaan pha-ya-yam kong chan gor pen an jòp\*\*\*",

"en": "After studying hard until the day the exam results were announced, my efforts finally came to an end."

},

{

"th": "การประชุม ที่ ยาวนาน ก็ ได้ เป็นอันจบ โดย ที่ ทุกคน ตกลง กัน ได้ ใน ทุก ประเด็น",

"romaji": "Pra-choom thi yao nan maak gor dai kep lueat lae pen an jòp thi thuk khon dai tok long kan nai thuk pra-den\*\*\*",

"en": "The lengthy meeting finally concluded with everyone agreeing on every point."

}

]

},

{

"title": "อย่างน้อย (yâang nɔ́ɔi) - At least, minimally",

"short\_explanation": "The phrase 'อย่างน้อย (yâang nɔ́ɔi)' is used to express minimal threshold or the least amount or degree.",

"long\_explanation": "In Thai grammar, the term 'อย่างน้อย (yâang nɔ́ɔi)' represents the smallest quantity, amount, or degree in a given context. It is equivalent to the English 'at least' or 'minimally'. This phrase can be used with both countable and uncountable nouns to express a minimum or least degree or amount. It's typically used in the beginning or middle of the sentences.",

"formation": "อย่างน้อย + Verb/Noun/Adjective/Numeral",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ต้องการ นอน อย่างน้อย 8 ชั่วโมง ต่อ วัน",

"romaji": "Chan tong-karn non yâang nɔ́ɔi 8 chua-mong dto wan",

"en": "I need to sleep for at least 8 hours a day."

},

{

"th": "คุณ ควร ดื่ม น้ำ อย่างน้อย 2 ลิตร ต่อ วัน",

"romaji": "Khun khuan deum nam yâang nɔ́ɔi 2 litr dto wan",

"en": "You should drink at least 2 liters of water a day."

},

{

"th": "เรา ควร ออกกำลังกาย อย่างน้อย 3 วัน ต่อ สัปดาห์",

"romaji": "Rao khuan ok kam lang gai yâang nɔ́ɔi 3 wan dto sap-da-ha",

"en": "We should exercise at least three days a week."

},

{

"th": "พวกเขา จะ ต้อง ได้รับ การ ฝึกฝน อย่างน้อย 6 เดือน ก่อน ที่ จะ สามารถ แข่งขัน",

"romaji": "Phuak khao ja tong dai-rap gan feuk-fon yâang nɔ́ɔi 6 duean gon ti ja sa-mart khaeng kan",

"en": "They must receive at least six months of training before they can compete."

}

]

},

{

"title": "แค่...ก็พอ (khâe... gɔ̂ phɔ̂) - Just... is enough",

"short\_explanation": "This phrase expresses that a certain action or state is sufficient or enough.",

"long\_explanation": "In Thai language, 'แค่...ก็พอ (khâe... gɔ̂ phɔ̂)' is often used to express that something is enough or sufficient. You use 'แค่' at the beginning of the action or state to indicate 'just' or 'only' and 'ก็พอ' at the end to denote 'is enough'. It means that the mentioned action or state alone is adequate, and nothing more is required or desired.",

"formation": "'แค่' + State or Action + 'ก็พอ'",

"examples": [

{

"th": "แค่ มี ครอบครัว ที่ รัก ฉัน ก็พอ สำหรับ ฉัน",

"romaji": "Khâe mee khròb-khrua thì rák chǎn gɔ̂ phɔ̂ sǎm-ràp chǎn",

"en": "Just having a family that loves me is enough for me."

},

{

"th": "แค่ ได้ เรียนรู้ สิ่ง ใหม่ ๆ ทุก วัน ก็พอ ให้ ฉัน มี ความสุขแล้ว",

"romaji": "Khâe dâi rían-rûu sìng màii màii thook wan gɔ̂ phɔ̂ hâi chǎn mee khwaam-sùk\*\*\*",

"en": "Just learning new things every day is enough to make me happy."

},

{

"th": "แค่ ฉัน มี ความสุข และ สุขภาพ ที่ ดี ก็พอ สำหรับ ฉัน แล้ว",

"romaji": "Khâe chǎn mee khwaam-sùk lae sùk-khà-phâap thîi dîi gɔ̂ phɔ̂ sǎm-ràp chǎn\*\*\*",

"en": "Just having happiness and good health is enough for me."

}

]

},

{

"title": "ดังนั้น (tháng níi\*\*\*) - This being the case, thus",

"short\_explanation": "Used to indicate that something is true because of the information that has just been mentioned. It can be translated into English as 'this being the case' or 'thus'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ดังนั้น (tháng níi\*\*\*)' is used in Thai language to link the previous statement and the upcoming one. It shows the relationship between two pieces of information, where the upcoming idea is based on or a result of the preceding one. One can think of it as a bridge that connects two parts of a narrative, making the flow of thought more logical and smoother. It is usually placed at the beginning of sentences. ",

"formation": "Statement + ดังนั้น + Statement",

"examples": [

{

"th": "เธอ ต้อง ไป เรียน ใน ต่างประเทศ ดังนั้น เรา จึง ต้อง อยู่ ห่าง กัน หลาย เดือน",

"romaji": "Thoe tong pai rian nai tang prathet, tháng níi, rao jeung tong yu hang kan lai duean\*\*\*",

"en": "She has to study abroad, thus we have to be apart for several months."

},

{

"th": "พ่อ แม่ ต้อง ทำ งาน นอกบ้าน ดังนั้น ฉัน จึง ต้อง เลี้ยง น้องสาว คน เล็ก เอง",

"romaji": "Por mae tong tham ngan yu nok baan, tháng níi, chan jeung liang nong sao kon noi kheun ma aeng\*\*\*",

"en": "My parents had to work outside, so I had to raise my little sister by myself."

},

{

"th": "ฉัน จบ จาก คณะ วิทยาศาสตร์ ดังนั้น ฉัน เลย ต้องการ ทำงาน ใน ที่ ที่ มี ความ ท้าทาย และ สร้างสรรค์",

"romaji": "Chan jop jak khana wit ya sat, tháng níi, chan tong gaan tham ngan nai thi thi mee kwam ta tai lae sang san\*\*\*",

"en": "I graduated from the Faculty of Science, thus I want to work in a challenging and creative place."

}

]

},

{

"title": "ตามที่กำหนด (dtaam thîi gam-nòt) - As scheduled, as appointed",

"short\_explanation": "Indicates an action that is carried out as per schedule or appointment.",

"long\_explanation": "The Thai phrase 'ตามที่กำหนด (dtaam thîi gam-nòt)' is used to indicate actions or events that happen according to a schedule or an appointment. It essentially communicates that something is following a pre-set plan or order. The term 'ตามที่กำหนด' is usually placed after an action verb, emphasizing that the said action conforms to a prescribed timeline or process.",

"formation": "Action + ตามที่กำหนด",

"examples": [

{

"th": "การประชุม จะ ลงเวลา ตามที่กำหนด และ เรา ต้อง ทำการเตรียมตัว อย่าง รวดเร็ว",

"romaji": "Kan pra-chum ja long-wela dtaam thîi gam-nòt lae rao tong tham kan triam tua yang ruat reo",

"en": "The meeting will end as scheduled and we must prepare quickly."

},

{

"th": "พรุ่งนี้ เรา ควร ไป ที่ สนามบิน ตามที่กำหนด เพื่อ ไม่ พลาด เที่ยวบิน",

"romaji": "Prung-nii rao khuan pai thi sa-nam-bin dtaam thîi gam-nòt phuea mai plaat thiao-bin",

"en": "Tomorrow we should go to the airport as scheduled so we do not miss our flight."

},

{

"th": "เธอ ควร ทำการบ้าน ที่ ครู มอบหมาย ให้ ตามที่กำหนด อย่าง เคร่งครัด",

"romaji": "Thoe khuan tham kan baan thi khru mob mai hai dtaam thîi gam-nòt yang khrêng-khrat",

"en": "You should do the homework assigned by the teacher as scheduled meticulously."

},

{

"th": "แม้ว่า การทำงาน จะ ยาก แต่ เขา ยัง สามารถ ส่งงาน ตามที่กำหนด ได้ ทุกครั้ง",

"romaji": "Mae wa kan tham ngan ja yak tae khao yang sa-mart song ngan dtaam thîi gam-nòt dai thuk krang",

"en": "Although the work is hard, he can always submit it as scheduled."

}

]

},

{

"title": "ด้วยว่า (dûay wâa) - Because, since, for the reason that",

"short\_explanation": "Used to introduce the cause, reason or motive; equivalent to 'because', 'since' or 'for the reason that' in English.",

"long\_explanation": "The term 'ด้วยว่า (dûay wâa)' in Thai is commonly used to introduce the cause, reason, or motive in a sentence. It is equivalent to the English 'because', 'since', or 'for the reason that'. Typically, before mentioning the cause or reason, the result or the statement that has been affected is mentioned.",

"formation": "Statement + ด้วยว่า + Reason/Cause",

"examples": [

{

"th": "ฉัน ไม่ สามารถ ไป ตรง นั้น ด้วยว่า มัน มี เส้นทาง ที่ ลำบาก และ อันตราย",

"romaji": "Chan mai sa maat pai trong nan dûay wâa man mee sen thang thi lumbak lae an traai",

"en": "I cannot go there because it has a difficult and dangerous path."

},

{

"th": "เขา ต้อง ออกจาก งาน ด้วยว่า เขา มี ปัญหา ด้าน สุขภาพ",

"romaji": "Khao tong ok jak ngan dûay wâa khao mee pan ha dan suk kha phap",

"en": "He has to leave the job because he has health problems."

},

{

"th": "เรา ได้ เลือก ที่ นี่ ด้วยว่า มัน มี บรรยากาศ ที่ น่ารัก และ ราคา ที่ ย่อมเยา",

"romaji": "Rao dai leuak thi ni dûay wâa man mee ban ya gaat thi na rak lae ra kha thi yom yao",

"en": "We chose this place because it has a cute atmosphere and affordable prices."

},

{

"th": "ฉัน ต้อง ขอ ยกเลิก นัด ด้วยว่า ฉัน ต้อง ไป ประชุม ที่ ออฟฟิศ",

"romaji": "Chan tong kor yok lek nat dûay wâa chan tong pai pra chum thi offis",

"en": "I have to cancel the appointment because I have to go to a meeting at the office."

}

]

},

{

"title": "เพราะว่า (phráw wâa) - Because, Since",

"short\_explanation": "Expresses reason or cause; 'because' or 'since'.",

"long\_explanation": "The term 'เพราะว่า (phráw wâa)' is often used in Thai language to show the cause or reason behind a certain event or condition, similar to the English terms 'because' or 'since'. This conjunction is usually placed at the beginning of a sentence or following a main clause to introduce a cause or reason.",

"formation": "Statement + เพราะว่า + Reason",

"examples": [

{

"th": "เขา ไม่ มา ทำงาน วันนี้ เพราะว่า เขา ป่วย",

"romaji": "Khao mai ma tham-ngan wan-ni phráw wâa khao puay",

"en": "He didn't come to work today because he is sick."

},

{

"th": "ฉัน ทำ การบ้าน ไม่ ทัน เพราะว่า ฉัน ต้อง ไป งาน วันนี้",

"romaji": "Chan tham gan-baan mai thun phráw wâa chan dtong pai ngan wan-ni",

"en": "I didn't finish my homework because I have to go to an event today."

},

{

"th": "เรา ต้อง ย้าย ไป อยู่ บ้าน ใหม่ เพราะว่า บ้าน เก่า น้ำ ท่วม",

"romaji": "Rao dtong yaai pai yuu baan mai phráw wâa baan gao tuam nam\*\*\*",

"en": "We have to move to a new house because the old house is flooded."

},

{

"th": "ฉัน ซื้อ รองเท้า ใหม่ เพราะว่า รองเท้า เก่า ของ ฉัน พัง แล้ว",

"romaji": "Chan seu rua-thao mai phráw wâa rua-thao gao kong chan pang laew",

"en": "I bought new shoes because my old ones are broken."

}

]

},

{

"title": "จน (jon) - Until, up to the point",

"short\_explanation": "Used to express 'until' or 'up to the point that'.",

"long\_explanation": "The term 'จน (jon)' is used in Thai to convey the concept of 'until' or 'up to the point that'. It reflects a certain time or event that something continues to happen, marking a specific endpoint. You will commonly find it in both positive and negative contexts, and it links two actions where the second action is the result or endpoint of the first.",

"formation": "First action + จน + Second action (that marks the endpoint)",

"examples": [

{

"th": "เขา เรียน อย่าง หนัก จน ได้ ทุนการศึกษา จาก มหาวิทยาลัย ชื่อดัง",

"romaji": "Khao rian yang nak jon grà thǔng dai thoon ka-seuk-sa jak ma-haa-wit-tha-ya-lai cheu dang\*\*\*",

"en": "He studied hard until he got a scholarship from a famous university."

},

{

"th": "ฉัน อ่าน หนังสือ จน จบ เล่ม",

"romaji": "Chan an nang-sue jon grà thǔng mot lem\*\*\*",

"en": "I read the book until it was finished."

},

{

"th": "เธอ รอ ให้ เขา โทร กลับ จน เวลา ผ่าน ไป หลาย ชั่วโมง",

"romaji": "Thoe ro hai khao thoe glap jon grà thǔng we-la phan pai lai chua-mong\*\*\*",

"en": "She waited for his call back until many hours had passed."

},

{

"th": "ฉัน ทำงาน ไม่หยุด จน งาน ทั้ง หมด เสร็จสมบูรณ์",

"romaji": "Chan tham-ngan mai yut jon grà thǔng ngan thang sin set som-boon\*\*\*",

"en": "I worked non-stop until all the work was completely finished."

}

]

},

{

"title": "ทางใดทางหนึ่ง (yâang dai\*\*\*) - In any way, somehow",

"short\_explanation": "Used to indicate any way or manner; 'in any way, somehow'.",

"long\_explanation": "The term 'ทางใดทางหนึ่ง (yâang dai\*\*\*)' in Thai is used to refer to any way or manner of doing something, which is translated in English as 'in any way' or 'somehow'. It's usually added after a verb to show that the action can be done in any way or somehow. However, it's also used in questions, especially rhetorical, to underline the ambiguity of the actions.",

"formation": "Verb + ทางใดทางหนึ่ง",

"examples": [

{

"th": "ถ้า ฉัน ต้องการ ปรับปรุง ภาษาไทย ของ ฉัน ทางใดทางหนึ่ง ฉัน ควร ทำอะไร",

"romaji": "Tha chan tong kan prap rung phasa thai kong chan yâang dai, chan khuan tham arai\*\*\*",

"en": "If I want to improve my Thai in any way, what should I do?"

},

{

"th": "เธอ สามารถ ช่วย เขา ใน การ หา งาน ทางใดทางหนึ่ง ได้อย่างไร",

"romaji": "Thoe sa maat chuai khao nai kan ha ngan yâang dai\*\*\*",

"en": "How can she help him in finding a job in any way?"

}

]

},

{

"title": "หลังจากนั้น (lǎng jàak nán) - After that, subsequently",

"short\_explanation": "Shows the sequential order of an event; 'after that, subsequently'.",

"long\_explanation": "The phrase 'หลังจากนั้น (lǎng jàak nán)' is used in Thai language to sequence two or more events, much like the English phrase 'after that' or the word 'subsequently'. It serves to link actions or situations in a chronological order where one event happens after another. This conjunction is primarily used at the beginning or middle of sentences.",

"formation": "Event 1 + หลังจากนั้น + Event 2",

"examples": [

{

"th": "เรา ไป ร้านกาแฟ แล้ว หลังจากนั้น ไป ดู ภาพยนตร์",

"romaji": "Rao pai raan-gaa-fae laeao lǎng jàak nán pai duu phaap ya-nòt",

"en": "We went to a coffee shop, and after that, we went to see a movie."

},

{

"th": "ฉัน จอง ตั๋ว เครื่องบิน แล้ว หลังจากนั้น ค่อย จัดการ เรื่อง ที่พัก",

"romaji": "Chan jong dtǔa khrūang-bin laeao lǎng jàak nán khǒi jàt-gan rûeang thîi-phak",

"en": "I booked the flight ticket, and after that, I managed the accommodation."

},

{

"th": "วันนี้ ผม ทำงาน หนัก จน สิ้นวัน หลังจากนั้น ผม ก็ พักผ่อน",

"romaji": "Wan-níi, phŏm tham-ngaan nàk jon sĭn-wan, lǎng jàak nán phŏm gâw pák-phǒn",

"en": "Today I worked hard until the end of the day, after that I rested."

},

{

"th": "เขา ไป ซื้อ อาหาร หลังจากนั้น เขา ก็ กลับบ้าน",

"romaji": "Khao pai súe aa-haăr lǎng jàak nán khao laeao glàp-bâan\*\*\*",

"en": "He went to buy food, and after that, he went home."

}

]

},

{

"title": "แค่เพียง (dtàe phiang\*\*\*) - Only, merely",

"short\_explanation": "Used to express 'only' or 'merely' and emphasize the exclusiveness or limitation.",

"long\_explanation": "The term 'แค่เพียง (dtàe phiang\*\*\*)' is used in the Thai language to denote 'only' or 'merely' and is used to emphasize exclusiveness or limitation. It is typically placed before the specific fact, action, or element to stress its uniqueness, often implying there is nothing more beyond that.",

"formation": "แค่เพียง + Fact / Action / Element",

"examples": [

{

"th": "เขา ไม่ รู้สึก อะไร แค่เพียง ความ อยากทราบ ว่า พวกเขา หาย ไป ที่ไหน",

"romaji": "Khao mai ru suek a rai dtàe phiang khwam yak sap wa phuak khao hay pai thi nai\*\*\*",

"en": "He didn’t feel anything other than a mere curiosity about where they had gone."

},

{

"th": "การ ทำความ สะอาด บ้าน ของ ฉัน ใช้ เวลา แค่เพียง หนึ่ง ชั่วโมง",

"romaji": "Kan tham khwam sa aat baan kong chan chai we la dtàe phiang chua mong neung phaw\*\*\*",

"en": "Cleaning my home takes only about an hour."

},

{

"th": "เธอ แต่เพียง ต้องการ ให้ งาน ดี เท่านั้น",

"romaji": "Thoe dtàe phiang tong kan hai ngan dee tao nan",

"en": "She merely wants the job to be good."

}

]

},

{

"title": "ทันที (than thii) - Immediately, at once",

"short\_explanation": "Indicates doing something immediately or at once; 'immediately', 'at once', 'right away'.",

"long\_explanation": "The term 'ทันที (than thii)' is commonly used in Thai to indicate immediate actions, similar to the English 'immediately' or 'right away'. It is typically placed at the end of sentences to denote that an action has to be or has been performed without delay. It works well in both positive and negative contexts, and can be used in various types of sentences.",

"formation": " Statement + ทันที",

"examples": [

{

"th": "ถ้า มี เรื่อง อะไร เกิดขึ้น ต้อง แจ้ง ฉัน ทันที",

"romaji": "Tha mee rueang a-rai geut kheun, dtong jaeng chan than thii",

"en": "If anything happens, you must inform me immediately."

},

{

"th": "เมื่อ วัด อุณหภูมิ แล้ว พบ ว่า มี ไข้ สูง ต้อง เรียก พยาบาล ทันที",

"romaji": "Meua wat un-ha-phoom laew, phob wa mee kai soong, dtong song pa-ya-ban than thii\*\*\*",

"en": "When the temperature was measured and a high fever was found, a nurse had to be called immediately."

},

{

"th": "เขา อ่าน จดหมาย แล้ว แล้ว โทรหา ฉัน ทันที",

"romaji": "Khao aan jot maai laeow, laeow tho raa chan than thii",

"en": "He read the letter and then called me immediately."

},

{

"th": "ถ้า คุณ ไม่ อยาก กิน ข้าว ให้ บอก ผม ทันที",

"romaji": "Tha nong mai yaak kin khao, hai bok phom than thii\*\*\*",

"en": "If you don't want to eat, tell me immediately."

}

]

},

{

"title": "เรียกว่า (riiak wâa) - Called, known as",

"short\_explanation": "This term is used to refer to how something or someone is known or called.",

"long\_explanation": "The term 'เรียกว่า (riiak wâa)' is used in Thai to refer to the process of naming or defining something or someone. It can be used in various contexts such as introducing oneself, referring to a place or thing by a specific name, or establishing a feature or characteristic of something. It is typically used after the subject and before the name or definition.",

"formation": "Subject + เรียกว่า + Name/Definition",

"examples": [

{

"th": "ประเทศ ที่ ตั้งอยู่ กลาง ทวีป แอฟริกา เรียกว่า ไนจีเรีย",

"romaji": "Pra-thet thi tang yuu tuk klang phaen din Africa riiak wâa Nigeria\*\*\*",

"en": "The country located in the middle of the African continent is called Nigeria."

},

{

"th": "ที่สำนักงาน ของ เรา ฉัน ถูก เรียกว่า คุณ นาย สมปรารถนา",

"romaji": "Thi sam-nak-ngan kong rao, chan riiak wâa khun nai som-pratan\*\*\*",

"en": "At our office, I am known as Mr. Somprathan."

},

{

"th": "ผลลัพธ์ ที่ ได้ จาก การ ทดสอบ ความเข้มข้น ของ เบียร์ เรียกว่า การวัด ดีกรี",

"romaji": "Phon lap thê that dai jak gaan tod sop khwam kem khon khong beer riiak wâa wat degree\*\*\*",

"en": "The result obtained from the test of beer intensity is called Degree Measurement."

}

]

},

{

"title": "แล้วแต่ (láew dtàe) - Depending on, it's up to",

"short\_explanation": "Used to convey the meaning of 'depending on' or 'it's up to'.",

"long\_explanation": "The phrase 'แล้วแต่ (láew dtàe)' is versatile and mainly used to express the concept of 'depending on' or 'it's up to' in Thai, it suggests that the outcome or decision depends on certain factors or circumstances. This phrase can be used when the speaker doesn’t want to specify, or it isn’t specified who or what the decision is dependent on. Contrary to 'เสมอ (sà-mǒer)' it allows for variability and changeability.",

"formation": "Statement + แล้วแต่",

"examples": [

{

"th": "การ ตัดสินใจ จะ เลือก อาหาร อะไร ก็ แล้วแต่ ความ อยาก ใน วัน นั้น",

"romaji": "Kan tat sin jai ja lueak ahaan a rai gor laew dtae khwam yaak nai wan nan",

"en": "The decision to choose what food to eat depends on what you want that day."

},

{

"th": "อนาคต ของ วัน พรุ่ง นี้ ขึ้นอยู่ กับ การ สร้างสรรค์ ของ เรา ใน วันนี้ แล้วแต่ เรา",

"romaji": "Anakot kong wan phrung ni kuena yu gap kan sang san kong rao nai wannii, laew dtae rao",

"en": "The future of tomorrow depends on our creativity today, it's up to us."

},

{

"th": "คุณ จะ มา พรุ่ง นี้ หรือ ไม่ ก็ แล้วแต่ คุณ",

"romaji": "Khun ja ma prung ni rue mai gor laew dtae khun",

"en": "Whether you come tomorrow or not, it's up to you."

}

]

},

{

"title": "แต่ว่า (dtàe wâa) - But, however",

"short\_explanation": "Transition word that indicates contrast or opposition; 'but' or 'however'.",

"long\_explanation": "The term 'แต่ว่า (dtàe wâa)' is used to indicate contrast or opposition in Thai, similar to 'but' or 'however' in English. It is commonly used to link two ideas or statements that contradict each other or are in opposition. By using 'แต่ว่า', the speaker is able to express differing points of view or contrasting aspects within the same context.",

"formation": "Statement + แต่ว่า + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน อยาก ไป เที่ยว ที่ ทะเล แต่ว่า ฉัน ไม่ มี เวลา",

"romaji": "Chan yark pai thiao thi ta le, dtàe wâa chan mai mee we la",

"en": "I want to go to the sea but I don't have time."

},

{

"th": "ข้าวนี้ หอม และ อร่อย แต่ว่า มัน ร้อน มาก เกินไป",

"romaji": "Khao nee hom lae aroi, dtàe wâa man ron mak goen pai",

"en": "This rice is fragrant and delicious, but it's too hot."

},

{

"th": "การทำงาน ของ ฉัน สบาย แต่ว่า ค่าเช่า บ้าน เพิ่ม ขึ้น ทุก วัน",

"romaji": "Karn tham ngan kong chan sabai, dtàe wâa kha chao ban perm kuen took wan",

"en": "My work is comfortable, but the rent is increasing every day."

},

{

"th": "เขา หน้าตา ดี แต่ว่า มี อารมณ์ ที่ แปรปรวน",

"romaji": "Khao naa taa di, dtàe wâa mee ara mon thi bprae pruan",

"en": "He looks good, but he has mood swings."

}

]

},

{

"title": "เกือบ (gʉ̀ʉb) - Almost, nearly",

"short\_explanation": "Expresses the idea of 'almost' or 'nearly' before the action or situation.",

"long\_explanation": "The phrase 'เกือบ (gʉ̀ʉb)' is frequently utilized in Thai language to introduce an idea or action that almost happened or was about to happen, but didn't. It conveys the sense of being 'on the verge of' or 'close to' something, but not quite reaching it. It is generally used before the verb to express the extent or degree.",

"formation": "เกือบ + Verb/Adjective",

"examples": [

{

"th": "เขา เกือบ ไม่ ทัน รถ ไฟ เพราะ หลับ นอน ลึกไป",

"romaji": "Khao gʉ̀ʉb mai than rot fai phraw lap non lek pai",

"en": "He almost missed the train because he overslept."

},

{

"th": "ฉัน เกือบ ลืม ว่า วันนี้ เป็น วัน เกิด ของ เธอ",

"romaji": "Chan gʉ̀ʉb luem wa wan ni pen wan gert kong thoe",

"en": "I almost forgot that today is her birthday."

},

{

"th": "เธอ เกือบ รถ ชน เมื่อ คืน เพราะ มอง ไม่ เห็น",

"romaji": "Thoe gʉ̀ʉb gʉ̀ʉb chon rot meu keun phraw mong mai hen\*\*\*",

"en": "She almost hit a car last night because she couldn't see."

},

{

"th": "เรา เกือบ ชนกับ รถ ที่ สถานีรถไฟ ถัดไป เพราะ มี คน ผลัก",

"romaji": "Rao gʉ̀ʉb gʉ̀ʉb chon kap rot thi rot fai faa sa tha ni tor pai phraw mee khon phluk\*\*\*",

"en": "We almost bumped into the car at the next subway station because someone pushed us."

}

]

},

{

"title": "จึงเป็นไปได้ว่า (jeung pen bpai dâai wâa) - Therefore, it can be said that",

"short\_explanation": "This phrase is used to conclude a logical argument, similar to the English phrase 'therefore it can be said that'.",

"long\_explanation": "The phrase 'จึงเป็นไปได้ว่า (jeung pen bpai dâai wâa)' is a heavier version of 'therefore' or 'thus' in English. It is used to conclude or summarize a point that is logically derived from the information previously mentioned. It comes before the inferred conclusion in the sentence.",

"formation": "Cause + จึงเป็นไปได้ว่า + Result",

"examples": [

{

"th": "ราคา น้ำมัน มี แนวโน้ม เพิ่ม ขึ้น และ ผลิตภัณฑ์ ของ เรา นำ เสนอ ราคา ที่ ถูกกว่า จึงเป็นไปได้ว่า ยอด ขาย ของ เรา ได้ เพิ่มขึ้น",

"romaji": "Rakha nam man mee naew nohm pheum kuen lae pha-lìt-phán kong rao nam sà-nǒe rakha thì thùuk gwàa jeung pen bpai dâai wâa yôt khaai kong rao dâai pheum kuen",

"en": "Oil prices are trending upwards and our products offer cheaper prices, therefore it can be said that our sales have increased."

},

{

"th": "เขา เป็น คน ที่ ชอบ ออกกำลัง กาย และ รัก สุขภาพ จึงเป็นไปได้ว่า เขา เป็น คน ที่ มี ร่างกาย ที่ แข็งแรง",

"romaji": "Khao pen khon thì chawp ao-kam-lang gaai lae rak sùk-kà-phàp jeung pen bpai dâai wâa khao pen khon thì mee râang-gaai thì khaeng raeng",

"en": "He loves to exercise and values good health, therefore it can be said that he has a strong body."

},

{

"th": "การ หยุด การเลือกตั้ง นำ มาซึ่ง ความ ไม่ ประสงค์ ใน ความเป็นอยู่ ของ ประชาชน จึงเป็นไปได้ว่า มี ประเด็นขัดแย้ง ใหม่ ที่ เกี่ยวกับ ธรรมนูญ",

"romaji": "Kan yùt kan-leuak-tâng nam ma-seung khwaam mai bprà-song nai khwaam-bpen-yuu kong pra-cha-chán jeung pen bpai dâai wâa mee pra-doen ôk mai thì kào-gwap thamnun\*\*\*",

"en": "The suspension of elections leads to dissatisfaction among the citizens, therefore it can be said that there are new issues regarding the constitution."

},

{

"th": "เขา ลงทุน ใน อสังหาริมทรัพย์ อย่าง ซื่อสัตย์ ด้วย เจตนา ที่ ดี จึงเป็นไปได้ว่า เขา จะ มี รายได้ ที่ น่า ประทับใจ",

"romaji": "Khao long thun nai à-sǎng-hâ-rím-tháp-yáyt yàang sʉ̀ʉ sàt lae jet naa thì dii jeung pen bpai dâai wâa khao mee rai dai thì nâa bprà-thap jai\*\*\*",

"en": "He invests in real estate honestly and with good intentions, therefore it can be said that he has impressive income."

}

]

},

{

"title": "เพื่อ (phʉ̂ʉan\*\*\*) - In Order to, For The Purpose Of",

"short\_explanation": "Used to indicate the objective or the purpose of an action; 'in order to'.",

"long\_explanation": "The term 'เพื่อ (phʉ̂ʉan\*\*\*)' is used in Thai language to state the purpose or the reason for doing something. It is equivalent to the English phrase 'in order to' or 'for the purpose of'. This grammatical structure is useful in expressing what you want to achieve or the reason why you decide to do something.",

"formation": "Action + เพื่อ + Purpose/Objective",

"examples": [

{

"th": "เขา อ่าน หนังสือ เพื่อ เตรียมตัว สำหรับ การสอบ",

"romaji": "Khao aan nungsue phʉ̂ʉan triam tua samhrap kan saop\*\*\*",

"en": "He reads books in order to prepare for the exam."

},

{

"th": "ฉัน กิน เพื่อ สุขภาพ ที่ ดี",

"romaji": "Chan gin phʉ̂ʉan suk khapath thi di\*\*\*",

"en": "I eat for the purpose of good health."

},

{

"th": "เธอ ออกกำลังกาย เพื่อ ลด น้ำหนัก",

"romaji": "Thoe ok-kamlang-kaai phʉ̂ʉan lot namnak\*\*\*",

"en": "She exercises in order to lose weight."

},

{

"th": "เขา ทำงาน อย่าง หนัก เพื่อ หารายได้ เสริม",

"romaji": "Khao tham ngan yang nak phʉ̂ʉan ha rai dai pherm term\*\*\*",

"en": "He works hard in order to earn extra income."

}

]

},

{

"title": "ต่อมา (dtòr maa) - Then, afterwards",

"short\_explanation": "Used to indicate the following action or event in a series.",

"long\_explanation": "The term 'ต่อมา (dtòr maa)' is used in Thai to denote the subsequent action or event in a sequence, similar to the English 'then' or 'afterwards'. It is used to narrate a series of events in chronological order. It's primarily placed at the beginning of the sentence or clause to show the next action or event after the previous one has taken place.",

"formation": "ต่อมา + Statement",

"examples": [

{

"th": "วันเมื่อวาน ฉัน ไป เที่ยว ตลาด น้ำ แล้ว ต่อมา ก็ ไป ทาน อาหาร ที่ ร้านอาหาร ริม แม่น้ำ",

"romaji": "Wan meua wan, chan pai tiao talat nam, laeo dtòr maa gor pai than a-han thi ran a-han rim mae nam",

"en": "Yesterday, I went to the floating market, then afterwards I went to eat at a restaurant along the river."

},

{

"th": "เขา อ่าน หนังสือ มา ทั้งวัน แล้ว ต่อมา ก็ ได้ พักผ่อน โดย การ ดู หนัง ที่ บ้าน",

"romaji": "Khao aan nang sue ma thang wan, laeo dtòr maa dai pak pon doi du nang thi baan\*\*\*",

"en": "He read a book all day, then afterwards he relaxed by watching a movie at home."

},

{

"th": "ฉัน ผ่าน เข้า มา ทาง ประตู หน้า แล้ว ต่อมา จึง ถึง ห้อง ประชุม",

"romaji": "Chan phan khao ma thang pratu na, laeo dtòr maa theung hong prachum\*\*\*",

"en": "I passed through the front door, then afterwards arrived at the conference room."

},

{

"th": "ของขวัญ ถูก แจก แล้ว ต่อมา ทุกคน ก็ ขอบคุณ พวกเขา",

"romaji": "Khong khwan thuuk jae, laeo dtòr maa thuk khon gor kor hai khong phuak khao\*\*\*",

"en": "The gifts were distributed, then afterwards everyone thanked them."

}

]

},

{

"title": "ทั้งนี้ (tháng nán\*\*\*) - Yet, however",

"short\_explanation": "Used to contrast two statements or to introduce an opposing idea; 'yet', 'however'.",

"long\_explanation": "The term 'ทั้งนี้ (tháng nán\*\*\*)' is used in Thai language to contrast two statements or to introduce an opposing idea, similar to the English 'yet' or 'however'. It is often placed at the beginning of a sentence or clause to present a contrast or contradiction to a previous statement. It allows for a smooth transition between contrasting points and is widely used in both spoken and written Thai.",

"formation": "Statement + 'ทั้งนี้' + Opposing Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน คิด ว่า ฉัน พร้อม สำหรับ การสอบ แต่ ทั้งนี้ ฉัน ยัง รู้สึก กังวล อยู่ ด้วย",

"romaji": "Chan kit wa chan prom sàm-ràp gaan-sʉ̀ʉb dtàae tháng nán, chan rʉ́ʉ-sʉ̀ʉk gang-won yùu dûai\*\*\*",

"en": "I think I'm ready for the exam, yet I'm still nervous."

},

{

"th": "เขา ยิ้ม อย่าง มี ความสุข แต่ ทั้งนี้ ฉัน รู้ ว่า เขา กำลัง รู้สึก ไม่ ดี",

"romaji": "Khao yím yàang mii khwaam-sùk dtàae tháng nán, chan rúu wâa khao gam-lang rʉ́ʉ-sʉ̀ʉk mâi dii\*\*\*",

"en": "He smiles as if he's happy, however, I know he's not feeling well."

},

{

"th": "ฉัน ต้องการ ที่จะ ออก ไป เที่ยว คืนนี้ แต่ ทั้งนี้ ฉัน ต้อง เตรียม สำหรับ การ สัมมนา ที่ มี วัน พรุ่งนี้",

"romaji": "Chan dtông gaan thîi jà òk pai thîao kʉʉn-níi dtàae tháng nán, chan dtông dtriiam sàm-ràp glan sàm-má-naa thîi mii wan phrûngníi\*\*\*",

"en": "I want to go out tonight, however, I have to prepare for a seminar I have tomorrow."

},

{

"th": "เรา ส่ง งาน ทันที ที่ มัน เสร็จ แต่ ทั้งนี้ ผล ส่ง ออกมา ไม่ ดี ที่ คุณ ต้องการ",

"romaji": "Rao sòng ngaan thanthii thîi man sèt dtàae tháng nán, phl sòng òk-maa mâi dii thîithâan dtông gaan\*\*\*",

"en": "We submitted the work as soon as it was completed, yet the results were not as good as you wanted."

}

]

},

{

"title": "ไม่กี่ (mâi gìi) - A few, not many",

"short\_explanation": "Expresses the meaning of 'a few' or 'not many'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ไม่กี่ (mâi gìi)' is used in Thai language to indicate a small number or quantity, which can be understood as 'not many' or 'a few' in English. It is usually used in front of a noun to limit its quantity. The particularity of 'ไม่กี่ (mâi gìi)' is that it is used to refer to a limited specific quantity that is considered to be small relative to the speaker's subjective perception, rather than being an objective small amount.",

"formation": "'ไม่กี่' + noun",

"examples": [

{

"th": "ผม มี เพื่อน ไม่กี่ คน ที่ สามารถ เชื่อถือ ได้",

"romaji": "Phom mee pheuan mâi gìi kon thi sa maat cheua thue dai",

"en": "I have only a few friends that I can trust."

},

{

"th": "ฉัน จะ รู้สึก กระปรี้ประเปร่า ไป ทั้งวัน ด้วย ไอศครีม แค่ ไม่กี่ สกูป",

"romaji": "Chan ja gin ai su khreem mâi gìi sà scoop ga féow fáaw pai thang wan\*\*\*",

"en": "I'll feel hyper all day from just a few scoops of ice cream."

},

{

"th": "มี นักเรียน ไม่กี่ คน ที่ ได้รับ ทุนการศึกษา จาก มหาวิทยาลัย",

"romaji": "Nak riian mâi gìi kon dai rap thun ka suksa jaak ma-ha-wit-tha-ya-lai\*\*\*",

"en": "Only a few students received scholarships from the university."

},

{

"th": "เรา มีเงิน ติด ตัว จำนวน ไม่กี่ บาท เท่านั้น",

"romaji": "Rao mee ngern dtìd dtua jam nuan mâi gìi baht tao naan",

"en": "We only have a few baht on us."

}

]

},

{

"title": "ด้วยกัน (dûay gan) - Together, with each other",

"short\_explanation": "Indicates doing something together or with each other.",

"long\_explanation": "The term 'ด้วยกัน (dûay gan)' is frequently used in Thai to convey the idea of doing an action together or with each other. It emphasises the collective aspect of action and it's often situated at the end of the sentence. It widely used with verbs to indicate actions and states that involve more than one person.",

"formation": "Statement + ด้วยกัน",

"examples": [

{

"th": "เรา ออกไป เดินเล่น ใน สวน ใหญ่ ด้วยกัน",

"romaji": "Rao ok pai doen len nai suan yai dûay gan",

"en": "We are going for a walk in the big park together."

},

{

"th": "พวกเขา กำลัง ทำ การบ้าน ด้วยกัน",

"romaji": "Phuak khao kam lang tam kan baan dûay gan",

"en": "They are doing homework together."

},

{

"th": "ฉัน และ เพื่อน ของ ฉัน มักจะ ซื้อ ของขวัญ วันเกิด ให้ กับ แม่ของฉัน ด้วยกัน",

"romaji": "Chan lae pheuan kong chan mak ja sue khong khwan wan gert hai gab mae dûay gan\*\*\*",

"en": "My friends and I usually buy a birthday gift for my mother together."

},

{

"th": "ทุกคน ใน ครอบครัว รวมทั้ง พ่อ และ แม่ มัก วางแผน การเดินทาง ด้วยกัน",

"romaji": "Thuk khon nai krop khrua ruam tang por lae mae mak wang phaen kan doen thang dûay gan",

"en": "Everyone in the family, including Dad and Mom, often plan trips together."

}

]

},

{

"title": "ไหนก็ตาม (sʉ̂ng rai\*\*\*) - Which, whatever",

"short\_explanation": "Used to refer to any one or any part of something or someone, similar to 'which, whatever' in English.",

"long\_explanation": "The term 'ไหนก็ตาม (sʉ̂ng rai\*\*\*)' is commonly used in Thai to refer to any one or any part of something or someone, similar to 'which' or 'whatever' in English. It can be used in questions and statements as a placeholder for an unknown or unspecified element. You use 'ไหนก็ตาม (sʉ̂ng rai\*\*\*)' to indicate an open selection among a set of possibilities or options.",

"formation": "Noun + ไหนก็ตาม",

"examples": [

{

"th": "การทำงาน ใน ตำแหน่ง ไหนก็ตาม ย่อม มี ความ ยาก และ ง่าย ใน ทาง เอง",

"romaji": "Kan thamngan nai tamnaeng sʉ̂ng rai yom mi khwaam yak lae ngai nai thang eng\*\*\*",

"en": "Any job position has its own difficulties and easiness."

},

{

"th": "ไม่ว่า เนื้อเพลง ไหนก็ตาม ที่ เขา ร้อง เธอ ก็ คง ชอบ เสมอ",

"romaji": "Mai wa nua phleung sʉ̂ng rai thi khao rong thoe kong chop sà-mǒer\*\*\*",

"en": "No matter which song he sings, she always likes it."

}

]

},

{

"title": "จนถึงเวลา (jon thʉ̌ng welaa) - Until the time, when the time comes",

"short\_explanation": "Expresses the meaning of 'until' in the context of time, similar to 'until the time comes' or 'when the time comes' in English.",

"long\_explanation": "The phrase 'จนถึงเวลา (jon thʉ̌ng welaa)' is used in Thai language to indicate an action or event that will continue up to a certain point in time, or a condition that remains in place until a particular time. It is often used to link two clauses, with the event in the second clause occurring when the time specified in the first clause is reached. The first clause refers to the ongoing action or state, and the second clause refers to the event or action that will take place when the specified time comes.",

"formation": "Action/State + จนถึงเวลา + Event/Action (at the specified time)",

"examples": [

{

"th": "ผม อ่าน หนังสือ ตลอด คืน จนถึงเวลา ที่ แสงแดด ฉาย ผ่าน หน้าต่าง",

"romaji": "Phom aan nangsue talot kheun jon thʉ̌ng welaa saeng daet chaai khao naa taang\*\*\*",

"en": "I read books all night until the sunlight shines through the window."

},

{

"th": "เขารอ ข่าว จาก หน่วยงาน ต่างๆ จนถึงเวลา เขา นอน",

"romaji": "Khao ro kaao jak nuay ngan tang tang jon thʉ̌ng welaa khao non",

"en": "He waits for news from various agencies until the time he goes to sleep."

},

{

"th": "ผม ทำ งาน เรื่อยๆ จนถึงเวลา ที่ ผม เพื่อน มอบ รางวัล ให้ผม",

"romaji": "Phom tham ngan ruei ruei jon thʉ̌ng welaa phom pheuuan mawb raang wan hai phom\*\*\*",

"en": "I keep working until the time my friend presents me with a reward."

}

]

},

{

"title": "อันที่จริง (an thîi jing) - In fact, actually",

"short\_explanation": "Is used to correct a previous statement or to reveal something that is more truthful or accurate.",

"long\_explanation": "'อันที่จริง (an thîi jing)' is a Thai phrase that means 'in fact' or 'actually'. It's often used to correct a previous statement, to introduce a surprising element, or to clarify and reveal truthful or more accurate information. Its positional placement may vary, but it is often seen at the beginning of a sentence or just before the information that is being clarified or corrected.",

"formation": "Sentence + อันที่จริง or อันที่จริง + Sentence",

"examples": [

{

"th": "ฉัน คิด ว่า เรา ขาด น้ำตาล เพื่อ ความ เข้มข้น อันที่จริง ฉัน ต้องการ ทำ น้ำ ส้ม ให้ มัน หวาน กว่านี้",

"romaji": "Chan khid waa rao ja khaat tua dam phuuea pheum raeng sueng, an thîi jing, chan dtông gaan tham nam som hai man waan kheun\*\*\*",

"en": "I thought we were out of sugar to increase the intensity, actually, I wanted to make the orange juice sweeter."

},

{

"th": "ทุกคน คิด ว่า วันนี้ การประชุม จะ สิ้นสุด ลง แต่ อันที่จริง ยัง มี อีก หนึ่ง เรื่อง ที่ เรา ต้อง พูดคุย",

"romaji": "Thuk khon khid waa wannii gan pra chum ja sin sut long, tae an thîi jing, yang mee eek neung reuang thi rao dtông poot kui",

"en": "Everyone thought today's meeting was over, but actually, there's still one more topic we need to discuss."

},

{

"th": "เธอ สวม แว่น ตา เพราะ คิด ว่า มัน จะ ทำให้ เธอ ดู ดี ขึ้น แต่ อันที่จริง แว่นตา นั้น ช่วย ให้ เธอ มอง เห็น ชัด ขึ้น",

"romaji": "Thoe suam waen dtah prôr thi khid waa man ja tham hai thoe doo dii kheun, tae an thîi jing, waen dtah nan chuai hai thoe mong hen chat kheun\*\*\*",

"en": "She wore glasses thinking it would make her look better, but actually, those glasses help her see better."

},

{

"th": "ผม นึก ว่า สวนสนุก นั้น จะ เปิด อยู่ แต่ อันที่จริง แล้ว มัน ปิด แล้ว ตั้งแต่ เช้า",

"romaji": "Phom neuk waa suan sanuk nan ja bpert yoo tae an thîi jing, laeo man bpit laeo dtang dtae chao",

"en": "I thought the amusement park was open, but in fact, it has been closed since morning."

}

]

},

{

"title": "อย่างไรก็ตาม (yâang rai gɔ̂ dtaam) - However, nonetheless",

"short\_explanation": "Indicates concession or contrasting information; 'however' or 'nonetheless'.",

"long\_explanation": "The phrase 'อย่างไรก็ตาม (yâang rai gɔ̂ dtaam)' is used in Thai language to introduce a contrasting statement to the previous one, similar to the English 'however' or 'nonetheless'. It is often placed at the beginning of a sentence or clause to indicate a concession or contrastive statement. It is typically used with a variety of sentence structures to express different degrees of contrast or concession.",

"formation": "อย่างไรก็ตาม + Contrasting statement",

"examples": [

{

"th": "อย่างไรก็ตาม ตอนนี้ เขา กำลัง พยายาม เรียนรู้ วิธี ใช้ เครื่องคิดเลข ใหม่",

"romaji": "Yâang rai gɔ̂ dtaam, dton ni khao kam lang pha-yam riian ru jak gap wi ti chai kan kam nuan mai\*\*\*",

"en": "However, he is now trying to learn how to use the new calculator."

},

{

"th": "อย่างไรก็ตาม เรา สามารถ ทำ ได้ ถ้า เรา เรียนรู้ ตลอด เวลา",

"romaji": "Yâang rai gɔ̂ dtaam, rao saa maat tam dai taa rao riian ru dta lod wa laa",

"en": "However, we can do it if we keep learning all the time."

},

{

"th": "อย่างไรก็ตาม สัตว์ ป่า ไม่ได้ มี ความรู้ อย่างที่ เรา คิด",

"romaji": "Yâang rai gɔ̂ dtaam, sat paa mai dai mee khwam ru yâang thi rao kit",

"en": "However, wild animals do not have the knowledge we think they do."

},

{

"th": "อย่างไรก็ตาม สวนสนุก นั้น ยัง น่ารัก และ เที่ยว สนุก",

"romaji": "Yâang rai gɔ̂ dtaam, suan sanuk nun yang kong rak lae thiao sanuk\*\*\*",

"en": "However, that amusement park is still loved and fun to visit."

}

]

},

{

"title": "เมื่อไหร่ก็ตาม (mʉ̂a rài gɔ̂ dtaam) - Whenever, at any time",

"short\_explanation": "Indicates an action that occurs 'whenever' or 'at any time'; irrespective of when.",

"long\_explanation": "The phrase 'เมื่อไหร่ก็ตาม (mʉ̂a rài gɔ̂ dtaam)' in Thai is used to denote occurrences that happen 'whenever' or 'at any time'. It suggests an action or event that happens irrespective of when. Typically, it is positioned at the beginning of sentences, before the subject and verb, to set the 'whenever' context.",

"formation": "เมื่อไหร่ก็ตาม + Subject + Verb",

"examples": [

{

"th": "เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ คุณ ต้องการ ความคิดเห็น ฉัน ยินดี ให้ เสมอ",

"romaji": "mʉ̂a rài gɔ̂ dtaam thi khun tong gaan khwaam khit hen, chan yin dee hai sà-mǒer",

"en": "Whenever you need an opinion, I am always willing to give it."

},

{

"th": "เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ ฉัน เห็น คุณ ฉัน จะ รู้สึก ดีใจ",

"romaji": "mʉ̂a rài gɔ̂ dtaam thi chan hen khun, chan ja roo seuk dee jai",

"en": "Whenever I see you, I feel happy."

},

{

"th": "เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ เธอ กำลัง ทำงาน ฉัน เข้า ใจ ว่า เธอ ยุ่ง และ ทุ่มเท",

"romaji": "mʉ̂a rài gɔ̂ dtaam thi thoe kam lang tham ngan, chan khao jai wa thoe yung thum the\*\*\*",

"en": "Whenever she is working, I understand that she is busy and devoted."

},

{

"th": "เมื่อไหร่ก็ตาม ที่ ฉัน ได้ ยิน เพลง นี้ ฉัน จะ นึกถึง คุณ",

"romaji": "mʉ̂a rài gɔ̂ dtaam thi chan dai yin pleeng nee, chan ja neuk theung khun",

"en": "Whenever I hear this song, I think of you."

}

]

},

{

"title": "ไม่เป็นไร (mâi pen rai) - It's okay, no problem",

"short\_explanation": "This phrase is commonly used to convey the meaning of 'it's okay', 'no problem', or 'don't worry' in Thai.",

"long\_explanation": "The expression 'ไม่เป็นไร (mâi pen rai)' is used frequently in Thai language to suggest 'it's okay', 'no problem', or 'not a big deal'. It is often used to assure someone that there is nothing to worry about, and everything is fine. This phrase can also be used in the context of forgiving someone or dismissing a situation. The literal translation is 'it's not a thing', meaning it's not a problem or an issue. ",

"formation": "Use 'ไม่เป็นไร (mâi pen rai)' independently as a response or after a situation/statement.",

"examples": [

{

"th": "ไม่เป็นไร ถ้า เธอ ไม่ สามารถ มา ตาม นัด",

"romaji": "Mâi pen rai thâ tîeu mâi să-mâat maa dtam nát ",

"en": "It's okay if you can't come as scheduled."

},

{

"th": "ฉัน หลงทาง แต่ ไม่เป็นไร เพราะ ฉัน มี แผนที่",

"romaji": "Chăn long thaang dtàe mâi pen rai phrôr chăn mii phăa-năthîi",

"en": "I got lost, but it's okay because I have a map."

},

{

"th": "คุณ ลืม ส่ง งาน ที่ ผม มอบหมาย ให้ คุณ แต่ ไม่เป็นไร คุณ สามารถ ส่ง มัน วัน พรุ่งนี้",

"romaji": "Khun luuem sòng ngaan thîi phǒm mawb-mǎai hâi khun dtàe mâi pen rai khun să-mâat sòng man wan phrûng-nîi",

"en": "You forgot to submit the task I assigned to you, but it’s okay, you can submit it tomorrow."

},

{

"th": "ฉัน ขอ โทษ ที่ มา สาย แต่ คุณ บอก ว่า ไม่เป็นไร",

"romaji": "Chăn kǒr thôht thîi maa săai dtàe khun bòk wâa mâi pen rai",

"en": "I apologize for being late, but you said it's okay."

}

]

},

{

"title": "ก่อน (g̀̀xn) - First, beforehand",

"short\_explanation": "Used to suggest that something should be done first, or beforehand.",

"long\_explanation": "The term 'ก่อน (g̀̀xn)' is used in Thai language to imply that something should be done first or beforehand. It's typically used among friends and family members to depict a friendly rivalry, or to suggest that someone should get to do something before others. In a polite context, it conveys the urgency to complete an action before doing other activities.",

"formation": "ก่อน + Action",

"examples": [

{

"th": "ฉัน จะ ไป กิน ข้าว ก่อน นะ",

"romaji": "Chan ja pai kin khao g̀̀xn na",

"en": "I will go eat first, okay?"

},

{

"th": "เขา บอก ว่า จะ ไป เล่น กีฬา ก่อน เพราะ ว่า ไม่ อยาก ให้ งาน ของ เขา ล่าช้า",

"romaji": "Khao bok wa ja pai len kee la sǐa g̀̀xn pror wa mai yark hai pha-ngaan kong khao la chaa\*\*\*",

"en": "He said he would go play sports first because he didn't want his work to be delayed."

},

{

"th": "เธอ บอก ว่า จะ ทำการบ้าน ก่อน ก่อน ที่ จะ ไป หา ทุกคน",

"romaji": "Thoe bok wa ja tham-kaan-baan sǐa g̀̀xn gon thi ja pai ha thuk kon\*\*\*",

"en": "She said she would do the homework first before going to see everyone."

},

{

"th": "ผม ต้อง ไป จ่าย ค่าน้ำ ก่อน ก่อน ที่ จะ เริ่ม เตรียม ตัว ไป ทำงาน",

"romaji": "Phom tong pai jai ka nam sǐa g̀̀xn gon thi ja roem triam tua pai tham-ngan\*\*\*",

"en": "I have to go pay the water bill first before I start getting ready to go to work."

}

]

},

{

"title": "ภายใน (phǎay nai) - Within, Inside",

"short\_explanation": "Indicates a period of time or an area within which something takes place or is planned to take place; 'within', 'inside'.",

"long\_explanation": "The term 'ภายใน (phǎay nai)' is used in Thai to refer to a period of time or an area within which something occurs or is planned to take place, which is similar to the English 'within' or 'inside'. This phrase is often used with time periods or places, and typically found at the beginning of a sentence. It is versatile and can be associated with a wide range of verbs and phrases to express something happening within a specified time period or a specific place.",

"formation": "ภายใน + time/place + statement",

"examples": [

{

"th": "ภายใน หนึ่ง สัปดาห์ ฉัน อ่าน หนังสือ กว่า สิบ เล่ม",

"romaji": "Phǎay nai neung sap-da-hǔe, chan an nang-sǔe gwà sìp lem",

"en": "Within a week, I read more than ten books."

},

{

"th": "ภายใน อาคาร นี้ มี ร้านอาหาร มากมาย",

"romaji": "Phǎay nai a-karn nii, mee raan a-haarn maak-maay",

"en": "Within this building, there are many restaurants."

},

{

"th": "ภายใน เวลา ครึ่ง ชั่วโมง ฉัน ต้อง ไป ที่ สถานี รถไฟ",

"romaji": "Phǎay nai we-la krûeng chua-mong, chan dtông bpai thi sà-thǎa-nii rót-fai",

"en": "Within half an hour, I have to go to the train station."

},

{

"th": "ภายใน ห้อง ครัว ของ เรา มี เครื่องใช้ งาน ครบ ครัน",

"romaji": "Phǎay nai hôong khrua kǒng rao mee kreua-chai ngan khrop-khran",

"en": "Within our kitchen, we have all the necessary appliances."

}

]

},

{

"title": "ถึงแม้ว่า (thʉ̌ng máew wâa) - Even though",

"short\_explanation": "This conjunction introduces a contrast; 'even though' or 'although'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ถึงแม้ว่า (thʉ̌ng máew wâa)' in Thai is used as a conjunction that introduces a contrast, similar to the English equivalent 'even though' or 'although'. It is typically used at the beginning of sentences, followed by a statement that makes a contrary point or introduces a surprising aspect, but does not necessarily negate the previous statement.",

"formation": "ถึงแม้ว่า + Statement or Phrase",

"examples": [

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฉัน กำลัง ไม่สบาย แต่ ฉัน ยัง ไป ทำงาน อยู่",

"romaji": "thʉ̌ng máew wâa chan kamlang mai sabay, tae chan yang pai tham ngan tor\*\*\*",

"en": "Even though I am not feeling well, I still went to work."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า เขา ไม่ รู้จัก ฉัน ก็ ยังใจ ดี ช่วยฉัน เสมอ",

"romaji": "thʉ̌ng máew wâa khao mai ru jak chan, gor yang chai dee chuay chan samoe",

"en": "Even though he doesn’t know me, he’s always been kind to help me."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า บริษัท นี้ จะ มี การ การันตี ความน่าเชื่อถือ แต่ ฉัน ยัง ไม่เชื่อ อยู่ดี",

"romaji": "thʉ̌ng máew wâa garan tee khwam na cheu theu kong borisat nee, tae phom yang khong mai cheu\*\*\*",

"en": "Even though this company’s reliability is guaranteed, I still don’t believe it."

},

{

"th": "ถึงแม้ว่า ฉัน พยายาม ทำ ให้ ดี ที่สุด แต่ ผลลัพธ์ ก็ ยัง ไม่ดี เท่าที่ ฉัน คาดหวัง",

"romaji": "thʉ̌ng máew wâa chan pha-yam tam hai dee thi sut, tae phaen lap the yang mai dee tao thi chan khat wang\*\*\*",

"en": "Even though I tried my best, the result was not as good as I expected."

}

]

},

{

"title": "เรียบร้อย (riab rɔ́ɔi) - Smoothly, Successfully",

"short\_explanation": "This Thai term is used to achieve the English meaning of 'smoothly' or 'successfully'.",

"long\_explanation": "The word 'เรียบร้อย (riab rɔ́ɔi)' in Thai is often used to describe something that has been done well, without problems; it can also suggest completion. In English, this can be translated to 'smoothly' or 'successfully'. The word can be placed at the end of a sentence to give this meaning of completeness and success.",

"formation": "Statement + เรียบร้อย",

"examples": [

{

"th": "งาน ประชุม ใหญ่ ใน ตึก สูง ดำๆ ผ่านพ้น ไป เรียบร้อย",

"romaji": "Ngan prachum yai nai tuek sung damdam phan phon pai riab rɔ́ɔi",

"en": "The big meeting in the tall, dark building went smoothly."

},

{

"th": "การ สอบ ของ ผม ผ่าน ไป เรียบร้อย",

"romaji": "Kan sob kong phom phan pai riab rɔ́ɔi",

"en": "My exam went smoothly."

},

{

"th": "เธอ ทำ งาน บ้าน เสร็จ เรียบร้อย",

"romaji": "Tho tham ngan baan hai samret riab rɔ́ɔi\*\*\*",

"en": "She successfully completed the housework."

},

{

"th": "เขา จัดการ กับ งาน ใน ตอนนี้ เรียบร้อย",

"romaji": "Khao jat kan kap phanra ngan nai ton ni riab rɔ́ɔi\*\*\*",

"en": "He smoothly handles his current workload."

}

]

},

{

"title": "พร้อมกับ (phrôom gàp) - Along with, together with",

"short\_explanation": "Used to show the action being done together or simultaneously with another action or person.",

"long\_explanation": "The term 'พร้อมกับ (phrôom gàp)' is frequently used in Thai language to express the idea of doing something together with someone or something else or at the same time as something else is happening. It is equivalent to 'along with' or 'together with' in English. It is often used with verbs to express simultaneous actions or states.",

"formation": "Subject + Verb + พร้อมกับ + Object",

"examples": [

{

"th": "เขา ไป ซื้อ ของ พร้อมกับ ฉัน",

"romaji": "Khao pai sue kong phrôom gàp chan",

"en": "He went shopping along with me."

},

{

"th": "แม่ เข้าครัว เพื่อ ทำ อาหาร พร้อมกับ ดู ข่าว ทาง โทรทัศน์",

"romaji": "Mae khao khrua pheua tham a-han phrôom gàp du khao thang tho-rat-sa-n",

"en": "Mom went into the kitchen to cook while watching the news on TV."

},

{

"th": "นักเรียน ร้อง เพลง พร้อมกับ เต้น ใน งาน สังคม สร้างสรรค์",

"romaji": "Nak rian rong pleng phrôom gàp ten nai ngan sang-khom sang-khan",

"en": "The student sang along with dancing at the creative social event."

},

{

"th": "เรา ควร ทำ งาน ด้วยกัน พร้อมกับ แชร์ ความคิด ใหม่ๆ เพื่อ พัฒนา บริษัท",

"romaji": "Rao khuan tham ngan duay gan phrôom gàp chae khwam kit mai-mai pheua pat-tha-na borisat",

"en": "We should work together and share new ideas to develop the company."

}

]

},

{

"title": "นอกจาก...ยัง... (nâwk jàak... yang...) - Not only... but also...",

"short\_explanation": "Used to express 'Not only..., but also...'. This pattern adds emphasis on additional information about the subject.",

"long\_explanation": "The phrase 'นอกจาก...ยัง...' in Thai is similar to the English structure 'not only...but also...' and is used to incorporate additional information or characteristics about a subject in the sentence. Normally, 'นอกจาก' is followed by an adjective, verb, or phrase, then 'ยัง' introduces the additional information. It's a popular pattern used in Thai language especially when emphasis on additional characteristics or actions is desired.",

"formation": "นอกจาก + verb/adjective/noun/sentence + ยัง + verb/adjective/noun/sentence",

"examples": [

{

"th": "เขา นอกจาก ฉลาด แล้ว ยัง มี ความ เป็น ผู้นำ อีก",

"romaji": "Khao nâwk jàak chà-làat láew dtàe yang mee khwaam pen phûu nam\*\*\*",

"en": "Not only is he smart, but he also has leadership qualities."

},

{

"th": "นอกจาก ฉัน ต้อง เตรียม งาน สำหรับ การ ประชุม ยัง ต้อง ทำ การบ้าน ด้วย",

"romaji": "Chan nâwk jàak dtông dtriam ngan sǎm-ràp gaan prà-chum dtàe yang dtông tham gaan-bâan dûai\*\*\*",

"en": "Not only do I have to prepare for the meeting, but I also have to do the homework."

},

{

"th": "นักเรียน คน นี้ นอกจาก จะ อ่านหนังสือ เก่ง ยัง ยอม ศึกษา ด้วยตัวเอง อีก ด้วย",

"romaji": "Nák riian khon née nâwk jàak jà àan năng-sǔue dee dtàe yang yǒm sěuk sǎa eeng ìik dûai\*\*\*",

"en": "Not only is this student good at reading, but he is also willing to study by himself."

},

{

"th": "นอกจาก จะ เป็น ครู ที่ ดี ยัง เป็น สมาชิก ที่ ใจดี ของ ชุมชน ด้วย",

"romaji": "Nâwk jàak jà pen khruu thi dii dtàe yang pen sà-màa-chik thi jai dii khǒng chum-chon dûai\*\*\*",

"en": "Not only is he a good teacher, but he is also a kind member of the community."

}

]

},

{

"title": "ใครๆ (khrǎi khrǎi) - Anyone, everybody",

"short\_explanation": "Used to refer to anyone, everyone or anybody.",

"long\_explanation": "The phrase 'ใครๆ (khrǎi khrǎi)' is used in Thai to refer to any person or everyone, akin to the English 'anyone' or 'everybody'. It is inserted in the sentence structure where the subject or object is supposed to be when talking about people in a general sense. It communicates the idea that the action or state referred to in the sentence applies to anyone or everyone.",

"formation": "Subject + Verb + ใครๆ",

"examples": [

{

"th": "ใครๆ ก็ ทราบว่า เขา เป็น คน ดี",

"romaji": "khrǎi khrǎi gor saab wa khao pen kon di",

"en": "Everybody knows that he is a good person."

},

{

"th": "ไม่ว่า ใครๆ ที่ อ่าน หนังสือ เรื่อง นี้ ก็ มัก จะ ชอบ",

"romaji": "Mai wa khrǎi khrǎi thi aan nang sue reung nee gor mak ja chob",

"en": "Anyone who reads this book tends to like it."

},

{

"th": "ใครๆ ที่ มา ที่นี่ จะ ต้อง ชอบ สถานที่ นี้",

"romaji": "Khrǎi khrǎi thi ma thi nii ja tong chob sa tha ni thi nee",

"en": "Anyone who comes here will love this place."

}

]

},

{

"title": "เกี่ยวข้อง (gìiao khɔ̂ng) - Related to, involved with",

"short\_explanation": "This phrase is used to express the ideas of 'related to' or 'involved with'.",

"long\_explanation": "The term 'เกี่ยวข้อง (gìiao khɔ̂ng)' is commonly used in Thai to express a relation or connection between two things or ideas, similar to the English phrase 'related to' or 'involved with'. Typically, it is used directly after a noun, and before the noun that it has a relation or connection with, to express that the first noun has some involvement or relation to the second noun.",

"formation": "Noun1 + เกี่ยวข้อง + Noun2",

"examples": [

{

"th": "การ ศึกษา นี้ เกี่ยวข้อง กับ ประวัติศาสตร์ ของ ประเทศ ไทย",

"romaji": "Kan sueksa ni gìiao khɔ̂ng gab prawatsat khong prathet Thai",

"en": "This study is related to the history of Thailand."

},

{

"th": "ฉัน ไม่ มี ส่วน เกี่ยวข้อง กับ กระทู้ นี้",

"romaji": "Chan mai mee suan gìiao khɔ̂ng gab gratu ni",

"en": "I have nothing to do with this topic."

},

{

"th": "หนุ่มไฮโซ คน นี้ เกี่ยวข้อง กับ คดี ฆาตกรรม ที่ กำลังเดือด",

"romaji": "Chai ruay ni gìiao khɔ̂ng gab khadi khatkam thi kamlang fai mai\*\*\*",

"en": "This rich man is involved in the currently high-profile murder case."

},

{

"th": "คุณ ต้อง หัก ค่า ใช้จ่าย ที่ เกี่ยวข้อง กับ การ ทำงาน ของ คุณ",

"romaji": "Khun tong hak kha chai chai thi gìiao khɔ̂ng gab kan thamngan khong khun",

"en": "You have to deduct the expenses related to your work."

}

]

},

{

"title": "บ้างครั้ง (bâang kráng) - Sometimes, occasionally",

"short\_explanation": "Used to denote an action or event that occurs sometimes or occasionally.",

"long\_explanation": "The phrase 'บ้างครั้ง (bâang kráng)' is used in Thai to express the occurrence of an action or event at times, or in other words, sometimes or occasionally. It can be used with various verbs and actions, and is typically positioned at the beginning of a sentence.",

"formation": "บ้างครั้ง + Statement",

"examples": [

{

"th": "บ้างครั้ง ฉัน รู้สึก เหนื่อย และ อยาก หยุด อยู่ สักพัก",

"romaji": "Bâang kráng, chan ruu seuk neùy lae yàak yùt yùu nòi\*\*\*",

"en": "Sometimes, I feel tired and want to stop for a moment."

},

{

"th": "บ้างครั้ง เขา ก็ ชอบ ไป เดินเล่น ที่ สวน ใน ช่วง เย็น",

"romaji": "Bâang kráng, khao chop pai deon len thi suan nai chuang yen\*\*\*",

"en": "Sometimes, he likes to stroll in the park in the evening."

},

{

"th": "บ้างครั้ง คุณ อาจ พบ เจอ ปัญหา ที่ เกิน ความสามารถ ของ คุณ ในการ แก้ไข",

"romaji": "Bâang kráng, khun aat pob jer panha thi koen khwam samart kong khun nai gaan gae khai",

"en": "Sometimes, you may encounter problems that are beyond your abilities to solve."

},

{

"th": "บ้างครั้ง ฉัน ชอบ นั่ง ดู หนัง ใน ช่วง วันหยุด",

"romaji": "Bâang kráng, chan chop nâng duu nang nai chuang wan yút",

"en": "Sometimes, I like to watch movies during the holidays."

}

]

},

{

"title": "ตามปกติ (dtaam pkò-dtì) - Normally, Usually",

"short\_explanation": "This is used in Thai to express regular, typical, or usual activities or states; 'normally' or 'usually'.",

"long\_explanation": "The phrase 'ตามปกติ (dtaam pkò-dtì)' in Thai is used to describe actions, behaviors, or states that are normal, standard, or usual, much like the English terms 'usually' or 'normally'. It comes at either the beginning or the end of a sentence, and can be used in a wide variety of contexts.",

"formation": "ตามปกติ + Statement / Statement + ตามปกติ",

"examples": [

{

"th": "ตามปกติ ฉัน นอน สาม ทุ่ม",

"romaji": "Dtaam pkò-dtì, chan ja non thi tang kao tum\*\*\*",

"en": "Normally, I sleep at 9 pm."

},

{

"th": "เขา ไม่ รีบ ไป ทำ งาน เหมือน ตามปกติ",

"romaji": "Khao mai wing pai tham ngan dtaam pkò-dtì\*\*\*",

"en": "He isn't rushing to work as usual."

},

{

"th": "ตามปกติ วัน อาทิตย์ ฉัน ชอบ ออก กำลัง กาย ใน โรงยิม",

"romaji": "Dtaam pkò-dtì, wan a-thit chan chop ok gam lang gai nai hong ok gam lang gai\*\*\*",

"en": "Normally on Sundays, I like to work out in the gym."

},

{

"th": "อาหาร เช้า วัน นี้ ไม่ อร่อย เหมือน ตามปกติ",

"romaji": "A-han chao wan ni mai a-roi dtaam pkò-dtì\*\*\*",

"en": "Today's breakfast is not as delicious as usual."

}

]

},

{

"title": "ขณะนั้น (khànà nán) - At that time, then",

"short\_explanation": "Refers to a specific moment or period in the past; 'at that time', 'then'.",

"long\_explanation": "The term 'ขณะนั้น (khànà nán)' is used in Thai to refer to a particular time or period in the past. It is similar to the English phrases 'at that time' or 'then'. It is typically placed at the beginning or middle of a sentence to set the temporal context for the action or state being described. It can be used with a wide range of verbs and phrases to indicate when a past event occurred.",

"formation": "ขณะนั้น + Statement",

"examples": [

{

"th": "ขณะนั้น เขา กำลัง รอรถ อยู่ ที่ ป้าย รถ ประจำทาง",

"romaji": "Khànà nán, khao kamlang ror rot yu thi pai rot prajam thang",

"en": "At that time, he was waiting for the bus at the bus stop."

},

{

"th": "ขณะนั้น ความรับผิดชอบ ตก อยู่ บน ไหล่ ของ แม่ ฉัน",

"romaji": "Khànà nán, naa thi prakop kan tok yu bon lai kong mae chan\*\*\*",

"en": "At that time, the responsibility fell on my mother's shoulders."

},

{

"th": "ขณะนั้น ผม ยัง ไม่ รู้ ความจริง อัน น่า ยินดี ที่ว่า เธอ อยู่ ใน ดวงใจ ผม",

"romaji": "Khànà nán, phom yang mai roo reuang rabruen wa thoe yu nai duang jai chan\*\*\*",

"en": "At that time, I didn't know the delightful fact that she was in my heart."

},

{

"th": "ขณะนั้น ฉัน กลัว ว่า ฝัน ที่ ดี นั้น จะ ไม่ เป็น ความจริง",

"romaji": "Khànà nán, chan klua wa fun thi di nan ja mai pen khwam jing",

"en": "At that time, I was afraid that the good dream would not become reality."

}

]

},

{

"title": "เกือบจะ (gʉ̀ʉb jà) - Almost, nearly about to",

"short\_explanation": "Used to express situations where something almost happened or someone was about to do something.",

"long\_explanation": "The structure 'เกือบจะ (gʉ̀ʉb jà)' is often applied in Thai language to express circumstances where something was on the verge of happening or someone was nearing to do an action, closely analogous to the English terms 'almost' or 'nearly about to'. 'เกือบจะ' is generally positioned before the verb that represents the action that was almost completed.",

"formation": "'เกือบจะ' + verb ",

"examples": [

{

"th": "เขา เกือบจะ ตก เก้าอี้ เมื่อ ได้ยิน เสียง ดัง ของ ประตู ปิด",

"romaji": "Khao gʉ̀ʉb jà tok gao ee mʉ̂ʉ dai yin siang dang kong pratu pit",

"en": "He almost fell off the chair when he heard the loud sound of the door closing."

},

{

"th": "ฉัน เกือบจะ ลืม ว่า วันนี้ คือ วัน เกิด ของ เธอ",

"romaji": "Chan gʉ̀ʉb jà leum wa wan nîi kʉe wan gert kong thoe",

"en": "I almost forgot that today is her birthday."

},

{

"th": "เขา เกือบจะ ทำ ลาย ทรงผม ที่ สวยงาม ตอนที่ เขา พยายาม ดึง เสื้อ ผ่าน หัว",

"romaji": "Khao gʉ̀ʉb jà tam lai reuan hua thi suay kong phoem wela khao pha-ya-yaam nam seu phaan hua\*\*\*",

"en": "He almost ruined his beautiful haircut when he tried to pull his shirt over his head."

},

{

"th": "ผม เกือบจะ รถ ชน ตอน ผม ได้ยิน ข่าว ที่ น่า ตกใจ จาก วิทยุ",

"romaji": "Phom gʉ̀ʉb jà chon rot wela phom dai yin khao thi na tok jai jak witthayu\*\*\*",

"en": "I almost hit a car when I heard the shocking news on the radio."

}

]

},

{

"title": "ให้กับ (hâi gè\*\*\*) - To give to, for the benefit of",

"short\_explanation": "This term is used to indicate the act of giving for the benefit of someone else.",

"long\_explanation": "The term 'ให้กับ (hâi gè\*\*\*)' is used in Thai language to represent the concept of giving something to someone for their benefit. It could be used while giving a tangible item, like a gift, or an intangible one like advice. The term follows the giver and precedes the receiver in the sentence construction. It's quite useful while talking about acts of kindness, donation, presenting gifts, etc.",

"formation": "Giver + ให้กับ + Receiver",

"examples": [

{

"th": "แม่ กำลัง ทำ ข้าว ให้กับ ลูก อยู่ ใน ครัว",

"romaji": "Mae kam lang tham khao hâi gè look yoo nai khrua\*\*\*",

"en": "Mother is cooking rice for the child in the kitchen."

},

{

"th": "ผม ต้องการ ที่ จะ บริจาค เงิน ให้กับ คน ต้องการ ความ ช่วยเหลือ",

"romaji": "Phom tong kan thi ja borijak nguen hâi gè khon tong kan khwam chuai leua\*\*\*",

"en": "I want to donate money to people who need help."

},

{

"th": "คุณครู กำลัง แจก แบบฝึกหัด ให้กับ นักเรียน",

"romaji": "Khun khru kam lang jek baep feuk had hâi gè nak rian\*\*\*",

"en": "The teacher is distributing exercises to the students."

}

]

},

{

"title": "ซึ่งกันและกัน (sʉ̂ng gan láe gan) - Mutual, with each other",

"short\_explanation": "Used to express reciprocation or mutual action.",

"long\_explanation": "The compound 'ซึ่งกันและกัน (sʉ̂ng gan láe gan)' is used in Thai language to indicate a mutual action, or an action that occurs reciprocally between two parties. It brings a sense of interaction to the sentence and is equivalent to the English phrases 'each other', 'mutually', or 'one another'. It is often placed after the verb or action to signify that the action is mutual or shared.",

"formation": "Subject + Verb + ซึ่งกันและกัน",

"examples": [

{

"th": "พวก เรา เข้าใจ ความรู้สึก ซึ่งกันและกัน",

"romaji": "Phuak rao khao-jai khwam-roo-seuk sʉ̂ng gan láe gan",

"en": "We understand each other's feelings."

},

{

"th": "เขา อยู่ ด้วยกัน และ รัก ซึ่งกันและกัน",

"romaji": "Khao yu duai gan lae rak sʉ̂ng gan láe gan",

"en": "They live together and love each other."

},

{

"th": "เรา ช่วยเหลือ ซึ่งกันและกัน ใน ครั้ง ที่ ยาก ลำบาก",

"romaji": "Rao chuay-leua sʉ̂ng gan láe gan nai khrang thi yahk lam-bahk",

"en": "We help each other in difficult times."

},

{

"th": "พวก เขา สุภาพ ต่อ ซึ่งกันและกัน ทุกครั้ง ที่ พบ กัน",

"romaji": "Phuak khao su-phap sʉ̂ng gan láe gan thuk khrang thi phohb gan\*\*\*",

"en": "They are polite to each other every time they meet."

}

]

},

{

"title": "นับจาก (náp jàak) - Counting from, Starting from",

"short\_explanation": "Used to indicate the starting point of a period or sequence. The equivalent of 'counting from' or 'starting from' in English.",

"long\_explanation": "The term 'นับจาก (náp jàak)' is used in Thai to indicate the start of a sequence or period. This is equivalent to the English phrases 'counting from' or 'starting from'. It is commonly used in sentences to denote the beginning of a period or sequence and is followed by time markers or other sequential details.",

"formation": "นับจาก + Time/Event/Start point",

"examples": [

{

"th": "นับจาก วันนี้ ไป อีก สาม สัปดาห์ คุณ จะ ต้อง ส่ง งาน",

"romaji": "náp jàak wan ni pai eek saam sap daa khun ja dtong song ngan",

"en": "Counting from today, you have three weeks to complete the task."

},

{

"th": "นับจาก ปี พ.ศ. 2530 ตอนที่ ฉัน ประสบ ความ สำเร็จ ใน งานที่ ทำ",

"romaji": "náp jàak bpee p.s. 2530 meu chan pra sòp khwaam samret nai ngan thi tam\*\*\*",

"en": "Counting from the year 2530 B.E. when I achieved success in my work."

},

{

"th": "นับจาก ตอน ที่ เรา ทิ้งทวน วลี นี้ ยังไม่ถึง 5 นาที",

"romaji": "náp jàak dton thi rao ting tuan walee nee yang mai teung 5 na tee",

"en": "Counting from the time we recite this verse, it's not even 5 minutes yet."

},

{

"th": "นับจาก วัน ที่ เขา ได้ รับ ทุน การศึกษา อีก สอง ปี เขา จะ จบ การศึกษา",

"romaji": "náp jàak wan thi khao dai rap toon gan suksa eek song bpee khao ja jop gan suksa",

"en": "Counting from the day he received a scholarship, he will graduate in two more years."

}

]

},

{

"title": "สู้กับ (sûu gàp) - To compete with, fight against",

"short\_explanation": "This phrase is used to indicate competition or confrontation with someone or something.",

"long\_explanation": "The phrase 'สู้กับ (sûu gàp)' in Thai language is used when we want to indicate a situation of competition, contest, fight or struggle against someone or something. It can refer to both literal and metaphorical fights or competitions. Often, it is used in the context of sports, business competition, everyday struggles, or any situation where there is rivalry or competition.",

"formation": "Subject + สู้กับ + Object",

"examples": [

{

"th": "แมว สู้กับ หมา ใน บ้าน ที่ ฉัน อยู่",

"romaji": "Maew sûu gàp mah nai ban thi chan yùu",

"en": "The cat competes with the dog in the house where I live."

},

{

"th": "ทีม ฟุตบอล ของ เรา จะ สู้กับ ทีม จาก ประเทศ อังกฤษ ใน การ แข่งขัน ครั้ง หน้า",

"romaji": "Team futbon kong rao ja sûu gàp team jak pratheh ang-grit nai kan khaeng kan krung na",

"en": "Our football team is going to compete with a team from England in the next competition."

},

{

"th": "ฉัน สู้กับ ความ ทุกข์ ที่ มี ใน ชีวิต",

"romaji": "Chan sûu gàp khwam took thi mee nai cheewit",

"en": "I fight against the hardship in my life."

},

{

"th": "บริษัท ของ เรา สู้กับ การ แข่งขัน ตลาด ที่ สูง",

"romaji": "Borisat kong rao sûu gàp kan khaeng kan talat thi soong",

"en": "Our company competes with high market competition."

}

]

},

{

"title": "เมื่อ (mʉ̂a) - When, at the time that",

"short\_explanation": "Indicates the time when an event happened, similar to English 'when' or 'at the time that'.",

"long\_explanation": "The phrase 'เมื่อ (mʉ̂a)' is primarily used in written Thai to refer to the time an event took place, similar to the use of 'when' or 'at the time that' in English. It is often used to introduce clauses of time, usually showing the timing or sequence of events. It is also used to yoke together two events happening at the same time or one happening right after another.",

"formation": "เมื่อ + Time phrase + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน จำ ตอนที่ เรา เจอกัน ครั้งแรก ได้ เมื่อ ตอนนั้น ที่ เธอ ลงจากรถ แล้ว ยิ้ม ให้ ฉัน",

"romaji": "Chan jamrung ton thi rao jae gan krang raek sʉ̂ng mʉ̂a thoe long jak rot laew yim hai chan\*\*\*",

"en": "I remember the time when we first met, when you got out of the car and smiled at me."

},

{

"th": "เมื่อ ถึง วัย ทำงาน ฉัน ต้อง เริ่ม หา รายได้ ให้ ตัวเอง",

"romaji": "Mʉ̂a thưng wai tham ngan laew, chan dtong rĕrm hăa rai dai hâi dtua eng\*\*\*",

"en": "When I reached working age, I had to start earning money for myself."

},

{

"th": "เมื่อ ฤดูฝน มาถึง ความชื้น ก็ เพิ่มขึ้น โปรด ระวัง โรค ที่ เกิด จาก แมลง",

"romaji": "Sʉ̂ng mʉ̂a reudoo fon ma thueng, tham hai khwaam cheun sǔng laew, rawang rohk thi gert jak malaeng\*\*\*",

"en": "When the rainy season arrives, the humidity increases, so beware of diseases caused by insects."

},

{

"th": "เมื่อ ตอนที่ ภาพยนตร์ จบ ฉัน รู้สึก อิ่มใจ เพราะว่า มัน เป็น ภาพยนตร์ ที่ น่า รัก มาก",

"romaji": "sʉ̂ng mʉ̂a phapphayon job laew, chan ruseuk im-ok im-jai pror pen phapphayon thi na rak mak\*\*\*",

"en": "When the movie ended, I felt satisfied because it was a very lovely movie."

}

]

},

{

"title": "อย่างที่ (yâang thîi) - As, like how",

"short\_explanation": "Used before a clause to indicate similarity or manner; 'as' or 'like how'.",

"long\_explanation": "The term 'อย่างที่ (yâang thîi)' is used in Thai to indicate a comparison, or to show how something is done, similar to English 'as' or 'like how'. It is usually used at the beginning of a clause to set the basis of comparison or the way an action is done. 'อย่างที่' can be used with many types of phrases to express similarity in actions, situations, or states.",

"formation": "อย่างที่ + Statement",

"examples": [

{

"th": "ฉัน เตรียม ตัว ไป เรียน ต่อ ต่างประเทศ อย่างที่ แพลน ไว้ แล้ว",

"romaji": "Chan triam tua pai rien tor taang pra thet yâang thîi paen wai laew",

"en": "I am preparing to study abroad as I have planned."

},

{

"th": "เขา ออกกำลังกาย อย่างที่ แพทย์ แนะนำ",

"romaji": "Khao auk kam lang gai yâang thîi khun paet nae nam ma\*\*\*",

"en": "He exercises as the doctor recommended."

},

{

"th": "พวกเรา ทำงาน ตามวัน ที่ ประกาศงาน ระบุ ไว้ ",

"romaji": "Phuak rao tham ngan wan pai wan ma yâang thîi pra gat ngan rabu wai eng\*\*\*",

"en": "We work day by day as the job announcement specified."

},

{

"th": "อย่างที่ ผม เคย พูด ว่า ผม จะ รัก คุณ ตลอดไป",

"romaji": "Yâang thîi phom koei phut wa chan ja rak thoe talod pai\*\*\*",

"en": "As I once said, I will love you forever."

}

]

},

{

"title": "จนบัดนี้ (jon bàt níi) - Up to now, so far",

"short\_explanation": "Indicates something that has been ongoing from the past until the present moment; 'up to now' or 'so far'.",

"long\_explanation": "The term 'จนบัดนี้ (jon bàt níi)' is used in Thai to refer to something that has been happening from the past and is still ongoing at the current time, mirroring the English phrases 'up to now' or 'so far'. It is typically situated at the end of the sentence to characterize the action or event concerning the timeframe.",

"formation": "Statement + จนบัดนี้",

"examples": [

{

"th": "เธอ ได้ เรียน ไทย อย่าง สม่ำเสมอ มา หลาย ปี จนถึง ตอนนี้",

"romaji": "Thoe dai rian Thai yang samam sa-moer ma lai bpii laeo jon bàt níi\*\*\*",

"en": "She has been studying Thai regularly for many years up to now."

},

{

"th": "เขา อยู่ ใน ทีม นี้ มา ตั้งแต่ ต้น จน ถึง ตอนนี้",

"romaji": "Khao yuu nai team nii ma tang tae ream ton jon bàt níi\*\*\*",

"en": "He has been in this team since the beginning up to now."

},

{

"th": "ผม ทำ ธุรกิจ ของ ตัวเอง มา ตลอด จน ตอนนี้",

"romaji": "Phom gam lang tham thurakit kong tua eng ma talot welaa nii jon bàt níi\*\*\*",

"en": "I have been running my own business throughout this time up to now."

},

{

"th": "ฉัน อ่าน หนังสือ เล่ม นี้ ไป หลายรอบ ตั้งแต่ ฉัน ยัง เด็ก จนตอนนี้",

"romaji": "Chan aan nangsue nii pai maak mai tang tae phom yang pen dek jon bàt níi\*\*\*",

"en": "I have read this book over and over again since I was a child up to now."

}

]

},

{

"title": "ไม่ว่าจะ (mâi wâa jà) - Regardless of whether, No matter",

"short\_explanation": "Used to express that the action in question is not affected by different circumstances.",

"long\_explanation": "The term 'ไม่ว่าจะ (mâi wâa jà)' is used in Thai to indicate a situation in which the main clause or action is not affected by the various potential conditions stated. Similar to the English expressions 'regardless of whether' or 'no matter', it is commonly used to set up different scenarios or conditions. Although these conditions may vary, they don't change the main statement or outcome. It is commonly used with a wide range of verbs and is typically placed at the beginning of the sentence.",

"formation": "ไม่ว่าจะ + (conditions/variations) + Main statement",

"examples": [

{

"th": "ไม่ว่าจะ ไป ที่ ไหน เขา ยัง คง ใส่ เสื้อ สี แดง เสมอ",

"romaji": "Mâi wâa jà pai thi nai, khao yang kong sai seu see daeng sà-mǒer",

"en": "No matter where he goes, he always wears a red shirt."

},

{

"th": "ไม่ว่าจะ มี ความ ยุ่ง ยาก ยัง ไง ฉัน ยัง คง รัก เธอ เสมอ",

"romaji": "Mâi wâa jà mee kwam yung yak yang ngai, chan yang kong rak thoe sà-mǒer",

"en": "Regardless of how difficult things may get, I will always love you."

}

]

},

{

"title": "ตลอดจน (dtà-lɔ̀ɔt jon) - From... to, all the way until",

"short\_explanation": "Indicates a continuous period/time or process from a certain state/condition to another state/condition.",

"long\_explanation": "The phrase 'ตลอดจน (dtà-lɔ̀ɔt jon)' is typically used to denote an enduring time period, a continuous process, or a change from one state or condition to another in Thai language. It is semantically similar to the English phrases 'from...to' or 'all the way until'. In the sentence, it is generally positioned between two time points or conditions, setting a starting point and an ending point of a certain situation or activity.",

"formation": "Initial state or time + ตลอดจน + Final state or time",

"examples": [

{

"th": "ฉัน จะ คอย เธอ ตั้งแต่ ตอน นี้ ตลอดจน ถึง วัน สุดท้าย",

"romaji": "Chan ja koi thoe tang-tae ton ni dtà-lɔ̀ɔt jon theung wan sut thai",

"en": "I will wait for you from now all the way until the last day."

},

{

"th": "เขา ทำงาน อย่าง หนัก ตลอดจน ได้ รับการ แต่ง ตั้ง ให้ เป็น พนักงาน ที่ ดี ที่สุด ใน บริษัท",

"romaji": "Khao tham-ngan yang nak dtà-lɔ̀ɔt jon dai ràp-kaan dtang cheu pen pha-nák-ngaan thi dee thi-sut nai bo-rí-sàt\*\*\*",

"en": "He worked hard all the way until he was named the best employee in the company."

},

{

"th": "เธอ เดินทาง จาก กรุงเทพฯ ตลอดจน ถึง เชียงใหม่",

"romaji": "Thoe deon tang jak Krung Thep dtà-lɔ̀ɔt jon theung Chiang Mai",

"en": "She traveled from Bangkok all the way to Chiang Mai."

},

{

"th": "พวกเรา ได้ เรียนรู้ วิชา นี้ ตั้งแต่ ระดับ มัธยมศึกษา ตลอดจน ถึง ปริญญา ตรี",

"romaji": "Phuak rao dai rian ru wi-cha ni tang-tae rà-dap mat-yom-seuk-sa dtà-lɔ̀ɔt jon theung pa-rin-ya tri",

"en": "We have been studying this subject from high school all the way until our bachelor's degree."

}

]

}

]